Panasonic®

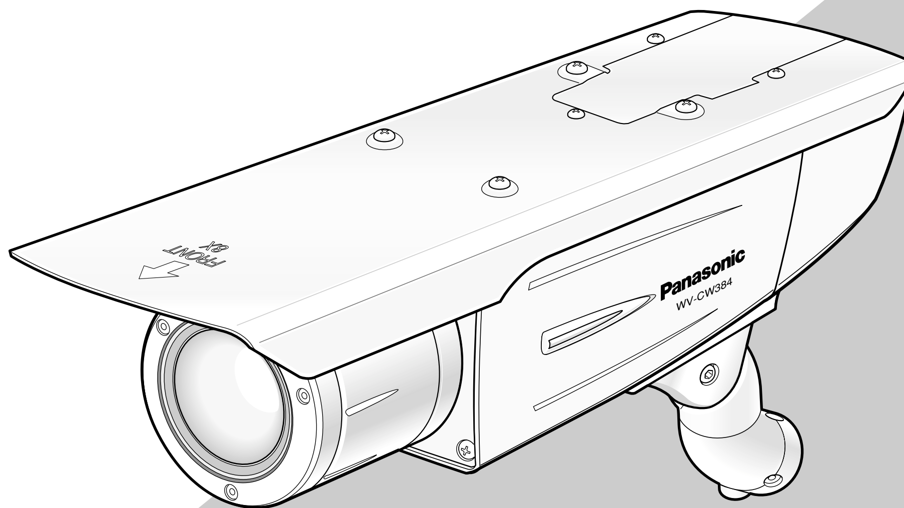
Operating Instructions

Color CCTV Camera

Model No. WV-CW384

ENGLISH

FRANÇAIS



Before attempting to connect or operate this product,
please read these instructions carefully and save this manual for future use.

No model number suffix is shown in this manual.

ENGLISH VERSION

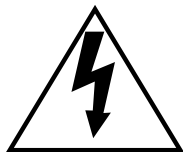
WARNING:

- This apparatus must be earthed.
- All work related to the installation of this product should be made by qualified service personnel or system installers.
- The connections should comply with local electrical code.

CAUTION:

Before attempting to connect or operate this product, please read the label on the bottom.





The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

For Canada

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For U.S.A

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.
Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

FCC Caution: To assure continued compliance, (example - use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices). Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate this equipment.

For U.S.A

The serial number of this product may be found on the sureface of the unit.
You should note the model number and serial number of this unit in the space provided and retain this book as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No. ______________________________

Serial No. ______________________________

CONTENTS

ENGLISH

Important Safety Instructions

1) Read these instructions.

2) Keep these instructions.

3) Heed all warnings.

4) Follow all instructions.

5) Clean only with dry cloth.

6) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

7) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

8) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

9) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

10) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

11) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



12) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

Limitation of Liability

THIS PUBLICATION IS PROVIDED "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, OR NON-INFRINGEMENT OF THE THIRD PARTY'S RIGHT.

THIS PUBLICATION COULD INCLUDE TECHNICAL INACCURACIES OR TYPOGRAPHICAL ERRORS.
CHANGES ARE ADDED TO THE INFORMATION HEREIN, AT ANY TIME, FOR THE IMPROVEMENTS OF THIS PUBLICATION AND/OR THE CORRESPONDING PRODUCT (S).

Disclaimer of Warranty

IN NO EVENT SHALL MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO,. LTD. BE LIABLE TO ANY PARTY OR ANY PERSON, EXCEPT FOR REPLACEMENT OR REASONABLE MAINTENANCE OF THE PRODUCT, FOR THE CASES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO BELOW:

(1) ANY DAMAGE AND LOSS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, DIRECT OR INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY, ARISING OUT OF OR RELATING TO THE PRODUCT;

(2) PERSONAL INJURY OR ANY DAMAGE CAUSED BY INAPPROPRIATE USE OR NEGLIGENT OPERATION OF THE USER;

(3) UNAUTHORIZED DISASSEMBLE, REPAIR OR MODIFICATION OF THE PRODUCT BY THE USER;

(4) INCONVENIENCE OR ANY LOSS ARISING WHEN IMAGES ARE NOT DISPLAYED, DUE TO ANY REASON OR CAUSE INCLUDING ANY FAILURE OR PROBLEM OF THE PRODUCT;

(5) ANY PROBLEM, CONSEQUENTIAL INCONVENIENCE, OR LOSS OR DAMAGE, ARISING OUT OF THE SYSTEM COMBINED BY THE DEVICES OF THIRD PARTY;

(6) ANY CLAIM OR ACTION FOR DAMAGES, BROUGHT BY ANY PERSON OR ORGANIZATION BEING A PHOTOGENIC SUBJECT, DUE TO VIOLATION OF PRIVACY WITH THE RESULT OF THAT SURVEILLANCE-CAMERA'S PICTURE, INCLUDING SAVED DATA, FOR SOME REASON, BECOMES PUBLIC OR IS USED FOR THE PURPOSE OTHER THAN SURVEILLANCE.

Preface

Panasonic's WV-CW384 camera introduces high picture quality by use of Super-Dynamic 1/3-inch type {1/3"} CCD and digital signal processing LSIs. This camera is designed for installation on the wall or the ceilling, using the supplied camera mount bracket.

Features

Introduction of SUPER-D3 (super dynamic function)
Integration of SUPER-D3 into the CCD and signal processing circuit has achieved approximately 128 times higher dynamic range as compared with conventional camera. Therefore, a photographic subject on which much illuminance difference exists resulting from bright and dark areas can be naturally displayed in an image.

Auto back focus function (ABF) equipped
The back focus adjustment can be performed through the operation buttons on this unit and the setup menu.
The back focus can be remotely adjusted through the system controller (option) even after installation of this unit. The auto back focus function also allows users to correct out of focus when changing between color and black-and-white images.

High sensitivity achieved thanks to noise reduction function
The introduction of low noise circuit design has achieved excellently high sensitivity resulting in the minimum illuminance of 0.65 lx in the color mode and 0.09 lx in the black-and-white mode.

Night monochrome image activation function equipped
No operation is required at night because the image automatically changes from the color mode to the black-and-white mode at low illuminance.

Motion detector function equipped
If motion is observed in the monitor, the camera is covered with a cloth, a cap, or the like, or the camera direction is changed during monitoring, an alarm signal is provided.

Precautions

This product has no power switch.
Power is supplied from an external 12 V DC/24 V AC power-supply device. Refer to service personnel for how to turn on/off the power.

To keep on using with stable performance
- Parts of this product may deteriorate and it may shorten lifetime of the product when using in locations subject to high temperatures and high humidity.
  Do not expose the product to direct heat such from a heater.
- Use this product at temperature within –30 °C to +50 °C {22 °F to 122 °F}* and humidity below 90 %.

* –10 °C to +50 °C {14 °F to 122 °F} at 12 V DC

Do not drop metallic parts through slots.
This could permanently damage this product. Turn the power off immediately and contact qualified service personnel for service.

Do not rub the edges of metal parts with your hand.
Failure to observe this may cause injury.

Do not attempt to disassemble this product.
To prevent electric shock, do not remove screws or covers.
There are no user-serviceable parts inside.
Ask qualified service personnel for servicing.

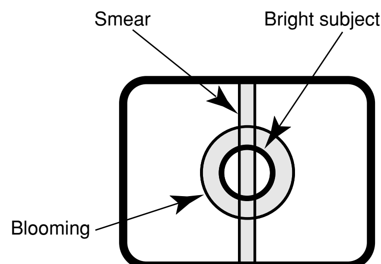
Handle this product with care.
Do not abuse this product. Avoid striking, shaking, etc.
The product could be damaged by improper handling or storage.

Cleaning this product body
Turn the power off when cleaning the product. Use a dry cloth to clean the product. Do not use strong abrasive detergent when cleaning the product body. When the dirt is hard to remove, use a mild detergent and wipe gently. Then, wipe off the remaining detergent with a dry cloth.
Otherwise, it may cause discoloration. When using a chemical cloth for cleaning, read the caution provided with the chemical cloth product.

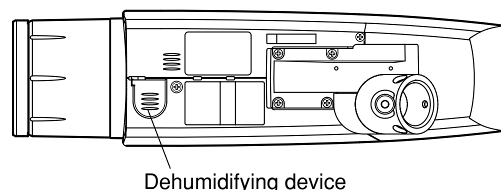
Clean the lens with care.
Do not clean the lens with strong or abrasive detergents. Use lens tissue or a cotton tipped applicator and ethanol.

Discoloration on the CCD color filter
When continuously shooting a bright light source such as a spotlight, the color filter of the CCD may have deteriorated and it may cause discoloration.
Even when changing the fixed shooting direction after continuously shooting a spotlight for a certain period, the discoloration may remain.

Do not aim this product at strong light sources.
A light source such as a spot light causes a blooming (light bleeding) or a smear (vertical lines).



About the dehumidifying device
- This product has dehumidifying device to keep the inside at low moisture level, preventing condensation and quickly dissipating dew if produced.
- Dew may be produced depending on the conditions of temperature, humidity, winds, and rain, and it may take time to dehumidify.
- Never seal the surfaces of the dehumidifying device.



Turn the circuit breaker off which supplies this product with the power when abnormal conditions are encountered.

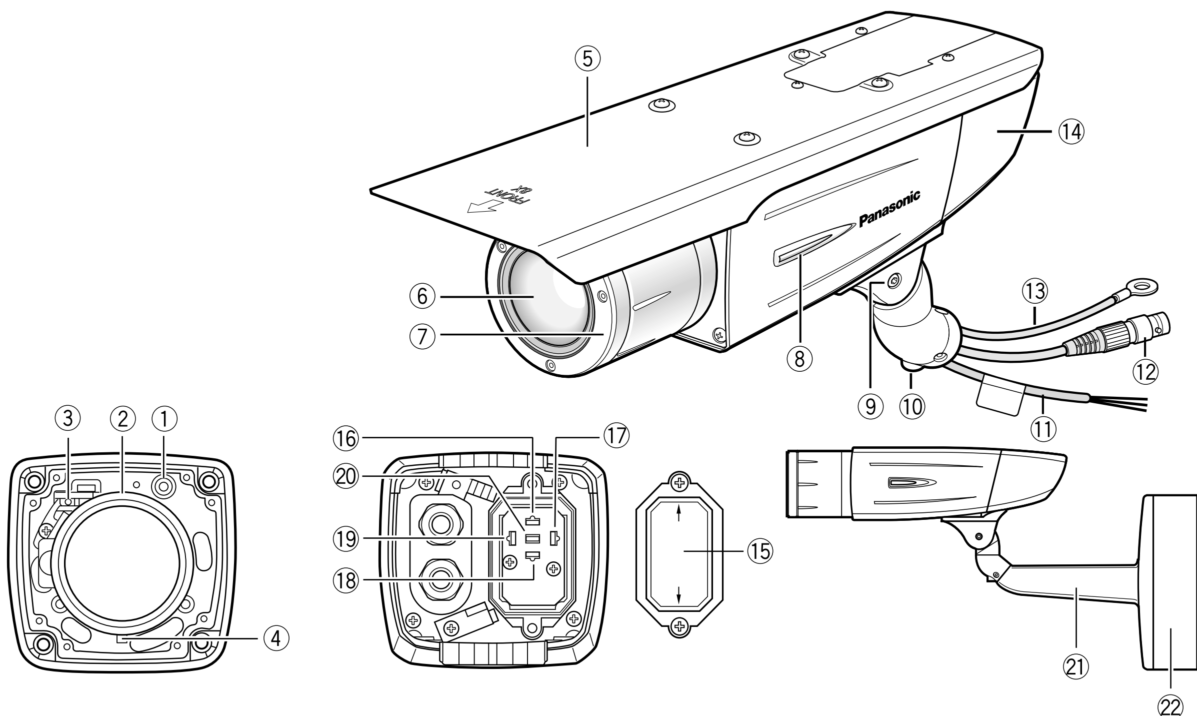
Do not operate this product beyond the specified temperature, humidity or power source ratings.
Use this product at temperature within –30 °C to +50 °C {22 °F to 122 °F}* and humidity below 90 %. The input power source is 12 V DC/24 V AC.

* –10 °C to +50 °C {14 °F to 122 °F} at 12 V DC

Use at low temperatures
- To operate the camera at temperatures of –10 °C {14 °F} or lower, it will take 30 minutes or more after turning on the power to warm up the camera.
- Images may be disturbed because the built-in heater is automatically toggled between ON and OFF resulting from a change in usage environment.

What to do if OVER HEAT appears on the display.
This message indicates that the inside of this product has become extremely hot. Immediately turn off the product and contact your dealer.

Major Operating Controls and Their Functions



① **Monitor output jack (ø3.5 mm mini jack (monaural))**
Connects to a monitor for adjustment to adjust the view angle and focus.

② **Zoom adjustment ring**
Adjusts the zoom position. (☞ page 16)

③ **Auto back focus button**
Activates the auto back focus function.

④ **Focus lock knob**
Locks the focal point. (☞ page 16)

⑤ **Sunshield (accessory)**

⑥ **Front glass**

⑦ **Lens cover**
Protects the lens. The lens cover is removed at lens adjustment. After lens adjustment, the fixing screws shall be securely tightened. (☞ page 15)

⑧ **LED**
Lights, blinks, or goes off depending on settings. (☞ page 31)

⑨ **Tilting lock screw**
Locks the tilt position. (☞ page 15)

⑩ **Panning lock screw**
Locks the panning position. (☞ page 15)

⑪ **Power cord**

Caution:
- This cord supplies 12 V DC or 24 V AC from an external power source.

⑫ **Video output cable**

⑬ **Safety wire**

⑭ **Rear cover**

⑮ **Switch cover**
This cover is removed at operating the operation buttons. After the button operation, the fixing screws shall be securely tightened. (☞ page 17)

⑯ - ⑳ **Operation buttons**

⑯ **Up button (UP)**

⑰ **Right button (RIGHT)**

⑱ **Down button (DOWN)**

⑲ **Left button (LEFT)**

⑳ **Set button (SET)**

㉑ **Camera mount bracket (accessory)**

㉒ **Adapter box (accessory)**

Precautions for Installation

Installing place

Contact your dealer for assistance if you are unsure of an appropriate place in your particular environment.
Make sure that the installation area is strong enough to hold this product, such as a concrete ceiling. When the installation area is not strong enough, reinforce and strengthen it.

Avoid installing this product in the following locations.

- Locations where a chemical agent is used such as a swimming pool
- Locations subject to steam and oil smoke such as a kitchen
- Locations near flammable gas or vapor
- Locations where radiation or x-ray emissions are produced
- Locations subject to strong magnetic field or radio waves
- Locations where corrosive gas is produced
- Locations where it may be damaged by briny air such as seashores
- Locations where the temperature is not within –30 °C to +50 °C {22 °F to 122 °F}*.

* –10 °C to +50 °C {14 °F to 122 °F} at 12 V DC

- Locations subject to vibrations (This product is not designed for on-vehicle use.)

Be sure to remove this product if it is not in use.

White balance

White balance may be not adjusted appropriately in the following cases.

- When a subject is extremely less white or nearly single colored
- When a subject is in the outdoors in the morning or evening or in the low illuminance state
- When a subject is in the atmosphere of extremely different color temperature (e.g. under color illumination)

Keep the video output cable away from the lighting cable.

Failure to observe this may cause noise.

Radio interference

When this product is used near TV/radio antenna, strong electric field or magnetic field (near a motor or a transformer), images may be distorted and noise sound may be produced. In such a case, run the camera cable through specialized conduit tubes.

Mounting screws

Only the fixing screws are provided to fix this product with the provided mount bracket. It is necessary to procure screws or bolts to mount the product. Prepare them according to the material and strength of the area where the product is to be installed.
The screws and bolts must be tightened with an appropriate tightening torque according to the material and strength of the installation area. After tightening the screws or bolts, perform visual check to ensure tightening is enough and there is no backlash.

Piping for cables

If this product is operated outdoors, be sure to install connecting tubes and run the cables through the tubes to protect the cables from being frozen or direct sunlight.

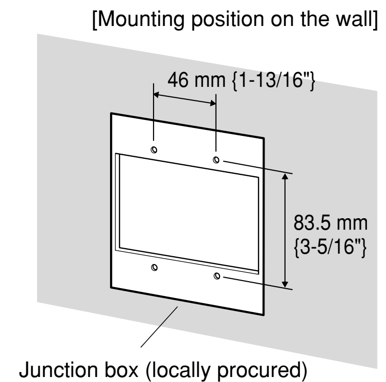
Installations/Connections

Caution:
ONLY CONNECT THIS TO 24 V AC or 12 V DC CLASS 2 POWER SUPPLY.

■ Preparations

The camera can be mounted either of the following ways.
- To mount the camera directly on the wall
- To mount the camera on the wall using a adapter box

Note:
- The screws that secure the camera mount bracket on a wall are not supplied. Prepare the screws according to the material, structure, strength and other factors of the mounting area and the total weight of objects to be mounted.



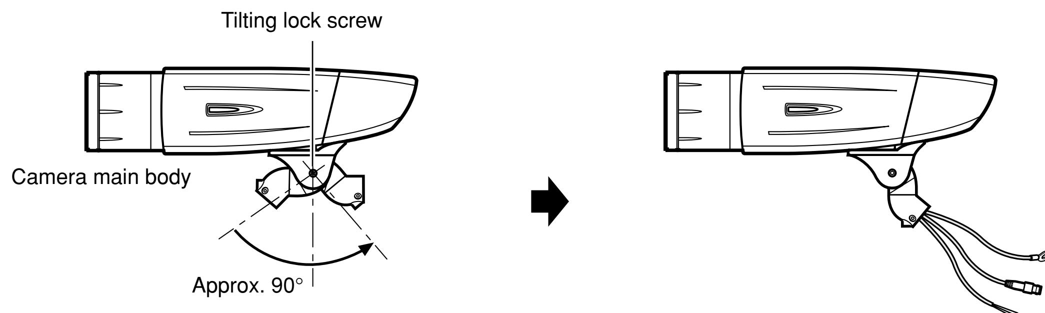
Important:
- Prepare the mounting screws according to the material of the area where the camera mount bracket is to be installed. In this case, wood screws and nails should not be used. Recommended tightening torque M4: 1.6 N·m {1.18 lbf·ft}
- Required pull-out capacity of a single screw/bolt is 196 N {44.06 lbf} or more.
- If a ceiling board such as plaster board is too weak to support the total weight, the area shall be sufficiently reinforced.
- When using the provided adapter box, make sure that the drain slits do not face upward.

■ Camera installation

1 Secure the camera to the camera mount bracket

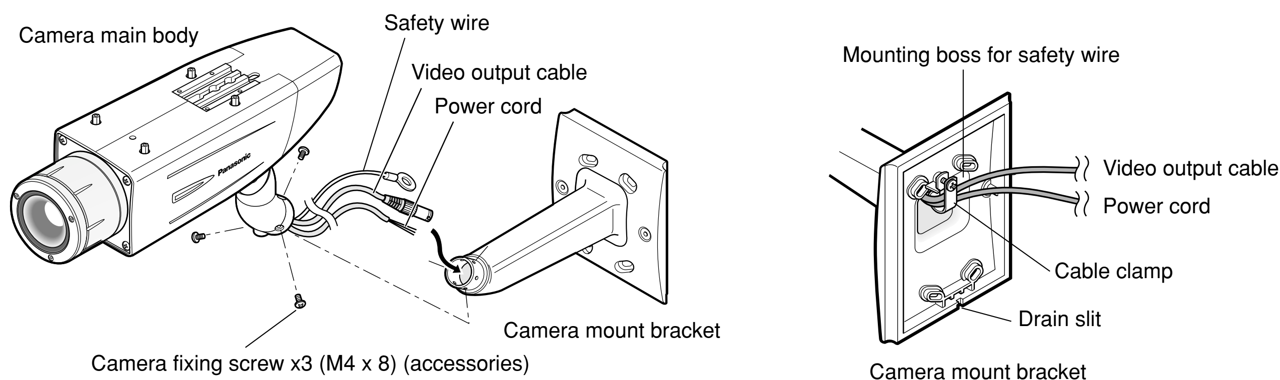
The tilt angle is locked downward at shipment.
1. Loosen the tilting lock screw approx. 1 rotation and adjust the tilt angle of the camera to the horizontal position.
2. Tighten the tilting lock screw again after tilt angle adjustment.

Note:
- Use a hexagonal wrench with width across flats of 4 mm (locally procured) to loosen or tighten the tilting lock screw.



3. Pass the video output cable, power cord and safety wire through the camera mount bracket from the camera side to the wall side and use the cable clamp to bundle the cables and wire.

4. Secure the camera to the camera mount bracket with the 3 camera fixing screws (accessories).



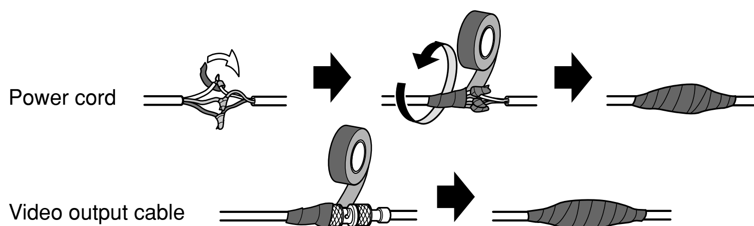
5. Remove the screw from the mounting boss for safety wire of the camera mount bracket and secure the safety wire with the screw.

Important:
- Ensure that the safety wire is firmly secured. Recommended tightening torque: 0.59 N·m {0.44 lbf·ft}

Important:

<Waterproof treatment>

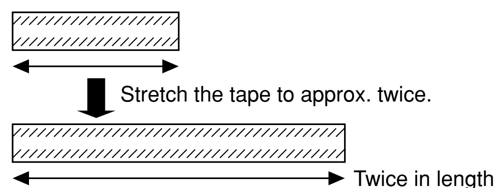
- To install this product outdoors, be sure to waterproof the cables. The camera main body is waterproof, but the mount bracket and adapter box are not waterproof.
- To install this product outdoors, use waterproof silicon rubber or the like to apply waterproof treatment to the camera mount bracket, adapter box, cable access hole, screw holes, and screws.



- To install this product on a wall, face the drain slit of the camera mount bracket downward. Do not block the drain slit. Do not waterproof the drain slit, either.
- Be sure to use the supplied waterproof tape at the connection parts of the power cord and video output cable to apply waterproof treatment.

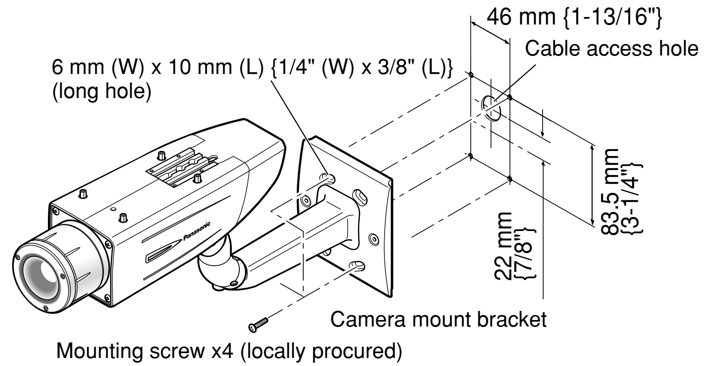
<How to wind the supplied waterproof tape>

- Stretch the tape by approx. twice (see the illustration at right) and wind it around the cables. Insufficient tape stretch causes insufficient waterproofing.
- Wind the cable with tape in a half-overlapping manner.

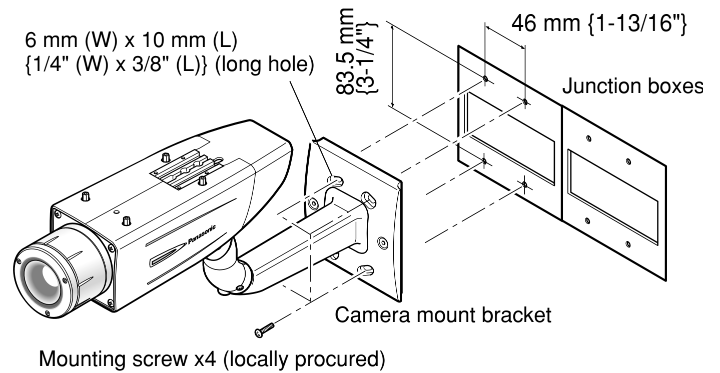


2 Secure the camera mount bracket

- **When the camera is directly installed on a wall**
  Use 4 screws (locally procured) to secure the camera mount bracket to a wall or a junction box (locally procured).

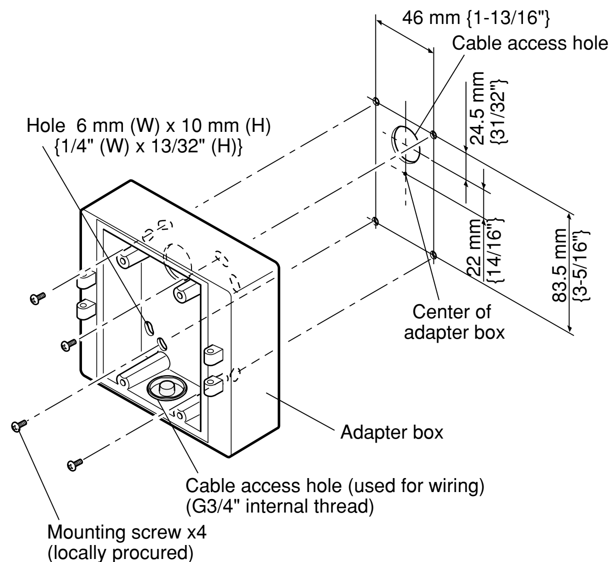


If a junction box is used, putting the boxes side by side is recommended as shown in the illustration at right. (for easy cable passing)

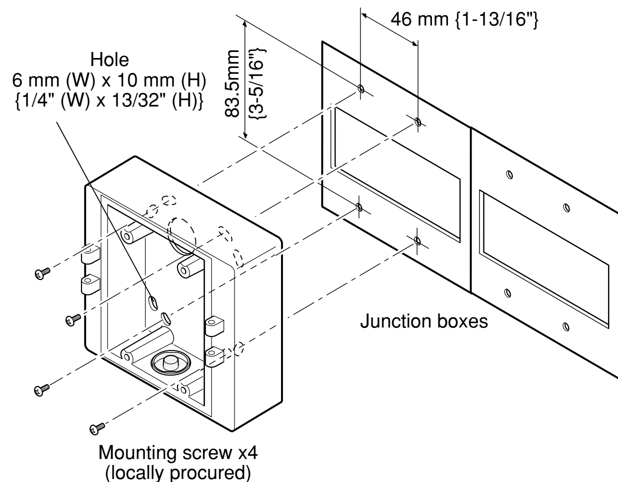


- **When the camera is installed on a wall using the adapter box**

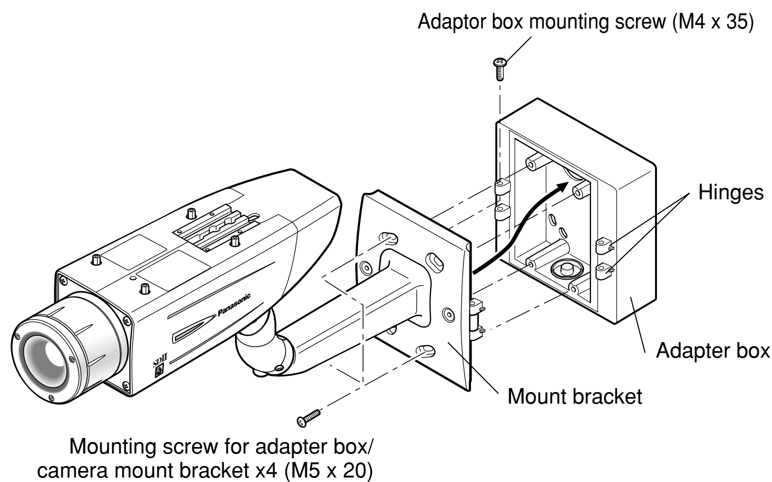
1. Use 4 screws (locally procured) to secure the adapter box to a wall or a junction box (locally procured).



- If a junction box is used, putting the boxes side by side is recommended as shown in the illustration at right. (for easy cable passing)

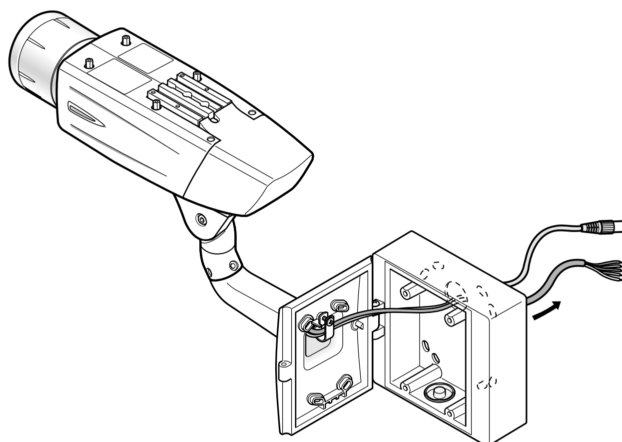


2. Attach the camera mount bracket to the left or right hinges of adapter box.

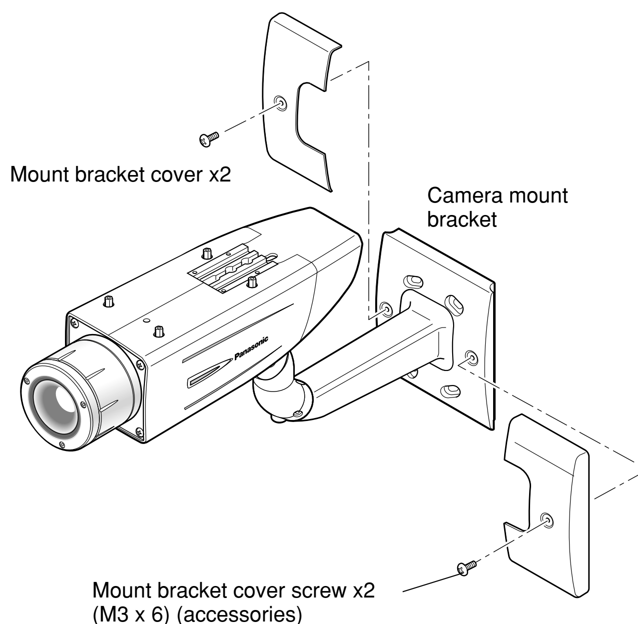


Note:

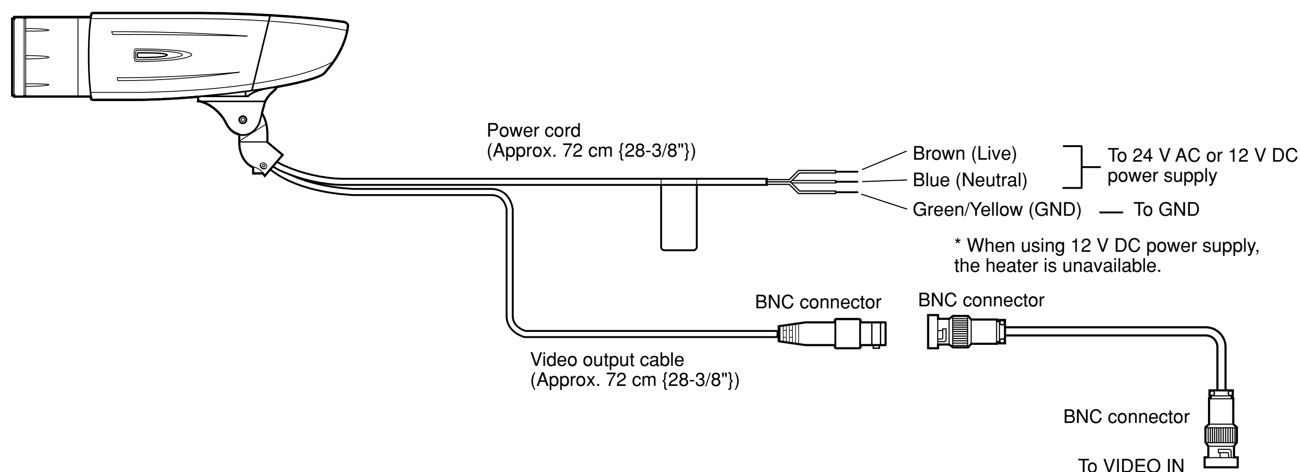
- The right or left hinges of the adapter box shall be selected so as to prevent the motion of the camera mount bracket from being interfered with by obstructions such as a wall when the camera mount bracket is connected to the hinges of the adapter box.



3 Secure the mount bracket covers to the camera mount bracket with the 2 mount bracket cover screws (accessories).



4 Make a connection



Video output connection

The video output connector is connected to the monitor or other system devices with a coaxial cable (locally procured).
The maximum extensible length is shown in the table.

Type of coaxial cable		RG-59/U (3C-2V)	RG-6/U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
Recommended maximum cable length	m	250	500	600	800
	ft	825	1 650	1 980	2 640

Power connection

Caution:
- The following connections should be made by qualified service personnel or system installers in accordance with NEC 725-51.

• Wire colors & functions
Camera power cord

Wire Color	24 V AC	12 V DC
Brown	24 V AC (L)	Positive
Blue	24 V AC (N)	Negative
Green/Yellow	To GND	To GND

Cautions:
- Be sure to connect the GND (grounding) lead of the camera and grounding terminal of the power supply when using a 24 V AC power source.
- Shrinking the cord-entry seal is a onetime procedure. Do not shrink the cord-entry seal until it has been ascertained that unit is functioning.
- ONLY CONNECT THIS TO 24 V AC or 12 V DC CLASS 2 POWER SUPPLY.
- To prevent fire or electric shock hazard, the UL listed wire VW-1 style 1007 should be used for the cord for Input Terminals.
- Do not use a transformer larger than 10 VA.

Cord length and wire gauge
24 V AC
The recommended cord length and copper wire size are shown in the table for reference.
The voltage supplied to the camera should be between 19.5 V AC and 28 V AC.

Recommended wire gauge for 24 V AC line.

Copper wire size (AWG)		#24 (0.22 mm^2)	#22 (0.33 mm^2)	#20 (0.52 mm^2)	#18 (0.83 mm^2)
Wire length (Approx.)	m	20	30	45	75
	ft	66	100	150	250

12 V DC
The recommended resistance and copper wire size are shown in the table for reference.
The voltage supplied to the camera should be between 10.5 V DC and 16 V DC.

Resistance of copper wire [at 20 °C {68 °F}]

Copper wire size (AWG)	#24 (0.22 mm^2)	#22 (0.33 mm^2)	#20 (0.52 mm^2)	#18 (0.83 mm^2)
Resistance (Ω/m)	0.078	0.050	0.03	0.018
Resistance (Ω/ft)	0.024	0.015	0.009	0.005

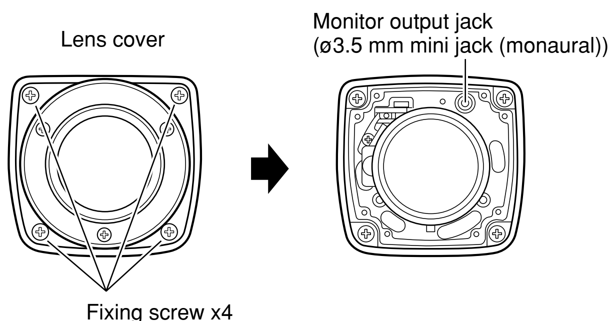
"L", "R", "V_A", and "I" shall satisfy the inequality below.
$10.5 \text{ V DC} \leq V_A - 2(R \times I \times L) \leq 16 \text{ V DC}$
L : Cord length (m) {ft}
R : Resistance of copper wire (Ω/m){Ω/ft}
V_A : DC output voltage of power supply unit
I : DC current consumption (A). See the specification.

Important:
- When using 12 V DC power supply, the heater is unavailable.

5 Be sure to view the monitor for adjustment when the camera angle is adjusted.

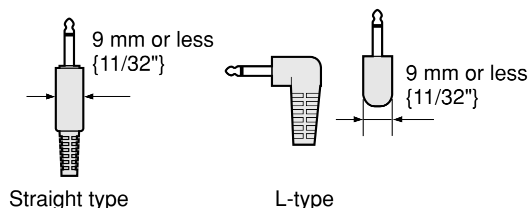
Supply power to this unit, connect the monitor for adjustment (e.g. a small LCD) to the monitor output connector, and adjust the camera angle (turn off the power after view angle adjustment for safety).

1. Loosen the 4 fixing screws of the lens cover to remove the lens cover.
2. Connect the monitor for adjustment to the monitor output jack.

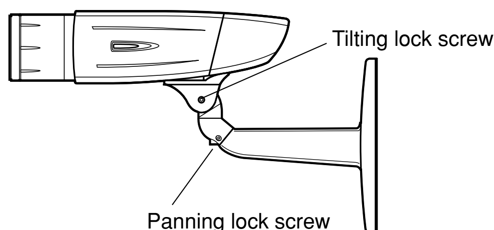


Note:

- The plug dimensions in the illustration below shall be observed for the monitor for adjustment.



3. Repeat the steps (1) and (2) to adjust the camera angle.
   (1) Loosen the panning lock screw and rotate the camera head horizontally to adjust panning.
   (2) Loosen the tilting lock screw and rotate the camera head vertically to adjust tilting.
   (3) Tighten the panning lock screw and tilting lock screw after camera angle adjustment.



Important:

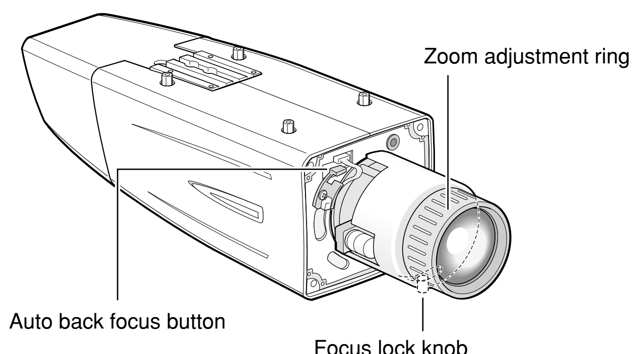
- After camera angle adjustment, the panning lock screw and tilting lock screw shall be securely tightened. Recommended tightening torque: 2.45 N·m {1.8 lbf·ft}

Notes:

- Use a hexagonal wrench with width across flats of 4 mm (locally procured) to loosen or tighten the panning lock screw and tilting lock screw.
- Approximately 1 rotation of loosening the panning lock screw and tilting lock screw allows camera angle adjustment. Do not loosen the screws beyond necessity.
- The camera body shall be held when the panning lock screw or tilting lock screw is loosened.
- Focus adjustment (☞ page 16) shall be performed when panning and tilting adjustments are performed.

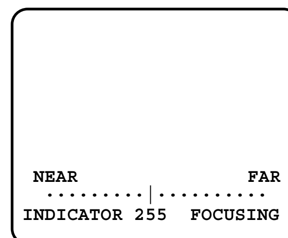
6 Adjust the focus

Focus adjustment must be performed when camera angle (☞ page 15) adjustment are performed.



1. Repeat the steps (1) and (2) to adjust the view angle and focus.
   (1) Rotate the zoom adjustment ring to adjust the view angle between TELE and WIDE.
   (2) Loosen the focus lock knob, make coarse adjustment of the focus, and then tighten the focus lock knob.

2. Press the auto back focus button after adjusting the view angle while viewing the monitor for adjustment.
   → The focus position indicator is displayed in the lower part of the screen, and the back focus is automatically adjusted.



3. To perform fine adjustment of the back focus after automatic back focus adjustment, use the operation buttons through the setup menu. (☞ page 31)

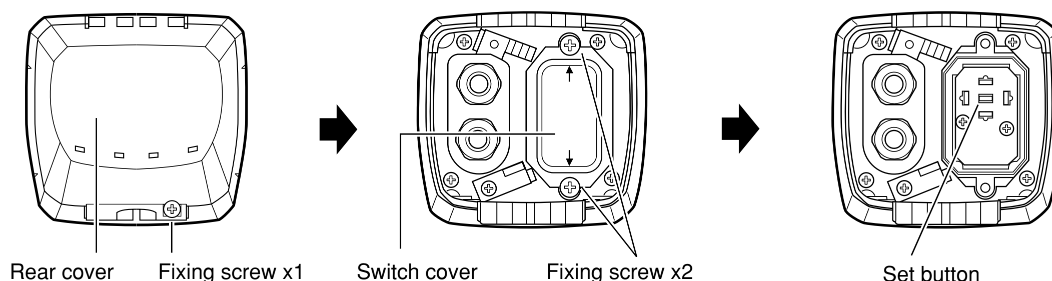
Notes:
- No operation for 10 seconds or more automatically clears the focus position indicator.
- To change the angle of view by moving the zoom adjustment ring, also move the focus lock knob to adjust the focus.

<How to adjust the focus>
- When an auto iris lens is used to shoot a photographic subject, the originally adjusted focus may be slightly off depending on the iris state resulting from the focal depth of the lens. In such a case, open the aperture by darkening the subject as much as possible in the same way of taking picture, and then adjust the focus. Defocus can be prevented.
  Use of "ABF" of "BACK-FOCUS SETUP" in the setup menu (☞ page 31) allows users to adjust the focus optimally in the range of the capability to automatically follow the variation in illuminance. (Note: The adjusted focal point is not necessarily the same as the optimal focal point at the illuminance.)
- The out-of-focus level in the near-infrared light region may be higher than that in the visible light region.
  Setting "C/L ←→ B/W" of "BACK-FOCUS SETUP" to "AUTO" or "PRESET" in the setup menu allows users to adjust the focus in both the near-infrared light and visible light regions. (The variation in illuminance is not followed after focus adjustment.)

<How to use varifocal lens>
- Reset the back focus position to restore the default position before the back focus adjustment. (Hold down the right and left buttons among the operation buttons simultaneously for 2 seconds or more, or move the cursor to "MANUAL-ADJ" of "BACK-FOCUS SETUP" in the setup menu and hold down the right and left buttons simultaneously for 2 seconds or more after pressing the setting button.)

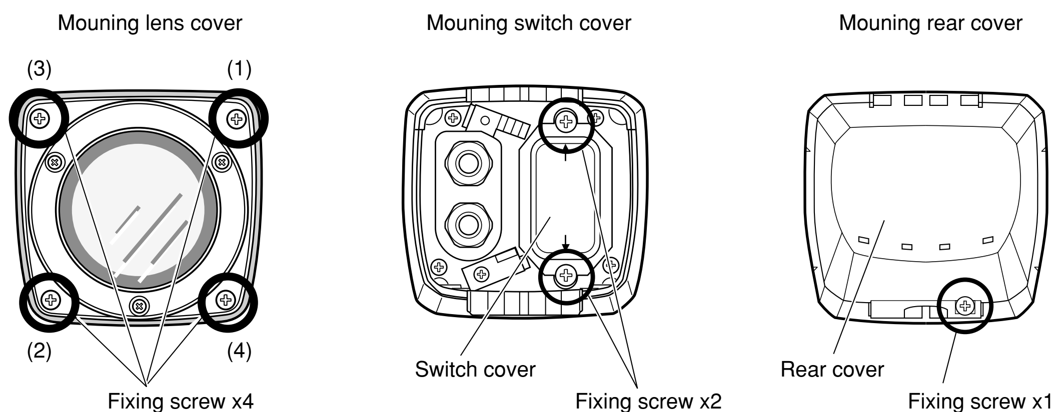
<Fine adjustment of the back focus through the setup menu>

1. Loosen the 1 fixing screw of the rear cover to remove the rear cover.
2. Loosen the 2 fixing screws of the switch cover to remove the switch cover.
3. Hold down the setting button for 2 seconds or more to call up the top screen of the setup menu. And then adjust the back focus. For further information, refer to page 35.



7 Mount the cover

1. Attach the desiccant (accessory) to the inner bottom side of the lens cover.
2. Mount the lens cover, switch cover, and rear cover.

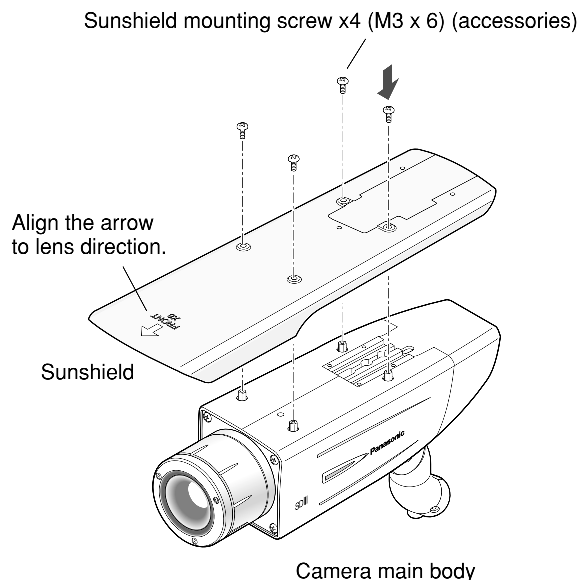


Important:

- The tightening torque described below shall be followed for the 2 fixing screws of switch cover and the 4 fixing screws of lens cover.
  Recommended tightening torque: 0.59 N·m {0.44 lbf·ft}
- Be sure to attach the desiccant (accessory). Refer to the instructions for the desiccant for how to attach it.
- The tightening sequence of the 4 fixing screws of the lens cover shall be observed and repeated twice as described in the illustration above.
  ((1) → (2) → (3) → (4), twice)

8 Mount the sunshield

Mount the sunshield on the camera with the 4 sunshield mounting screws (accessories).

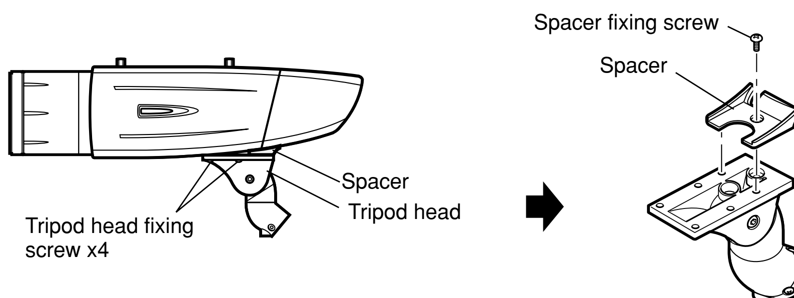


Notes:

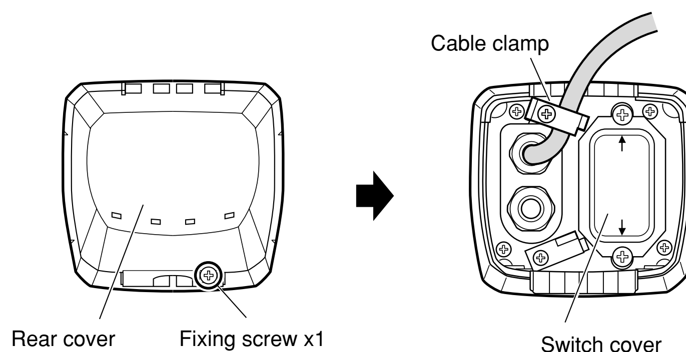
- Be sure to use the 4 sunshield mounting screws (accessories). Recommended tightening torque: 0.59 N·m {0.44 lbf·ft}
- The "FRONT" side of the sunshield shall be on the lens side.

9 When the mounting surface is changed to the top surface of the camera body

1. Remove the 4 tripod head fixing screws from the camera body and remove the tripod head.
2. Loosen the spacer fixing screw of the tripod head and remove the spacer.



3. Loosen the fixing screw and remove the rear cover.
4. Position the cable clamp topside to pass the video output cable and power cord upward. And then, mount the rear cover.



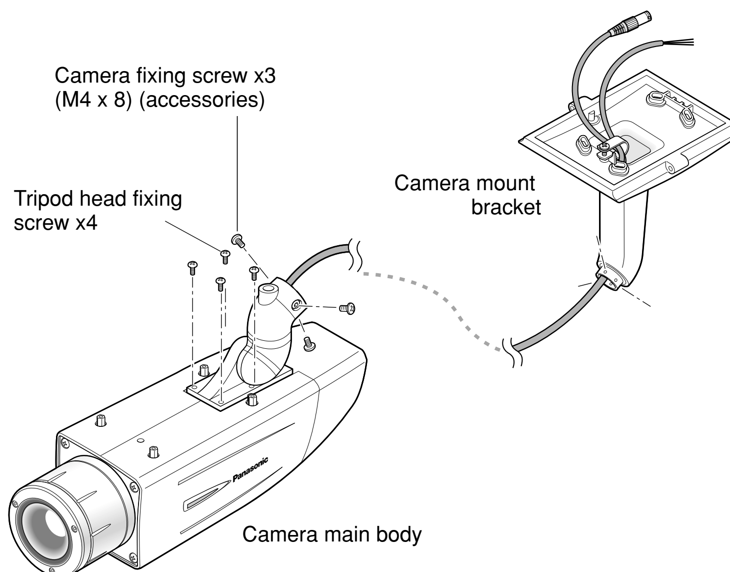
5. Mount the tripod head on the top of the camera body with the 4 tripod head mounting screws that were removed in the step 1.

Important:

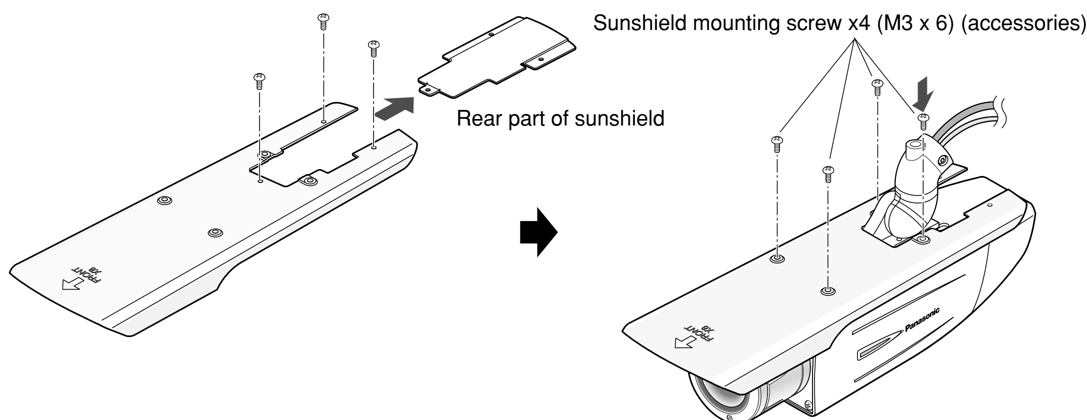
- Caution shall be taken to prevent the video output cable and power cord from being caught between the camera body and tripod head.

6. Secure the camera to the camera mount bracket with the 3 camera fixing screws (accessories).
   Pass the video output cable, and power cord and safety wire through the camera mount bracket and secure the safety wire to the camera mount bracket.

Important:
- Be sure to use the screws that were removed from the tripod head.
  Recommended tightening torque: 0.59 N·m {0.44 lbf·ft}

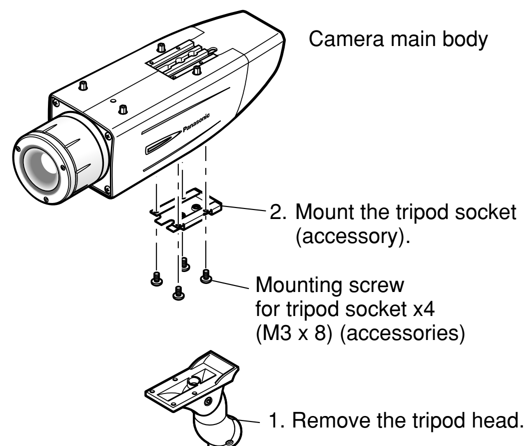


7. Mount the sunshield on the camera body with the 4 sunshield mounting screws (accessories) after removing the sunshield backside.



⑩ When the tripod socket (accessory) is used (when a different camera mount bracket is used)

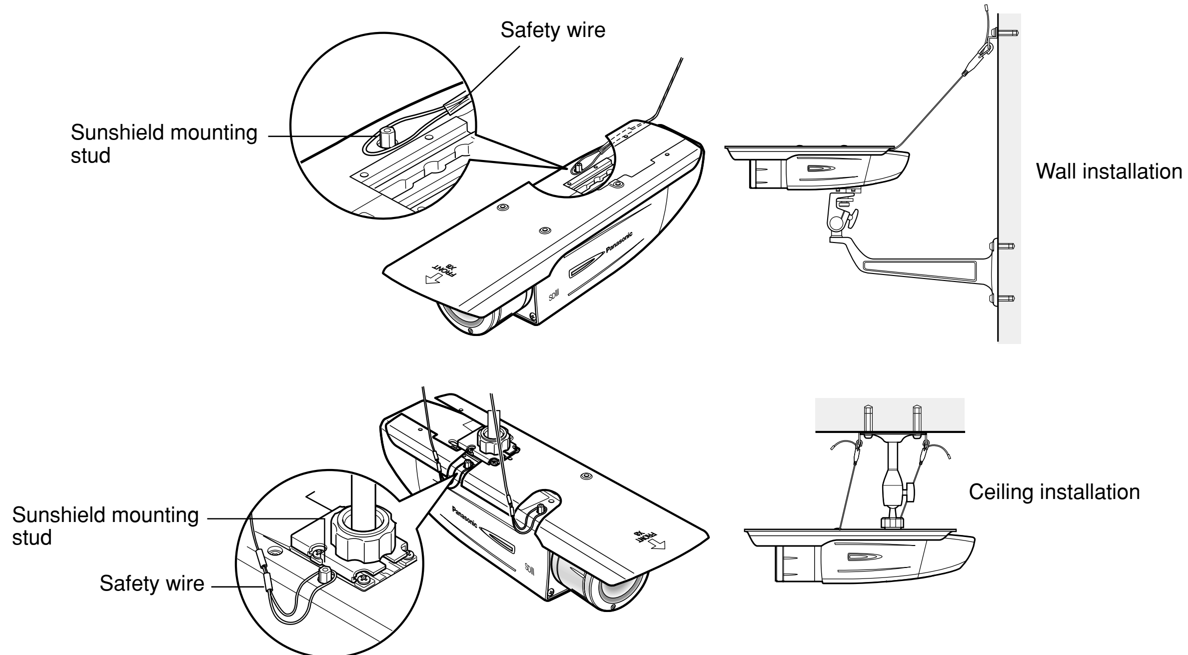
1. Remove the 4 tripod head fixing screws from the camera body and remove the tripod head.
   Disassemble the tripod head and pull out the video output cable and power cord.
2. Mount the tripod socket (accessory) with the 4 mounting screws for tripod socket (accessories).



3. Use a safety wire (locally procured) to take measures against a fall of the camera according to the installation position.

	Camera mount bracket	Safety wire
For wall installation	WV-831	WV-Q140
For ceiling installation	WV-7010A	WV-Q141

4. Hook the tip (ring portion) of the safety wire on the sunshield mounting stud and screw the sunshield to secure the safety wire.



5. Refer to the instructions of the safety wire for the following steps.

Important:

- Be sure to use the 4 mounting screws for tripod socket (accessories).
  Use of screws with inappropriate length may damage the unit.
- The 4 screws removed from the tripod head cannot be used.
- The camera mount brackets, WV-831 and WV-7010A, and the safety wires, WV-Q140 and WV-Q141, are designed to be used indoors. For outdoor installation, use the camera mount bracket in the accessories.

About Setup Menus

Before operation, setup of this camera is required. On the setup menu, you can check current settings and perform settings to meet requirements.
The following is an example of setup procedure when "LANGUAGE" is set to "ENGLISH".

Settings items of the camera setup page

Setup item	Description	Reference Pages
CAMERA	Configure the settings relating to camera operations	
CAMERA ID	The camera title can be edited and displayed on the screen.	23
ALC	Configure the light control method.	24
SHUTTER	Select the shutter speed.	25
AGC	Select the method of the gain adjustment.	26
SENS UP	Adjust the sensitivity.	26
SYNC	Configure the method of the synchronization.	26
WHITE BAL	Select the method of the white balance adjustment.	27
MOTION DET	Configure the settings for the motion detection function.	27
DNR	Configure the settings for the DNR (Digital Noise Reduction) function.	29
RESOLUTION	Select a horizontal resolution mode.	29
BW MODE	Configure the settings relating to the BW mode such as the settings for switching between the color mode and the BW mode.	29
PRIVACY ZONE	It is possible to mask a designated zone and as a privacy zone.	30
EL-ZOOM	Adjust the electronic zoom.	30
STABILIZER	Select "ON" or "OFF" to determine whether or not to use the image stabilizer to prevent shaky images.	31
LED	Performs the settings for LED.	31
BACK-FOCUS	Select the method of the flange-back (back focal) length adjustment and adjust the flange-back (back focal) length minutely.	31
SPECIAL		32
CHROMA GAIN	Adjust the chroma level (color density).	32
AP GAIN	Adjust the aperture level.	32
PEDESTAL	Adjust the pedestal level (brightness).	32
HUE	Adjust the chroma phase.	32
PIX OFF	Correct image defects such as scratches.	33
CAMERA RESET	Reset the settings of setup menu to the default settings.	33
SER.NO.	Check the serial number of this camera.	33
LANGUAGE	Select the language to display the setup menu.	23

■ Basic operation

The following are descriptions of how to configure each setup item using the operation buttons (refer to page 8) on the camera. Setup using an optional system controller is also available.

Note:

- The illustrations below are the examples to be displayed on a video monitor.

1. Hold down the [SET] button for around 2 seconds.
   → The top page will be displayed.

2. Move the cursor onto "END" by press the [UP] or [DOWN] button.

```
 MODEL   WV-CW384
CAMERA
BACK-FOCUS
SPECIAL
LANGUAGE

 END   SETUP DISABLE
```

3. Press the [SET] button after moving the cursor onto "SETUP" by pressing the [RIGHT] button.
   → The "DISABLE" indication will change into "ENABLE" and the settings will become editable.

```
 MODEL   WV-CW384
CAMERA
BACK-FOCUS
SPECIAL
LANGUAGE

 END   SETUP ENABLE
```

4. Move the cursor onto the desired setup item and press the [SET] button.
   → The setup page of the selected setup item will be displayed.

5. Configure the settings for each item.
   Select setup item: Move the cursor by pressing the [UP] or [DOWN] button.
   Change the parameter: Press the [LEFT] or [RIGHT] button.
   Display the detailed settings page of the setup item: Press the [SET] button when the setup item with the [ ] mark is selected.
   Go back to the previous page: Move the cursor onto "RET" and press the [SET] button.
   Go back to the top page: Move the cursor onto "TOP" and press the [SET] button.

```
    **CAMERA SETUP** 1/2
CAMERA ID      OFF
ALC            ALC
SHUTTER        OFF
AGC            ON(HIGH)
SENS UP        OFF
SYNC           INT
WHITE BAL      ATW1
MOTION DET     OFF
DNR            HIGH
RESOLUTION     HIGH
BW MODE
```

```
    **CAMERA SETUP** 2/2
PRIVACY ZONE OFF
EL-ZOOM        OFF
STABILIZER     OFF
LED            ON

RET  TOP  END
```

6. To exit from the SETUP menu and display images from the camera, move the cursor onto "END" and press the [SET] button.

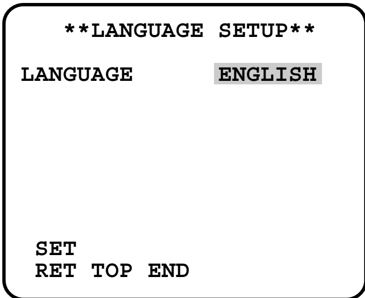
Notes:

- To prevent erroneous operations, the "DISABLE" indication will always be displayed when the top page is displayed from the camera. To operate the SETUP menu, switch the "DISABLE" indication to the "ENABLE" indication first.
- The cursor position will be displayed highlighted.

First, select a language for menu display and camera ID display.

Language Setup (LANGUAGE SETUP)

1. Select "LANGUAGE" on the top menu and press the [SET] button.
   → The "LANGUAGE SETUP" menu opens.
2. Select a language. The default setting is "ENGLISH".
   Available languages: ENGLISH, FRANÇAIS, ESPAÑOL, DEUTSCH, ITALIANO, РУССКИЙ, CHINESE or JAPANESE
3. Select "SET" on the menu and press the [SET] button.

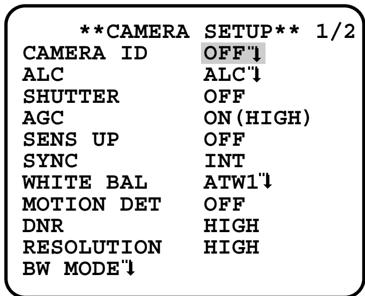


1. Camera Identification Setting (CAMERA ID)

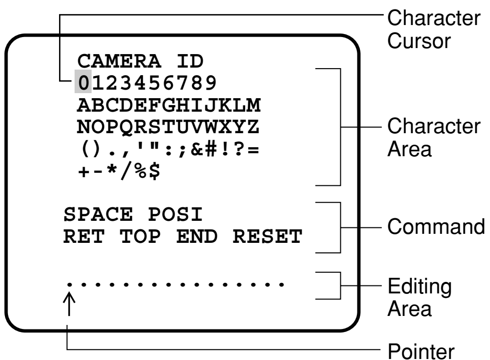
Assign a name to the camera using up to 16 characters to display it overlaying on the camera picture in the selected position.

Note:
- If you change the language selection after the assignment of camera ID, it will be erased.

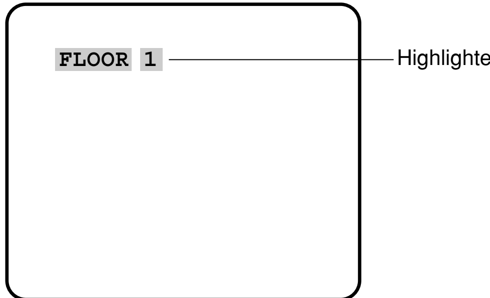
1. On the "CAMERA SETUP" menu, select "ON↓" or "OFF↓" for "CAMERA ID" and press the [SET] button.
   ON↓: Displays entered camera ID.
   OFF↓: Does not display the ID.
   → The "CAMERA ID" menu opens.



2. Select a character from the character area and press the [SET] button.
   → The selected characters are displayed in the editing area.



3. Repeat these procedures until all characters are entered.
- To enter a blank space, select "SPACE" and press the [SET] button.
- To replace a specific character in the editing area:
  1. Move the cursor to the editing area and then move the pointer to the character to be replaced pressing the [LEFT] and [RIGHT] buttons.
  2. Move the cursor to a candidate character in the character area and press the [SET] button.
- To erase all characters of the camera ID, select "RESET" and press the [SET] button.



Note:
- For Chinese language, up to 8 characters can be entered.

4. To specify the ID display position:
   1. Select "POSI" and press the [SET] button.
      → The entered camera ID will be highlighted on the screen.
   2. Move it into the appropriate position and press the [SET] button.
      → The position is determined and the screen will return to the "CAMERA ID" menu.

Note:
- Keep pressing any of [LEFT], [RIGHT], [UP], or [DOWN] button for a second or more to move the camera ID faster as necessary.

2. Light Control Mode Setting (ALC)

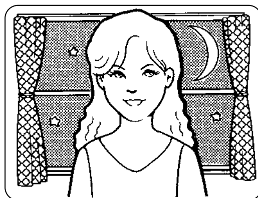
Select a light control mode depending on the lens type mounted.
ALC↓: Is applicable to the auto iris lens. "SUPER-D3" is available with this selection.

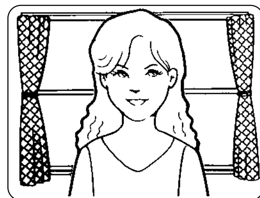
2-1. ALC Mode with SUPER-D3 ON

Super Dynamic 3 Function (SUPER-D3)

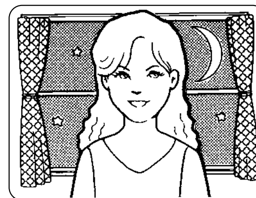
In the SUPER-D3 mode, more photometric weight is given to the center of the screen than to the edge where a bright backlight would most likely be located.

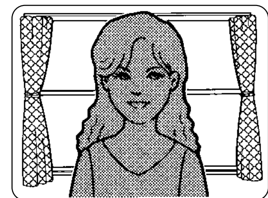
SUPER-D3 ON


Nighttime


Daytime

SUPER-D3 OFF

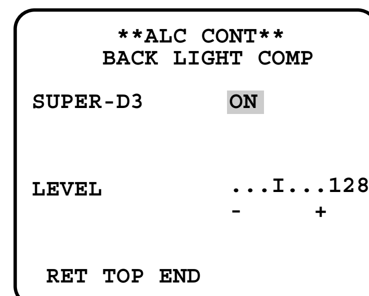

Nighttime


Daytime

SUPER-D3 ON: Enables SUPER-D3 to compensate backlight automatically.
SUPER-D3 OFF: Enables manual setting to compensate backlight.

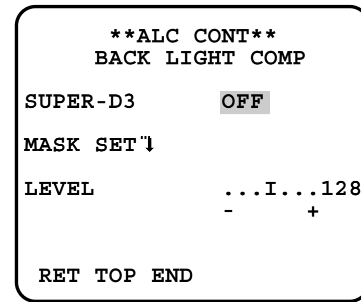
Notes:
- When set to "ON", the available parameters for "SHUTTER" and "SENS-UP" will be limited as shown on the next page.
- Set "SUPER-D3" to "OFF" when noise in a bright portion, flickerings, or color deterioration are observed.

1. Move the cursor to "ALC" and press the [SET] button.
   → The "ALC CONT" menu opens.
2. Select "ON" for "SUPER-D3".
3. Adjust the video output level (LEVEL) by moving the "I" cursor.
   It may be better to adjust "LEVEL" slightly higher.



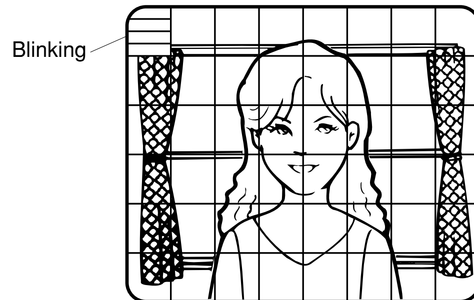
2-2. ALC Mode with SUPER-D3 OFF

1. Move the cursor to "ALC" on the "CAMERA SETUP" menu and select "OFF" for "SUPER-D3" on the "ALC CONT" menu.
   → "MASK SET↓" appears on the "ALC CONT" menu.

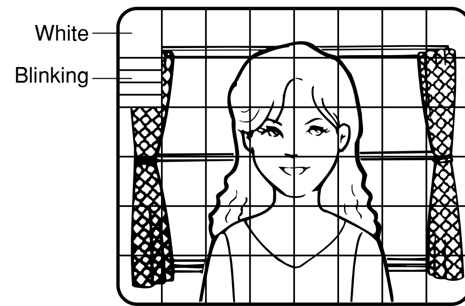


2. Select "MASK SET" and press the [SET] button.
   → The 48 mask areas appear overlaid on the camera picture with the blinking cursor in the upper left corner.

3. Move the cursor to an area where the backlight is bright and press the [SET] button to mask the area.
   → The masked area appears alternately white and blinking when the cursor is on the area, or it turns white when the cursor is on other areas.



4. To cancel masking, move the cursor to a masked area and press the [SET] button.
   → When masking of the area is cancelled, it changes from white to normal.
   To cancel all the masking, press the [LEFT] and [RIGHT] buttons simultaneously for 2 seconds or more.



5. Repeat step 3 and 4 as necessary.

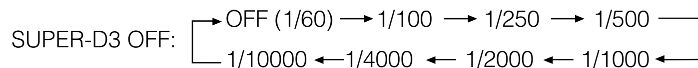
6. Press the [SET] button for 2 seconds or more.
   → The "ALC CONT" menu appears.

7. Adjust the video output level (LEVEL) by moving "I" cursor.

Note:
- If "ON" is selected for "SUPER-D3", a shadow (black line) may appear at the boundary between the bright and the dim portions. This is a natural phenomenon and does not indicate trouble.

3. Shutter Speed Setting (SHUTTER)

Select a proper shutter speed when "ALC" is selected on the "CAMERA SETUP" menu. Selecting a faster speed will reduce blurring when objects quickly move. The default setting is "OFF".



Notes:
- Only "OFF" is available when "SUPER-D3" is set to "ON".
- When a faster speed is selected for the electronic shutter, the picture will generally become darker, and sometimes a smear (vertical stripes caused by bright objects) may appear.

4. Gain Control Setting (AGC)

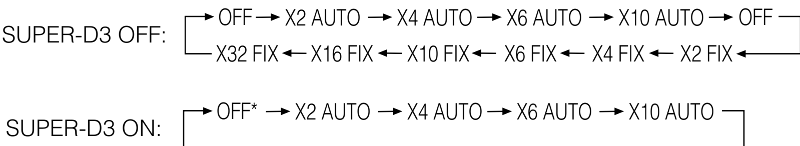
Select an automatic gain control mode. This setting raises the gain and brightens the image under low light conditions. The default setting is "ON (HIGH)".

Available modes: ON (HIGH), ON (MID), ON (LOW), OFF

5. Electronic Sensitivity Enhancement (SENS UP)

Select a proper enhancement rate when the camera is set to ALC mode. The higher rate you select, the brighter the picture will be. The default setting is "OFF".

AUTO: Sets "AGC" to "ON" and adaptively raises the sensitivity up to the selected amplification rate, for example 10 times when set to "X10 AUTO".
FIX: Raises the sensitivity fixedly to the selected rate.
OFF: Does not raise the sensitivity.



* Default

Notes:
- Some types of system controllers may not operate some of the SENS UP functions. If this happens, use the operation buttons on the camera.
- When you select "AUTO" for "SENS UP" and "ON" for "SUPER-D3", the SENS UP function has priority so that the SUPER-D3 function is not activated automatically.
- While the SENS UP function is selected, noise, spots or a whitish phenomenon may appear in the picture when the sensitivity of the camera is increased. This is a normal phenomenon.
- Only when "OFF", "X2 FIX", or "X2 AUTO" is selected for sensitivity enhancement (SENS UP), it is possible to perform ABF adjustment or to select "AUTO" for "C/L ←→ B/W" on the "BACK-FOCUS SETUP" menu. When a sensitivity rate other than "X2 FIX" or "X2 AUTO" is selected, use "PRESET" and "FIX" for "C/L ←→ B/W" on the "BACK-FOCUS SETUP" menu.

6. Synchronization Setting (SYNC)

1. Select a sync mode.
   VD2: Multiplexed vertical drive, highest priority
   LL: Line-Lock, follows the phase of supplied AC power, 2nd priority
   INT: Internal sync, lowest priority

Notes:
- Selection is not available when VD2 is added to the camera. Selection from "LL" is available when the respective sync is added.
- When "LL" is selected, phase adjustment is required.

```
        **SYNC**
V PHASE
COARSE          1(1--16)
FINE            ...I...128
                -     +

 RET TOP END
```

2. Line-Lock Vertical Phase Adjustment (V PHASE)
- Select "LL" and press the [SET] button.
- Prepare a dual-trace oscilloscope and supply it with the video output of the camera to be adjusted and that of the reference camera.
- Set the oscilloscope to the vertical rate and expand the V-sync portion.
- Select a proper "COARSE" phase from 16 steps (22.5 degrees/step) that makes the two video signals on the oscilloscope the closest.

- Select a proper "FINE" phase so that the two video signals on the oscilloscope come as close as possible.

Notes:
- Moving the "I" cursor across the +/- end will shift the "FINE" range.
- Press the [LEFT] and [RIGHT] buttons simultaneously to reset the "V PHASE" to the default (0 degree).
- Keep pressing the [LEFT] and [RIGHT] buttons for a second to move the "I" cursor faster if necessary.
- Spike noise if contained in the AC mains may disturb synchronization of LL.

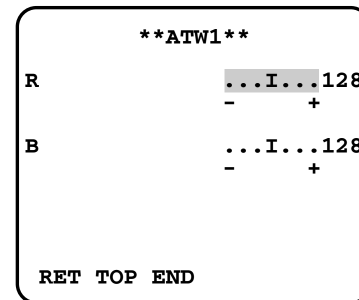
7. White Balance Setting (WHITE BAL)

Select a mode for "WHITE BAL" on the "CAMERA SETUP" menu. The default setting is "ATW1".
ATW1: Is automatically adaptable to the color temperatures of 2 700 K - 6 000 K.
ATW2: Is automatically adaptable to the use of sodium lamps (2 000 K - 6 000 K).
AWC: Is automatically adaptable to the color temperatures of 2 000 K - 10 000 K.

Notes:
- When "ATW1" or "ATW2" is selected, no further operation is required.
- "ATW1" and "ATW2" do not appear on the setup menu of the system controller.
- Select "AWC" in the following cases: the color temperature is out of the 2 000 K - 6 000 K range, the scene contains mostly high color temperatures such as blue sky or sunset, or the scene is dim.
- When "AWC" is selected, the "AWC" setting is required.

AWC Setting

1. Select "AWC" and press the [LEFT] button.
   → "AWC" will change to "AWC → PUSH SW".
2. Press the [SET] button.
   → "PUSH SW" will be highlighted while the "AWC" setting is performed.



Note:
- If the white balance is not set, "PUSH SW" is being highlighted.

3. Press the [RIGHT] button.

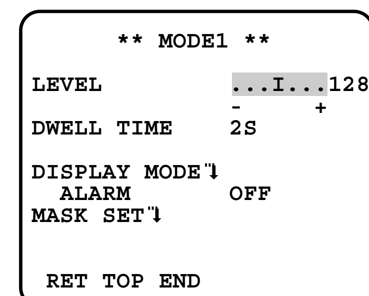
Manual Fine Adjustment

Perform fine adjustment as necessary.
1. Select "WHITE BAL" and press the [SET] button.
   → Fine adjustment menu of ATW or AWC will open.
2. Adjust finely "R" (Red) and "B" (Blue) gain by moving the "I" cursor.

8. Motion Detection Setting (MOTION DET)

When a series of changes in pictures is detected, the camera outputs an alarm to the external device such as a disk recorder. The recorder will start recording the pictures.

1. Select a mode for "MOTION DET" on the "CAMERA SETUP" menu.
   The default setting is "OFF".
   OFF: Disables the alarm output.
   MODE1: Outputs alarm when a series of motions is detected.
   MODE2: Outputs alarm when a series of scene changes is detected.
   → The "MODE1" menu opens when you select "MODE1" and press the [SET] button.

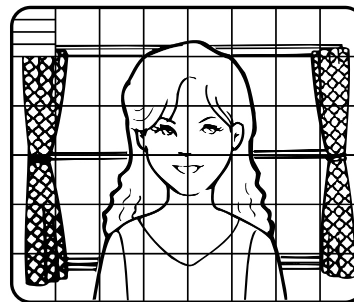


2. Adjust for "LEVEL" to optimize the sensitivity of detection.

3. Select a dwell time. The default setting is "2S".
   Available time (second): 2, 5, 10, 30
   The next detection will be performed after the set time elapses.

4. Select "MASK SET" and press the [SET] button.
   → A 48-split screen opens.

- Specify non-detection (mask) and detection areas in the same way as described earlier in 2-2 ALC Mode. (☞ page 25)
- Hold down the [SET] button for 2 seconds to return to the "MODE1" menu.



Note:

- Perform the setting of mask area after "STABILIZER" in the "CAMERA SETUP" menu is set to "OFF".

5. Select "ON" or "OFF" for "ALARM" under "DISPLAY MODE".
   ON: Outputs an alarm
   OFF: Does not output an alarm. This is applicable any of the following controllers are used: WV-RM70, WV-CU550 series, WV-CU161, WV-CU360, WV-CU650, WV-CU850, WV-CU950

6. Select "DISPLAY MODE" and press the [SET] button to see the current settings.
   When a motion is detected, the area will blink.

- Press the [SET] button to return to the "MODE1" menu.

7. As necessary, repeat to perform "LEVEL" adjustment and "MASK" setting by checking on the "DISPLAY MODE" screen.

Important:

- In systems other than Panasonic, select "OFF" for "MOTION DET" to prevent system devices from confusing time-code signal with alarm signal.
- Set "MASK SET" over the areas where leaves or curtains etc. are swaying.
- Adjust the detection level to prevent detection from confusing motion with noise under low light conditions.
- It takes around 0.2 seconds for the alarm signal to reach the VCR's alarm terminal after detection.
- The motion/scene change detection is not specifically intended to prevent theft or fire.

Motion Detector

The motion detector divides the screen into 48 blocks and monitors changes in the luminance in each block. When it detects any change (movement) in the image, it outputs an alarm signal. When a change (movement) in the image is detected while in the auto mode, the alarm signal is output and the camera stops at the preset position for a specified amount of time.

Demo Mode

The demo mode divides the screen into 48 blocks and monitors changes in the luminance in each block. It also masks any part of the picture where there is a change in average luminance that exceeds the currently specified detection sensitivity level. The demo mode results can be used to determine the optimum detection sensitivity level (step 2) and the areas of the screen that need to be masked (step 4).

About MODE2 of Motion Detection

The camera will detect a scene change in the following cases.
When the lens is fully sprayed or covered with a cloth, lid, or the like
When the camera direction is suddenly changed

Important:

- The camera will not detect a scene change in the following cases.
  When a cloth with patterns covers the lens and it sways in the wind
  When some portions in the screen are not veiled
  When the screens are similar in scene patterns although the camera direction has changed
- The camera will faultily detect a scene change in the following cases.
  When an obvious brightness change arises (ex. On/Off of the lamps)
  When objects move continuously such as traffic in busy streets

9. Digital Noise Reduction Setting (DNR)

Select a "DNR" mode suitable to the camera site conditions. The default setting is "HIGH".
HIGH: Greatly reduces noise, though it produces afterimages when objects move.
LOW: Slightly reduces noise, and produces less afterimages.

10. Resolution Setting (RESOLUTION)

Select a horizontal resolution mode. The default setting is "HIGH".
NORMAL: Resolves more than 480 TV lines.
HIGH: Resolves typically 540 TV lines, though noise may increase when "SENSE UP" is activated in low lighting conditions.

11. Black and White Mode Setting (BW MODE)

1. Select "BW MODE" on the "CAMERA SETUP" menu and press the [SET] button.
   → The "BW MODE" menu opens.

2. Select a mode for "BW". The default setting is "OFF".
   → When "AUTO1" or "AUTO2" is selected, "LEVEL" and "DURATION TIME" appear.
   AUTO1: Sets the mode to black-and-white if the picture is dark or to color if the picture is bright enough.
   AUTO2: Functions the same as "AUTO1", except this is applied to the use near infrared light. (wavelength ≥ 800 nm).
   ON: Sets the mode to black-and-white.
   OFF: Sets the mode to color.

Notes:
- There may be cases where "AUTO1" or "AUTO2" does not function well if the camera is aimed at subjects continuously moving or a scene filled with a single color such as a blue sky.
- It is possible to set up the back-focus mode to compensate for defocus liable to happen when the camera automatically switches between the color and black-and-white modes. Refer to page 31. Back-focus Setting for details.

3. Select a threshold "LEVEL" to switch between the color and black-and-white mode. The default setting is "HIGH".
   HIGH: Switches the mode at approx. 5 lx illumination.
   LOW: Switches the mode at approx. 1 lx illumination.

4. Select a duration time to determine whether to switch the mode. The default setting is 30 seconds.
   Available time: (Short) 10 s ↔ 30 s ↔ 60 s ↔ 300 s (Long)

5. Select a burst signal mode. The default setting is "ON".
   ON: Supplies the (color) burst signal with black-and-white composite video.
   OFF: Supplies no burst signal.

```
        **BW MODE**

BW                AUTO1
 LEVEL            HIGH
 DURATION TIME   .I..
                  S  L

BURST(BW)         ON



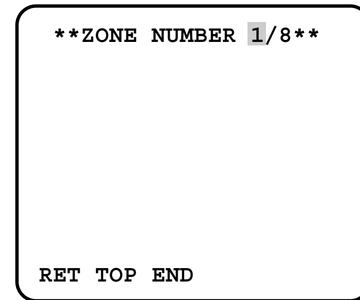
 RET TOP END
```

Note:
- Using "ON" is usually recommended. Try both "ON" and "OFF" to match to connected devices (recorders, monitors, etc.) that have different characteristics.

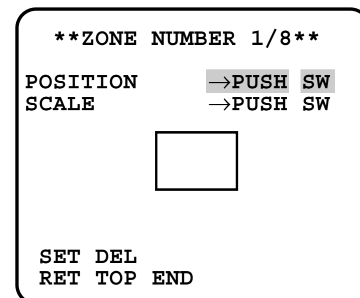
12. Privacy Zone Setting (PRIVACY ZONE)

Perform settings of up to eight privacy zones where you wish to veil the monitor screen.

1. Select "ON(1)", "ON(2)" or "OFF" for "PRIVACY ZONE" on page 2 of the "CAMERA SETUP" menu and press the [SET] button. The default setting is "OFF".
   ON (1): Veils the zone with grey.
   ON (2): Veils the zone with mosaic.
   OFF: Displays pictures normally.
   → The "ZONE NUMBER" selection menu opens.



2. Select a zone number on the top line using the [LEFT] and [RIGHT] buttons and press the [SET] button. The zone number followed by an asterisk * indicates that it has been already registered.
   → "POSITION", "SCALE", and a frame appear on the menu.



3. Select "→PUSH SW" for "POSITION" and press the [SET] button.
   → Position selection becomes available.

4. Move the picture portion to be veiled to the center of the frame using the [LEFT], [RIGHT], [UP], or [DOWN] button.

5. Select "→PUSH SW" for "SCALE" and press the [SET] button.
   → Zone scale adjustment becomes available.

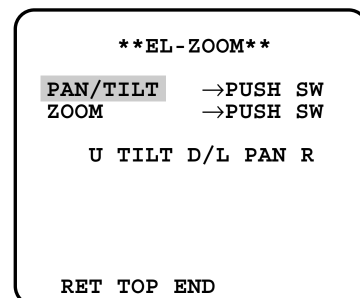
6. Adjust the zone scale using the [LEFT], [RIGHT], [UP], or [DOWN] button.

7. To apply the settings, move the cursor to "SET" and press the [SET] button.
   → The screen returns to the "ZONE NUMBER" selection menu.
   To delete the settings, select "DEL" and press the [SET] button.

13. Electronic Zoom (EL-ZOOM)

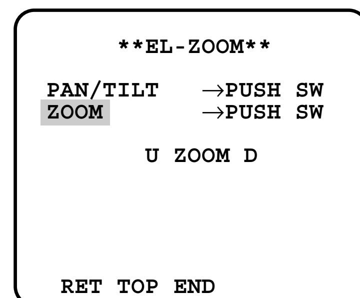
1. Move the cursor to "EL-ZOOM".

2. Select "ON" or "OFF" by pressing [LEFT] and [RIGHT] buttons. The default setting is "OFF".
   ON: x2 electronic zoom is available with the ZOOM switch on the controller.
   OFF: The electronic zoom function is disabled.



3. While the cursor is on "EL-ZOOM", press the [SET] button. The "EL-ZOOM" menu appears.

4. Move the cursor to "→PUSH SW" for "ZOOM" and press the [SET] button to display the "ZOOM" setting menu.



5. Press the [UP] or [DOWN] button to zoom in or out the image.

6. Move the cursor to "→PUSH SW" for "PAN/TILT" and press the [SET] button. The "PAN/TILT" setting menu appears.

7. Press [LEFT], [RIGHT], [UP], or [DOWN] button to change the angular field of view.

8. To return to the "EL-ZOOM" menu, press the [SET] button.

14. Auto Image Stabilizer (STABILIZER)

This function electronically compensates for an unstable camera image due to movement of a mounting pole or bracket. The default setting is "OFF".

ON: Automatically compensates for an unstable image.

OFF: Image stabilizer will not operate.

Important:

- When set to "ON", some effective pixels on the edge of the CCD are used by the stabilization function. This may result in a small reduction in resolution and a narrower angle of view. After activating the image stabilizer function, check that the field of view is correct.
- Image stabilization may not function where there is excessive camera movement or when the scene is low light or low contrast objects.

15. LED Setting (LED)

"ON" or "OFF" is selected to decide whether or not to use the LED located on the side of this unit. The default setting is "ON".

ON: Blinks the LED when the motion detector function (☞ page 27) detects a change in an image. Lights in the cases other than the above.

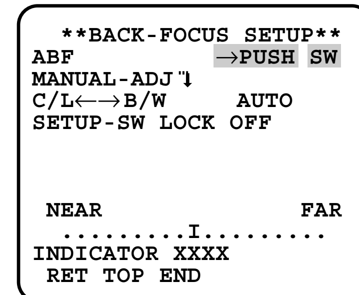
OFF: Keeps the LED unlit.

16. Back-focus Setting (BACK-FOCUS SETUP)

Perform adjustment of the back-focus (flange-back: the gap between the lens and focal plane) remotely on this menu using a system controller. After installation, you can perform this adjustment when defocus arises that may be caused by long-term use, environmental changes, etc.

Important:

- Do not use the ABF function for continuous or repetitive purposes (ex. autofocus etc.). This function is to be used to correct defocus caused by switching between color and black - and - white when/after installing the camera.



1. Select "BACK-FOCUS" on the top menu and press the [SET] button.
   → The "BACK-FOCUS SETUP" menu opens.

2. Select "ABF" and press the [SET] button.
   → Adjustment is automatically performed.

Notes:

- Performing ABF will function to obtain the best focus around the center areas in a scene.
- Performing ABF is available only when "OFF", "X2 AUTO", or "X2 FIX" is selected for "SENS UP".
- Using the ABF function under low light conditions may cause noise.

3. Select "MANUAL-ADJ" and press the [SET] button if manual adjustment is required.
   The manual back-focus adjustment screen will open.
- Use the [LEFT] or [RIGHT] buttons to move the "I" cursor and obtain a proper focus.
  → Refer to the 4-digit number on the second bottom line. The larger the number is, the better the focus will be.
- Select "RET" and press the [SET] button to go back to the menu setup.

4. Select a mode for "C/L ←→ B/W". The default setting is "AUTO".
   AUTO: Adjusts the back-focus automatically every time the camera switches the mode between color and black-and-white. "AUTO" is usable only when "OFF", "X2 AUTO", or "X2 FIX" is selected for "SENS UP".
   PRESET: Adjusts the back-focus to the positions for color mode and black-and-white mode that are preset by performing step 2 (automatic) or step 3 (manual) under the respective light conditions.

FIX: Fixes the back-focus after adjustment.

5. Select "ON" or "OFF" for "SETUP-SW LOCK". The default setting is "OFF".
   OFF: Enables the [SET] button to open the back-focus adjustment screen while the camera picture is displayed.
   ON: Disables the [SET] button from opening the back-focus adjustment screen.

6. To reset the back-focus to the default setting, press the [LEFT] and [RIGHT] buttons simultaneously.

Important:

- Select "FIX" or "PRESET" and adjust manually the back-focus when automatic adjustment is hindered by the following conditions.
  1. Dirt or a water drip attached to window glass
     This causes defocus on the object beyond the glass.
  2. Objects in low lighting conditions
  3. Objects extremely bright
  4. Flat contrast objects such as white wall or fine felt
  5. Objects placed on the outskirts of the scene
  6. More than one object placed with a certain depth
  7. An object having a certain depth
  8. Objects continuously moving such as busy streets
  9. Objects extremely flickering
  10. Objects consisting of parallel horizontal lines such as a window shade
- Matsushita Electric Industrial Co., Ltd shall not be responsible for any inconvenience, damage or loss caused by or attribute to inappropriate settings for the ABF function.

---

17. Special Menu (SPECIAL SETUP)

Select "SPECIAL" on the top menu and press the [SET] button.
→ The "SPECIAL SETUP" menu opens.

```
   **SPECIAL SETUP**
CHROMA GAIN    ...I...128
AP GAIN        ...I...128
PEDESTAL       ...I...128
HUE            ...I...128
               -     +
PIX OFF↵

CAMERA RESET →PUSH SW

 SER.NO. XXXXXXXX
 RET TOP END
```

17-1. Chroma Level Setting (CHROMA GAIN)

Move the "I" cursor to adjust the chroma level.

17-2. Aperture Gain Setting (AP GAIN)

Move the "I" cursor to adjust the aperture gain level.
Lower the level when moire (a kind of noise, optical interference) appears on the screen as part of minute crosshatch pattern, etc.

17-3. Pedestal Level Setting (PEDESTAL)

Move the "I" cursor to adjust the pedestal level (black level).

17-4. Chroma Phase (Hue) Setting (HUE)

Move the "I" cursor to adjust the hue (chroma phase) level.

17-5. Pixel Compensation Setting (PIX OFF)

Perform settings to compensate a maximum of 16 blemish pixels on the pickup device.

1. Select "PIX OFF" and press the [SET] button.
   → The "PIX OFF" menu opens with numbers from 1 to 16.

2. Select a number and press the [SET] button.
   → The "PIX OFF" assignment screen opens with a + cursor.

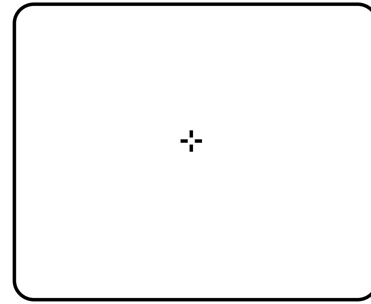
```
      **PIX OFF**

 1     2     3     4
 5     6     7     8
 9    10    11    12
13    14    15    16


000 000

RET TOP END
```

3. Move the cursor to the center of a blemish position until its appearance becomes less obvious. Finally, press the [SET] button.
   → The horizontal and vertical positions (coordinate) of the blemish will be displayed with a 6-digit number on the second bottom line.
   → The blemish position is registered to be compensated.
   → The screen returns to the "PIX OFF" menu that displays the number followed by an asterisk if it has been registered.



4. Repeat above steps as necessary.

5. To cancel a registration, select an asterisked number in the "PIX OFF" menu and press the [SET] button.
   → The "PIX OFF" assignment screen opens.
   Hold down the the [LEFT] and [RIGHT] buttons simultaneously for 2 seconds or more.
   → The "PIX OFF" menu appears displaying the number without an asterisk if its registration has been cancelled.

17-6. To reset to the default settings (CAMERA RESET)

1. Select "CAMERA RESET".
   → The "→PUSH SW" is highlighted.
2. While holding down the [LEFT] and [RIGHT] buttons, press the [SET] button for 2 seconds or more.
   → The camera will return to the default settings.

Note:
- "PIX OFF" setting cannot be initialized.

17-7. The serial number of the camera will be displayed. (SER. NO.)

Troubleshooting

Before asking for repairs, check the symptoms with the following table.
Contact your dealer if a problem cannot be solved even after checking and trying the solution in the table or a problem is not described below.

Symptom	Cause/solution	Reference pages
No image displayed	• Are the power cord and coaxial cable connected appropriately? → Check whether the connection is appropriately established.	14
	• Is the monitor luminance appropriately adjusted, or is the contrast appropriately adjusted? → Check whether the monitor settings are appropriate.	–
Blurred image	• Is the lens of the camera soiled with dirt or dust? → Check whether the lens of the camera is clean.	–
	• Is the focus adjusted correctly? → Check if the focus is adjusted correctly.	16
Damaged power cord sheathing	• The power cord is damaged. Use of the damaged cord may cause electric shock or fire. Turn off the power immediately and request repair to your dealer.	–
Heated portion of power cord during use.		
Warmed power cord or loosened connection by bending or stretching during use.		
LED not lit	• Is power supplied to the camera? → Check whether power is supplied to the camera.	–
	• Is "ON" selected for the LED setting? → Check whether "ON" is selected for the LED setting.	31

Specifications

● **Color CCTV Cameras**

Power source and power consumption:	24 V AC 60 Hz, 18 W, 12 V DC, 540 mA
Image sensor:	1/3-inch type {1/3"} interline transfer CCD
Effective pixels:	768 (H) x 494 (V)
Scanning area:	4.8 mm (H) x 3.6 mm (V)
Scanning system:	2:1 interlace
Scanning frequency:	Horizontal: 15.734 kHz, Vertical: 59.94 Hz
Synchronization:	Multiplexed vertical drive (VD2), line-lock (LL), internal (INT)
Resolution:	Horizontal: 570 TV lines (BW mode) 540 TV lines typ., 520 TV lines min. (color mode, resolution: HIGH) Vertical: 350 TV lines (at center)
Minimum illumination:	Color mode: 0.65 lx (sensitivity up OFF, AGC HIGH: F1.6, WIDE) 0.065 lx (sensitivity up 10x, AGC HIGH: F1.6, WIDE)* BW mode: 0.09 lx (sensitivity up OFF, AGC HIGH: F1.6, WIDE) 0.009 lx (sensitivity up 10x, AGC HIGH: F1.6, WIDE)* * Converted value
Signal-to-noise ratio:	50 dB (AGC Off)
Dynamic range:	52 dB typ
Video output:	1.0 V[P-P] NTSC composite/75 Ω, BNC connector
Monitor output:	1.0 V[P-P] NTSC composite/75 Ω, ø3.5 mm mini jack (monaural)
Functions	
Camera title:	Up to 16 characters (alphanumeric characters, marks)
Light control:	ALC
Super-Dynamic 3:	ON/OFF
Electronic shutter speed:	OFF (1/60), 1/100, 1/250, 1/500, 1/1 000, 1/2 000, 1/4 000, 1/10 000
Gain control:	ON (HIGH)/ON (MID)/ON (LOW)/OFF
Sensitivity up:	OFF, X2 AUTO, X4 AUTO, X6 AUTO, X10 AUTO, X2 FIX, X4 FIX, X6 FIX, X10 FIX, X16 FIX, X32 FIX
Synchronization:	VD2/LL/INT
White balance:	ATW1/ATW2/AWC
Video motion detection:	MODE1/MODE2/OFF
Digital noise reduction:	HIGH/LOW
Resolution:	NORMAL/HIGH
Color/BW:	AUTO1/AUTO2/ON/OFF
Privacy zone:	ON(1)/ON(2)/OFF
Electronic zoom:	ON*/OFF (* Up to 2x)
Image stabilizer:	ON/OFF
LED:	ON/OFF
Back-focus:	ABF (AUTO/PRESET/FIX), MANUAL-ADJ
Special:	CHROMA GAIN, AP GAIN, PEDESTAL, HUE, PIX OFF
Language:	ENGLISH, FRANÇAIS, ESPAÑOL, DEUTSCH, ITALIANO, РУССКИЙ, CHINESE or JAPANESE
Ambient operating temperature:	–30 °C to +50 °C {22 °F to 122 °F}* * –10 °C to +50 °C {14 °F to 122 °F} at 12 V DC
Ambient operating humidity:	90% or less (no condensation)
Water resistance:	Camera: IEC60529 (IP66, Against ingress of water with harmful effects powerful jetting)* * Applicable only when the installation and waterproof process are done properly.
Dimensions:	82 (W) mm x 78 (H) mm x 301 (D) mm {3-1/4" (W) x 3-1/16" (H) x 11-3/16" (D)}
Weight:	1.5 kg {3.3 lbs.}
Finish:	Lens cover: Aluminum die cast Main body: AES resin with silver metallic coating

● **Lens**

Focal length:	f=5 mm - 40 mm (8x variable focal lens)
F number:	F1.6 (WIDE) - F1.9 (TELE)
Focus range:	∞ - 1.2 m
Angle of view:	Horizontal: 6.6° (TELE) - 52.0° (WIDE) Vertical: 5.0° (TELE) - 39.6° (WIDE)

● **Camera mount bracket**

Adjusting angle:	Panning range: ±100° Tilting range: +30°, –90°
Dimensions:	125 (W) mm x 125 (H) mm x 143 (D) mm {4-15/4" (W) x 4-15/16" (H) x 15-5/16" (D)}
Weight:	240 g {0.53 lbs.}
Finish:	Aluminum die cast with silver metallic coating

● **Adapter box**

Dimensions:	133 (W) mm x 133 (H) mm x 50 (D) mm {5-15/64" (W) x 5-15/64" (H) x 1-31/32" (D)}
Weight:	510 g {1.12 lbs.}
Finish:	Silver metallic coating

Weights and dimensions indicated are approximate.

Standard Accessories

Operating Instructions (this document) .... 1 pc.
Warranty Card .... 1 pc.

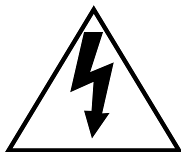
The following are for installation.
Camera mount bracket .... 1 pc.
Mount bracket cover .... 2 pcs.
Sunshield .... 1 pc.
Tripod socket .... 1 pc.
Adapter box .... 1 pc.
Camera fixing screws (M4 x 8) .... 4 pcs.
(incl. 1 spare screw)
Mount bracket cover screws (M3 x 6) .... 3 pcs.
(incl. 1 spare screw)
Adapter box mounting screw (M4 x 35) .... 1 pc.
Mounting screws for adapter box/camera mount bracket (M5 x 20) .... 5 pcs.
(incl. 1 spare screw)
Sunshield mounting screws (M3 x 6) .... 5 pcs.
(incl. 1 spare screw)
Mounting screws for tripod socket (M3 x 8) .... 4 pcs.
Desiccant .... 1 pc.
Waterproof tape .... 1 pc.

VERSION FRANÇAISE
(FRENCH VERSION)

AVERTISSEMENT:
- Cet appareil doit être mis à la terre.
- Tous les travaux d'installation de ce produit devraient être confiés à des techniciens et dépanneurs professionnels ou des installateurs de système.
- Les connexions doivent être conformes au code électrique local.

ATTENTION:
Avant d'effectuer le branchement ou de mettre cet appareil en service, veuillez lire les instructions de l'étiquette collée dessous.





L'éclair à extrémité fléchée placé dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension potentiellement dangereuse" et non isolée se trouvant dans les limites du coffret de l'appareil dont la puissance est suffisante pour constituer un risque important d'électrocution.



Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions de fonctionnement et d'entretien (de dépannage) à caractère important dans la brochure qui accompagne l'appareil.

Pour Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Le numéro de série de ce produit se trouve sur l'appareil. Nous vous conseillons de relever le numéro de série de votre appareil dans l'espace réservé ci-dessous et de conserver précieusement votre notice d'instructions en tant que justificatif d'achat aux fins d'identification en cas de vol.

No. de modèle ______________________

No. de série ______________________

TABLE DES MATIÈRES

Instructions de sécurité importantes

1) Veiller à lire ces instructions.

2) Conserver ces instructions.

3) Tenir compte de tous les avertissements.

4) Se conformer à toutes les instructions.

5) Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.

6) N'obturer aucune des ouvertures d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.

7) Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chauffage, des appareils de chauffage ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.

8) Ne pas asservir l'objectif de sécurité de la prise polarisée ou de la prise de mise à la terre. Une prise polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de mise à la terre possède deux lames ainsi qu'un troisième élément, un ergot de mise à la terre. La lame qui est large ou le troisième élément, l'ergot, sont installés pour assurer votre sécurité. Si la prise fournie ne s'engage pas correctement dans votre prise, veuillez consulter un électricien pour qu'il effectue le remplacement de l'ancienne prise de sortie secteur.

9) Protéger le cordon d'alimentation afin que personne ne puisse marcher dessus ni ne soit pincé, notamment près des prises, les prises pratiques et les points de sortie de l'appareil.

10) Utiliser uniquement les fixations ou les accessoires spécifiés par le fabricant.

11) Utiliser uniquement le chariot, le support, le trépied, la platine de fixation ou la tablette spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, prendre toutes les précautions nécessaires lors du déplacement de la combinaison chariot-appareil afin que le tout ne se renverse pas.



12) Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé sur de longues périodes de temps.

Limitation de responsabilité

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "COMME TEL" SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE, EXPRÈS OU IMPLICITE, ÉTANT INCLUSE MAIS NON LIMITÉE AUX GARANTIES IMPLICITES DE LA VALEUR MARCHANDE, ADAPTATION POUR TOUT BUT PARTICULIER OU NON-INFRACTION DES DROITS D'UN TIERS.

CETTE PUBLICATION A PU INCLURE DES INEXACTITUDES TECHNIQUES OU DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES.
DES CHANGEMENTS SONT AJOUTÉS AUX INFORMATIONS CI-DESSUS, À TOUT MOMENT, AUX FINS D'AMÉLIORATION DE CETTE PUBLICATION ET/OU DU OU DES PRODUITS CORRESPONDANTS.

Déni de la garantie

EN AUCUN CAS MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD. NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUT PARTI OU TOUTE PERSONNE, À L'EXCEPTION DE CERTAINS PROGRAMMES SOUS GARANTIE OFFERTS PAR LE DISTRIBUTEUR LOCAL DE PANASONIC POUR LES CAS, Y COMPRIS MAIS NON LIMITÉ À CE QUI EST MENTIONNÉ CI-DESSOUS:

(1) TOUT DÉGÂT ET PERTE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT;

(2) BLESSURE PERSONNELLE OU TOUT DÉGÂT CAUSÉS PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L'UTILISATEUR;

(3) DÉMONTAGE, RÉPARATION OU MODIFICATION NON AUTORISÉS DU PRODUIT EFFECTUÉS PAR L'UTILISATEUR;

(4) INCOMMODITÉ OU TOUTE PERTE SURVENANT LORSQUE LES IMAGES NE SONT PAS AFFICHÉES DÛ À TOUTE RAISON OU CAUSE Y COMPRIS TOUTE PANNE OU PROBLÈME DU PRODUIT;

(5) TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR LES APPAREILS DE TIERS;

(6) TOUTE RÉCLAMATION OU ACTION ENTREPRISE POUR DES DOMMAGES, SOUMISE PAR TOUTE PERSONNE OU ORGANISATION ÉTANT UN SUJET PHOTOGÈNE, DÛ À LA VIOLATION DE L'INTIMITÉ AVEC POUR RÉSULTAT DES IMAGES DE SURVEILLANCE DE CAMÉRA VIDÉO, Y COMPRIS DES DONNÉES SAUVEGARDÉES, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, EST DIFFUSÉE PUBLIQUEMENT OU EST EMPLOYÉE POUR UN BUT AUTRE QUE CELA DE LA SURVEILLANCE.

Préface

La caméra vidéo Panasonic WV-CW384 introduit un haut niveau technologique de qualité d'image en faisant usage d'un capteur d'image D.T.C. de 1/3e de pouce Super-Dynamic et de circuits à haute intégration de traitement des signaux numériques. Cette caméra vidéo a été conçue pour être installée au plafond ou sur un mur en utilisant la platine de fixation d'installation de caméra vidéo fournie.

Caractéristiques dominantes

À propos de la fonction SUPER-D 3 (fonction Super Dynamic)
L'intégration de la fonction SUPER-D3 dans dispositif à transfert de charges CCD et du circuit de traitement des signaux a permis réalisé une chaîne dynamique approximativement 128 fois supérieure à celle des caméras vidéo conventionnelles. Par conséquent, un sujet photographique sur lequel il existe une grande différence d'éclairement se résulte par des zones lumineuses et sombres qui peuvent être naturellement affichées dans une image.

Fonction de foyer arrière automatique (ABF) équipée
Le réglage de tirage arrière peut être exécuté à l'aide des boutons de commande de cet appareil et du menu de configuration.
Le tirage arrière peut être ajusté à distance à partir du contrôleur de système (en option) même après l'installation de cet appareil. La fonction de réglage automatique de foyer arrière permet aux utilisateurs de corriger l'écart de mise au point en changeant entre les images couleur et les images monochromatiques.

Fonction de réduction de bruit favorisant une sensibilité élevée
L'introduction de la conception d'un circuit à faible bruit a permis d'atteindre une excellente sensibilité élevée ayant pour résultat un éclairement minimum de 0,65 lux en mode de couleur et de 0,09 lux en mode noir et blanc.

Fonction d'activation d'image monochrome en nocturne équipée
Aucun changement du paramétrage n'est exigé de nuit parce que les images changent automatiquement du mode couleur au mode noir et blanc sous faible éclairement.

Fonction de détecteur de mouvement équipée
Si toutefois un mouvement est observé sur le moniteur vidéo, la caméra vidéo est recouverte d'un chiffon, un capuchon ou autre ou bien l'orientation de la caméra vidéo a changé pendant le contrôle, un signal d'alarme se déclenche.

Mesures de précaution

Cet appareil ne possède aucun interrupteur d'alimentation.
L'alimentation est fournie par un dispositif d'alimentation externe de 12 V de courant continu/24 V de courant alternatif. S'en référer au service technique de dépannage pour savoir comment appliquer ou couper l'alimentation.

Pour avoir l'assurance d'obtenir des performances stables

- Certaines parties de cet appareil risquent une détérioration et ceci peut écourter la durée de service utile de l'appareil s'il est utilisé dans des emplacements à hautes températures et humidité élevée.
  Ne pas exposer directement l'appareil à la chaleur comme celle produite par un appareil de chauffage.
- Cet appareil doit être mis en service dans des limites de température comprises entre –30 °C à +50 °C {22 °F à 122 °F} et un taux d'humidité égal ou inférieur à 90 %.

* –10 °C à +50 °C {14 °F à 122 °F} sur 12 V de courant continu

Ne jamais laisser tomber des objets métalliques dans les fentes d'aération.
En effet, ceci risque d'endommager définitivement ce produit. Couper immédiatement l'alimentation de la caméra vidéo et demander à un dépanneur professionnel de la vérifier.

Ne jamais frotter le bord des parties métalliques à mains nues.
Le fait de ne pas respecter cette précaution risque d'aboutir à des blessures.

Ne jamais chercher à démonter ce produit.
Ne jamais retirer les vis de fixation ou les couvercles sous peine de s'exposer à une électrocution.
Aucun composant destiné à l'utilisation de l'utilisateur de l'appareil n'a été placé à l'intérieur.
Confier tous les réglages et les opérations de dépannage à un technicien professionnel.

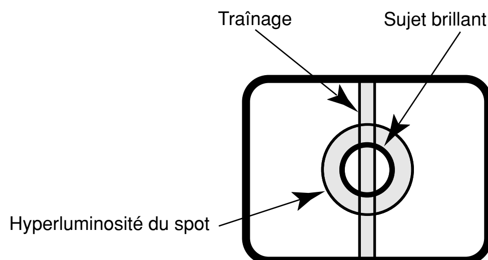
Manipuler cet appareil sans aucune brutalité.
Ne jamais manipuler brutalement cet appareil. Éviter de frapper, de secouer l'appareil, etc.
L'appareil risque d'être endommagée à la suite d'une manipulation brutale ou si elle est soumise à des conditions de rangement inappropriées.

Nettoyage du boîtier du produit
Couper l'alimentation avant de nettoyer l'appareil. Se servir d'un morceau d'étoffe sèche pour nettoyer l'appareil. Ne jamais se servir de puissants produits abrasifs pour nettoyer le coffret de l'appareil. Si les saletés sont particulièrement tenaces, imbiber l'étoffe d'une solution détergente neutre et frotter délicatement. Retirer ce qui reste de produit détergent avec un morceau de tissu sec.
Sinon, cela risque de provoquer une décoloration. Quand un tissu traité chimiquement conçu pour faire un nettoyage est utilisé, lire attentivement les précautions indiquées qui accompagnent le tissu traité chimiquement.

L'entretien de l'objectif doit être effectué avec le plus grand soin.
Ne jamais se servir de produits détergents ou abrasifs agressifs pour nettoyer l'objectif. Se servir de feuilles d'un papier spécial conçu pour l'entretien de la surface des objectifs photo ou d'un coton-tige imprégné d'éthanol pour faire le nettoyage.

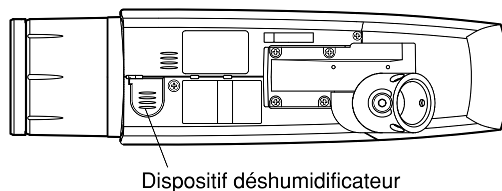
Décoloration se produisant sur le filtre couleur de D.T.C
Lorsqu'une puissante source d'éclairage tel que des projecteurs est filmée, cela risque de détériorer le filtre couleur du dispositif à transfert de charges et de provoquer également une décoloration.
Même lorsque l'orientation fixe de la prise de vues est modifiée après avoir effectué une prise de vues en continu d'un projecteur d'éclairage pendant un certain moment, la décoloration risque de subsister.

Ne pas diriger ce produit vers de puissantes sources d'éclairage.
Une source d'éclairage telle que celle d'un projecteur d'éclairage risque de provoquer une hyper-luminosité du spot (sorte de saturation de l'éclairage) voire une marbrure (lignes verticales).



À propos de l'appareil déshumidificateur

- Cet appareil est muni d'un dispositif de déshumidification permettant de maintenir un niveau interne d'humidité bas, empêchant ainsi la formation d'une condensation et favorisant une élimination rapide de la buée quand celle-ci se forme.
- La buée risque de se former selon les conditions de température, d'humidité, le vent et la pluie tandis que cela peut prendre du temps pour assurer la déshumidification.
- Ne jamais rendre étanche les surfaces de l'appareil déshumidificateur.



Arrêter le disjoncteur associé à l'alimentation qui alimente ce produit lorsque des conditions anormales de l'alimentation de ce produit se présentent.

Le produit ne doit pas être mis en service dans des conditions excédant ses limites définies en termes de température, d'humidité ou de puissance d'alimentation.
Cet appareil doit être mis en service dans des limites de température comprises entre –30 °C à +50 °C {22 °F à 122 °F} et un taux d’humidité égal ou inférieur à 90 %. La source d'alimentation électrique est de 12 V de courant continu/24 V de courant alternatif.

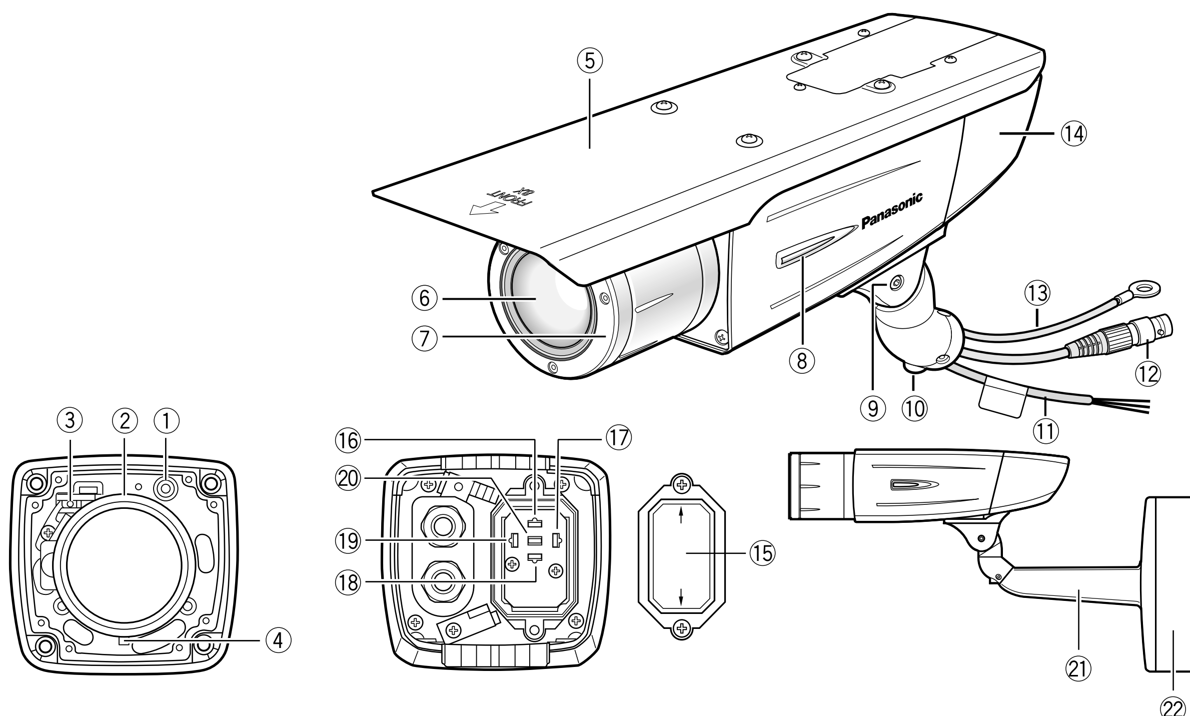
* –10 °C à +50 °C {14 °F à 122 °F} sur 12 V de courant continu

Utilisation à de basses températures

- Pour faire fonctionner la caméra vidéo à des températures de –10 °C {14 °F} ou inférieures, il faudra 30 minutes ou plus après l'application de l'alimentation électrique pour réchauffer la caméra vidéo.
- Des images peuvent être perturbées parce que le chauffage incorporé est automatiquement basculé entre en marche et en arrêt à la suite d'un changement d'environnement d'utilisation.

Que faire lorsque le message OVER HEAT apparaît sur l’écran du moniteur vidéo.
Ce message indique que l'intérieur de ce produit est extrêmement chaud. Arrêter immédiatement l'appareil et prendre contact avec votre distributeur.

Principaux organes de commande et fonctions



① **Prise de sortie moniteur vidéo (mini-prise ø3,5 mm (monaurale))**
Se connecte à un moniteur vidéo aux fins réglage et pour ajuster l'angle de vue et la mise au point.

② **Bague de réglage de zoom**
Ajuste la position du zoom. (☞ page 52)

③ **Bouton de réglage de foyer arrière automatique**
Active le réglage de foyer arrière automatique

④ **Molette de calage de mise au point**
Cale le point focal. (☞ page 52)

⑤ **Visière pare-soleil (accessoire)**

⑥ **Verre frontal**

⑦ **Capuchon à objectif**
Protège l'objectif. Le capuchon à objectif est retiré lors du réglage de l'objectif. Après avoir fait le réglage de l'objectif, les vis de fixation seront solidement serrées. (☞ page 51)

⑧ **Diode électroluminescente**
S'allume, clignote ou s'éteint selon les paramétrages. (☞ page 67)

⑨ **Vis de blocage d'inclinaison**
Cale la position d'inclinaison. (☞ page 51)

⑩ **Vis de blocage de réglage panoramique**
Cale la position de balayage panoramique. (☞ page 51)

⑪ **Cordon d’alimentation**

Précaution:
- Ce cordon fournit un courant d'alimentation de 12 V de courant continu ou de 24 V de courant alternatif à partir d'une source d'alimentation extérieure.

⑫ **Câble de sortie vidéo**

⑬ **Câble de sécurité**

⑭ **Couvercle arrière**

⑮ **Couvercle de commutateur**
Ce couvercle est retiré au moment d'actionner les boutons de commande. Après avoir actionné un bouton, les vis de fixation seront solidement serrées. (☞ page 53)

⑯ - ⑳ **Boutons de commande**

⑯ **Bouton de déplacement vers le haut (UP)**

⑰ **Bouton de déplacement vers la droite (RIGHT)**

⑱ **Bouton de déplacement vers le bas (DOWN)**

⑲ **Bouton de déplacement versla gauche (LEFT)**

⑳ **Bouton de validation (SET)**

㉑ **Platine de fixation de caméra vidéo (accessoire)**

㉒ **Boîtier adaptateur (accessoire)**

Précautions lors de l'installation

Emplacement d'installation
Prendre contact avec votre distributeur pour obtenir une assistance dans le cas d'une incertitude quant au choix d'un emplacement approprié dans votre propre environnement.
S'assurer que la zone d'installation est suffisamment robuste pour supporter le poids de cet l'appareil comme dans le cas d'un plafond en béton. Lorsque la surface d'installation n'est pas suffisamment robuste pour supporter l'appareil, procéder au renfort nécessaire pour bénéficier d'une résistance supplémentaire.

Éviter toute installation de ce produit dans les emplacements suivants.

- Emplacements où des agents chimiques sont utilisés comme dans le cas d'une piscine
- Emplacements exposés à de la vapeur ou des émanations d'huile comme dans le cas d'une cuisine
- Emplacements situés à proximité de gaz ou de vapeur inflammable
- Emplacements où il existe des radiations ou une émission de rayons X
- Emplacements exposés à un puissant champ magnétique ou de puissantes ondes radio
- Emplacements où il existe des gaz corrosifs
- Emplacements où l'équipement risque d'être endommagé par de l'air salin comme au bord de la mer
- Endroits où la température n'est pas les limites de –30 °C à +50 °C {22 °F à 122 °F}*.

* –10 °C à +50 °C {14 °F à 122 °F} sur 12 V de courant continu

- Emplacements soumis à des vibrations (Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé dans un véhicule.)

Ne pas oublier de retirer cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Balance des blancs
Le calage de la balance des blancs approprié risque de ne pas être obtenu dans les conditions suivantes:

- Quand un sujet est extrêmement moins blanc ou placé près d'une couleur unique
- Quand un sujet est à l'extérieur le matin ou en soirée ou dans des conditions de faible éclairement
- Quand un sujet est dans une atmosphère avec une température de couleur extrêmement différente (par exemple, sous un éclairement de couleur)

Conserver le câble de sortie vidéo loin d'un câble d'éclairage.
Le fait de ne pas respecter cette précaution risque de produire des parasites.

Interférence radio
Si le produit est placé a proximité d'un récepteur de télévision ou d'une antenne radio, près d'un puissant champ électrique ou d'un puissant champ magnétique (près d'un moteur ou d'un transformateur), les images risquent d'être déformées et des parasites de se produire dans le son. En pareil cas, faire courir le câble de caméra vidéo dans des tubes spécialisés.

Vis d'installation
Seules les vis de fixation qui sont fournies sont conçues pour immobiliser cet appareil sur son la platine de fixation de caméra vidéo fournie. Il est nécessaire de se procurer des vis de fixation ou des boulons pour installer l'appareil. Se les procurer en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir l'appareil.
Les vis de fixation et les boulons d'installation doivent être serrés au couple de serrage approprié en fonction des matériaux et de la résistance de la surface appelée à accueillir la caméra vidéo. Une fois le serrage des vis de fixation ou des boulons terminé, procéder à un examen visuel afin de s'assurer que le serrage est suffisant et qu'il n'y a pas de jeu.

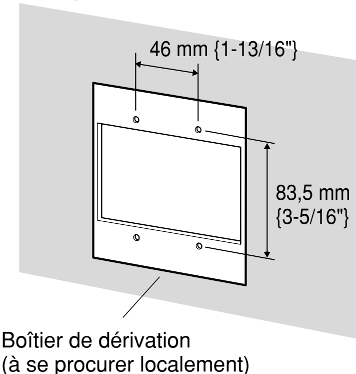
Conduits de passage des câbles
Si ce produit est mis en service à l'extérieur, faire en sorte de monter des tubes de raccordement et de faire passer les câbles par les tubes pour protéger les câbles contre le gel ou toute exposition directe à la lumière du soleil.

Précaution:
RACCORDER UNIQUEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION 24 V C.A. ou 12 V C.C. DE CLASSE 2.

■ Préparatifs

La caméra vidéo peut être installée de l'une des manières indiquées ci-dessous.
- Pour installer directement la camera vidéo sur un mur
- Comment installer la caméra vidéo sur une boîte de raccordement

Remarque:
- Les vis qui servent à fixer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo sur un mur ne sont pas fournies. Se procurer les vis de fixation à utiliser en fonction des matériaux, de la structure et des autres facteurs de la surface d'installation et du poids total des accessoires d'installation.



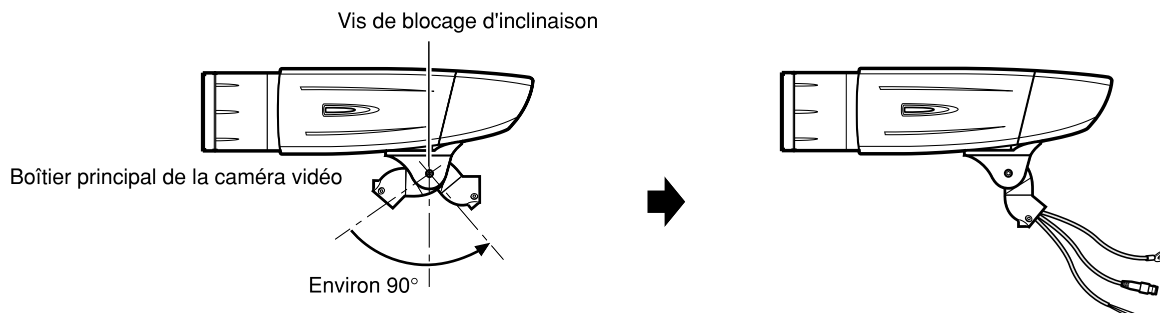
Important:
- Se procurer les vis de fixation en fonction des matériaux de la surface où la platine de fixation d'installation de caméra vidéo doit être installée. Dans le cas présent, ni des vis à bois ni des clous ne doivent être utilisés. Couple de serrage recommandé M4: 1,6 N·m {1,18 lbf·ft}
- La capacité de résistance à la traction de chaque vis de fixation ou chaque boulon est de 196 N {44,06 lbf} ou davantage.
- Si toutefois le panneau au plafond est un panneau en plâtre donc un support trop fragile pour pouvoir supporter le poids total de la caméra vidéo, le secteur utilisé doit être suffisamment renforcé.
- Lorsque le boîtier adaptateur fourni est utilisé, s'assurer que les fentes d'écoulement ne sont pas dirigées vers le haut.

■ Installation de la caméra vidéo

1 Fixer la caméra vidéo sur la platine de fixation de caméra vidéo

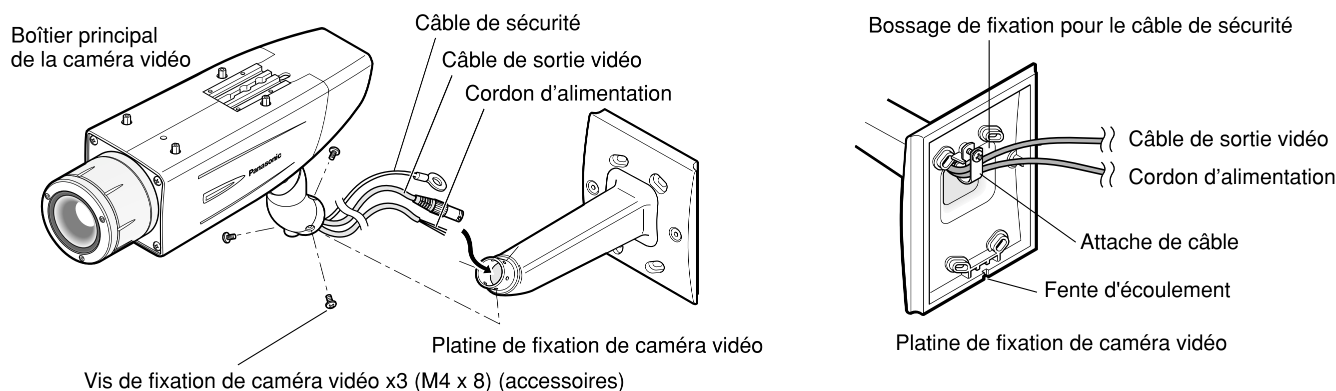
L'angle d'inclinaison est calé vers le bas à l'expédition.
1. Desserrer la vis de blocage d'inclinaison sur approximativement 1 rotation et régler l'angle d'inclinaison de la caméra vidéo en position horizontale.
2. Serrer la vis de blocage d'inclinaison à nouveau après avoir fait le réglage d'angle d'inclinaison.

Remarque:
- Utiliser une clef à six pans avec une largeur des méplats de 4 mm (à se procurer localement) pour desserrer ou serrer la vis de blocage d'inclinaison.



3. Faire passer le câble de sortie vidéo, le cordon d'alimentation et le câble de sécurité dans la platine de fixation d'installation de caméra vidéo à partir de la caméra vidéo vers le mur et utiliser le collier de serrage de câble pour attacher les câbles et le fil.

4. Installer solidement la caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo en utilisant les 3 vis de fixation de caméra vidéo (en accessoires).



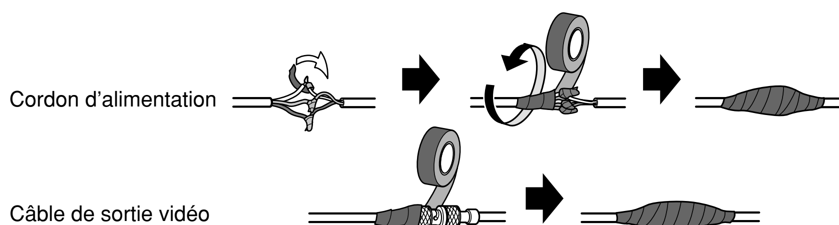
5. Retirer la vis du bossage de fixation pour le câble de sécurité de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo et fixer le câble de sécurité avec la vis.

Important:
- Confirmer que le câble de sécurité est fermement fixé. Couple de serrage recommandé: 0,59 N·m {0,44 lbf·ft}

Important:

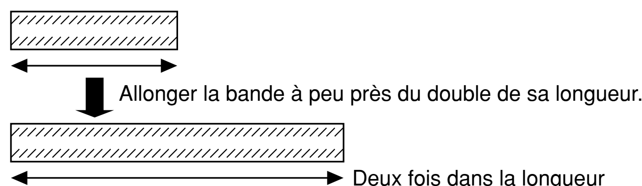
<Traitement imperméable à l'eau>

- Pour installer ce produit à l'extérieur, faire en sorte d'imperméabiliser les câbles. Le boîtier principal de la caméra vidéo est étanche, mais la platine de fixation d'installation et le boîtier d'adaptation ne sont pas imperméable à l'eau.
- Pour installer ce produit à l'extérieur, employer du caoutchouc de silicium ou des éléments analogues imperméables à l'eau pour appliquer le traitement imperméable à l'eau à la platine de fixation d'installation de caméra vidéo, au boîtier d'adaptation, à l'ouverture d'accès de câble, aux trous de vis et aux vis.
- Pour installer ce produit sur un mur, diriger la fente d'écoulement de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo vers le bas. Ne jamais obturer la fente d'écoulement. Ne jamais non plus rendre étanche la fente d'écoulement.
- Faire en sorte d'utiliser de la bande isolante imperméable à l'eau fournie pour les pièces de raccordement du cordon d'alimentation et du câble de sortie vidéo pour appliquer le traitement imperméable à l'eau.



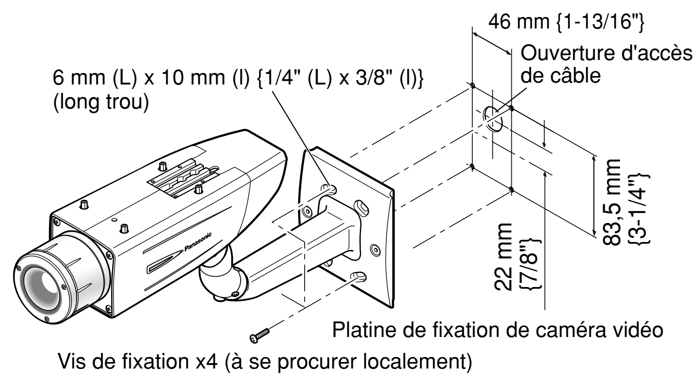
<Comment enrouler la bande imperméable à l'eau fournie>

- Allonger la bande sur environ le double de sa longueur (voir la figure ci-contre à droite) et enrouler la bande autour des câbles. Une extension insuffisante de la bande isolante peut cause une imperméabilisation insuffisante.
- Enrouler le câble avec la bande isolante selon une façon à moitié-superposante.

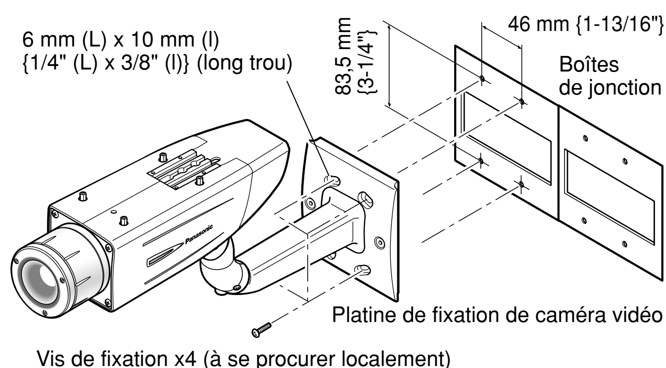


2 Fixer la platine de fixation de caméra vidéo

- **Quand la caméra vidéo est directement installée sur un mur**
  Utiliser 4 vis (procurées localement) pour fixer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo sur un mur ou à une boîte de jonction (procurée localement).

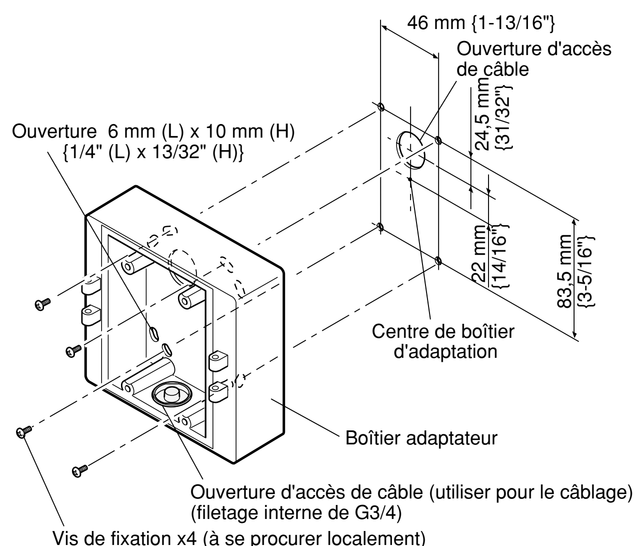


Si une boîte de jonction est utilisée, la mise en place des boîtiers côte à côte est recommandée suivant les indications de l'illustration à la droite. (pour effectuer facilement le passage de câble)

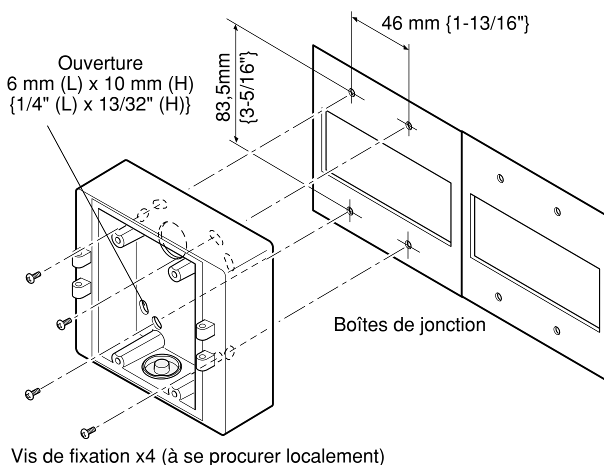


- **Quand la caméra vidéo est installée sur un mur en utilisant un boîtier d'adaptation**

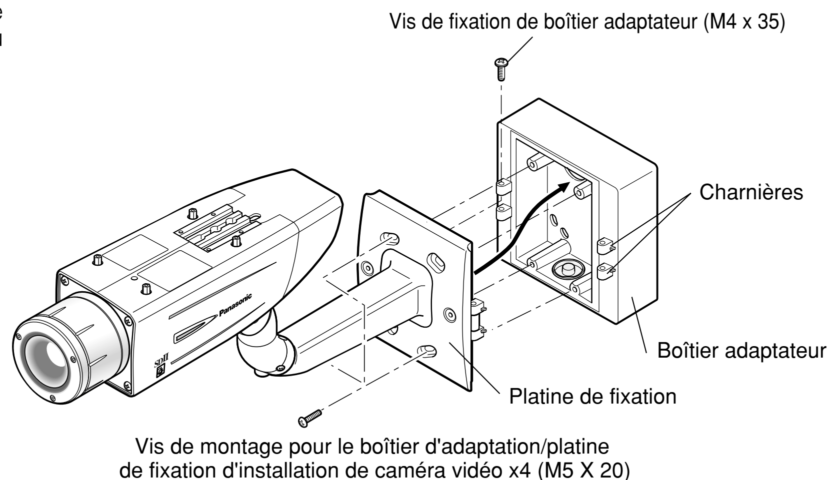
1. Utiliser 4 vis (procurées localement) pour fixer le boîtier d'adaptation sur le mur ou à une boîte de jonction (procurée localement).



- Si une boîte de jonction est utilisée, la mise en place des boîtiers côte à côte est recommandée suivant les indications de l'illustration à la droite. (pour effectuer facilement le passage de câble)

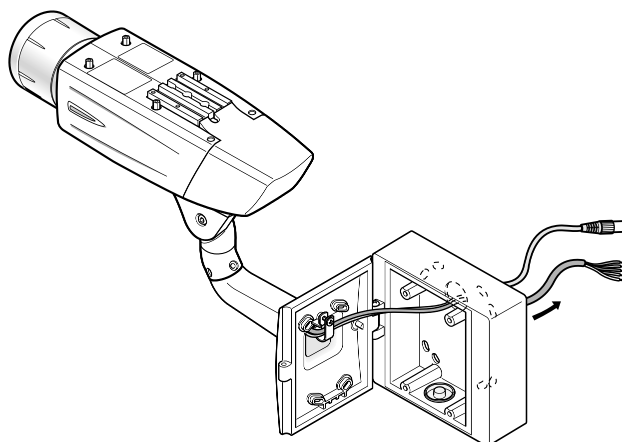


2. Fixer la platine de fixation d'installation de caméra vidéo aux charnières gauches ou droites du boîtier d'adaptation.

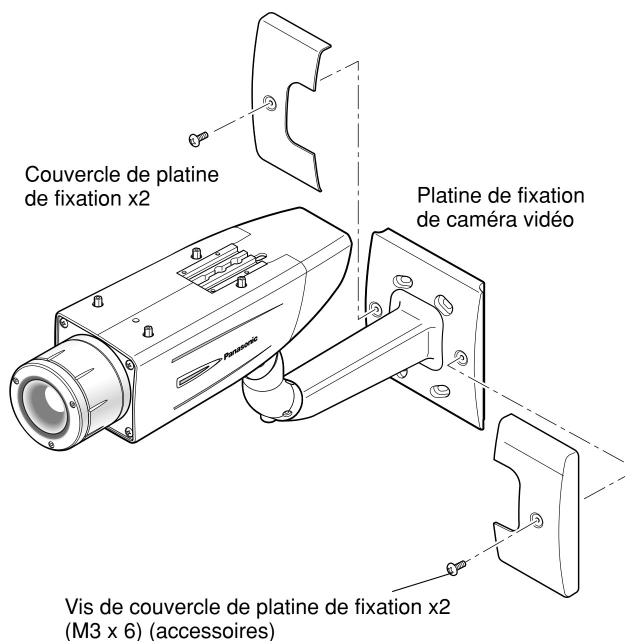


Remarque:

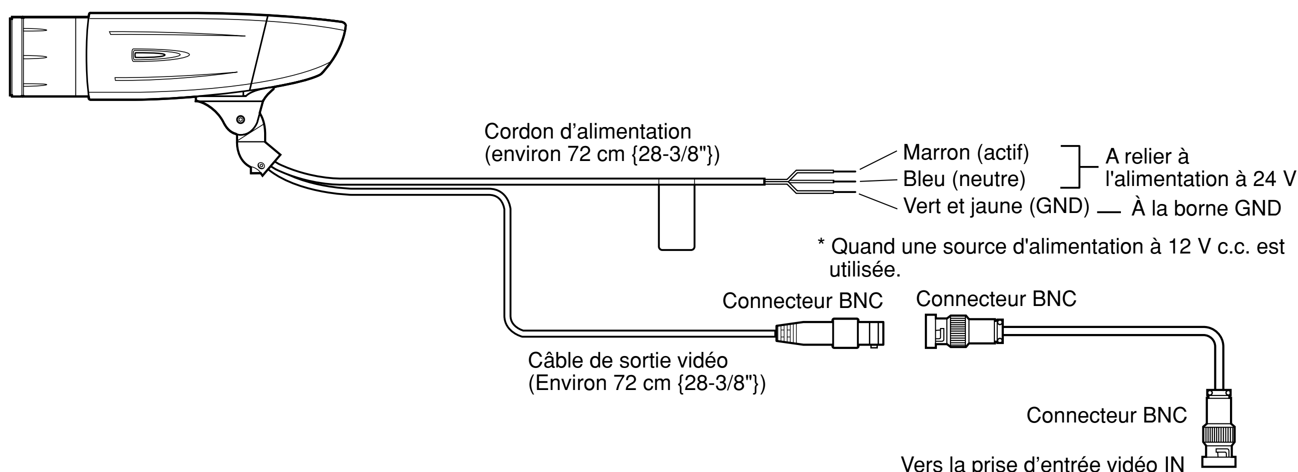
- Les charnières droites ou gauches du boîtier d'adaptation seront sélectionnées afin d'empêcher que le mouvement de la platine de fixation d'installation de caméra vidéo soit gêné par des éléments d'obstruction tels qu'un mur quand la platine de fixation d'installation de caméra vidéo est connectée aux charnières du boîtier d'adaptation.



3 Installer solidement les couvercles de la platine de fixation d'installation sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo en utilisant les 2 vis de fixation de couvercle d'installation (en accessoires).



4 Réaliser les connexions



Connexion de sortie vidéo

Raccorder le connecteur de sortie vidéo au moniteur vidéo ou à un autre périphérique de système avec le câble coaxial (procuré localement).
La longueur maximum extensible d'un câble prolongateur qu'il est possible d'utiliser est indiquée dans la table.

Type de câble coaxial		RG-59/U (3C-2V)	RG-6/U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
Longueur maximum de câble recommandée	m	250	500	600	800
	ft	825	1 650	1 980	2 640

Connexion d'alimentation

Précaution:
- Les branchements doivent être confiés à un dépanneur de système qualifié ou à des installateurs de système professionnels en conformité à NEC 725-51.

• Couleurs des fils et fonctions
Cordon d'alimentation de caméra vidéo

Teinte de fil	24 V c.a.	12 V c.c.
Marron	24 V c.a. (L)	Positif
Bleu	24 V c.a. (N)	Négatif
Vert et jaune	À la borne GND	À la borne GND

Précautions:
- Ne pas oublier de raccorder le fil de mise à la terre (GND) de la caméra vidéo et la borne de mise à la terre de la source d'alimentation quand la source d'alimentation choisie est du courant alternatif de 24 V.
- Le rétrécissement de la gaine d'isolement en bout de câble s'effectue en seule fois. Ne pas retrécir la gaine d'isolement en bout de câble avant d'avoir vérifié que l'appareil fonctionne normalement.
- RACCORDER UNIQUEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION 24 V C.A. ou 12 V C.C. DE CLASSE 2.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, utiliser un câble VW 1 UL indiqué dans la liste de style 1007 comme câble pour bornes d'entrée.
- Ne pas se servir d'un transformateur dont la puissance est supérieure à 10 VA.

Longueur de câble et calibre des fils
24 V c.a.
La longueur recommandée du câble et calibre de fil de cuivre sont indiquées dans le tableau à titre de référence.
La tension appliquée aux bornes d'alimentation de la caméra vidéo doit se trouver dans les limites comprises entre 19,5 V de courant alternatif et 28 V de courant alternatif.

Calibre des fils de connexion recommandé pour une ligne d'alimentation à 24 V c.a.

Calibre de fil de cuivre (AWG)		#24 (0,22 mm^2)	#22 (0,33 mm^2)	#20 (0,52 mm^2)	#18 (0,83 mm^2)
Longueur de câble (environ)	m	20	30	45	75
	ft	66	100	150	250

12 V c.c.
La résistance recommandée et calibre de fil de cuivre sont indiquées dans le tableau à titre de référence.
La tension appliquée aux bornes d'alimentation de la caméra vidéo doit se trouver dans les limites comprises entre 10,5 V de courant continu et 16 V de courant alternatif.

Résistance des fils de cuivre [à 20 °C {68 °F}]

Calibre de fil de cuivre (AWG)	#24 (0,22 mm^2)	#22 (0,33 mm^2)	#20 (0,52 mm^2)	#18 (0,83 mm^2)
Résistance (Ω/m)	0,078	0,050	0,03	0,018
Résistance (Ω/ft)	0,024	0,015	0,009	0,005

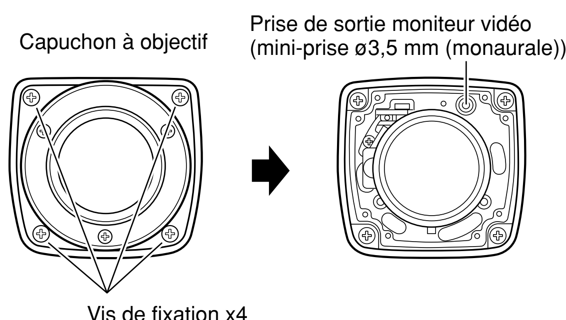
"L", "R", "V_A" et "I" doivent répondrent à l'inégalité ci-dessous.
10,5 V c.c. ≤ V_A – 2(R x I x L) ≤ 16 V c.c.
L : Longueur de câble (m) {ft}
R : Résistance des fils de cuivre (Ω/m){Ω/ft}
V_A : Tension continue d'alimentation de bloc d'alimentation
I : Puissance consommée à courant continu (A). Voir les caractéristiques techniques.

Important:
- Quand une source d'alimentation de 12 V à courant continu est utilisée.

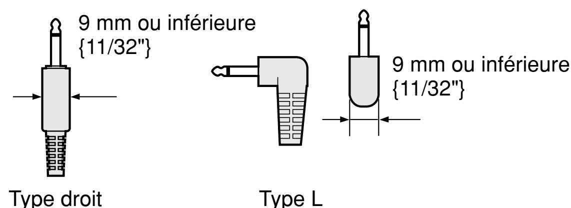
5 Faire en sorte d'observer un moniteur vidéo au moment de faire le réglage d'orientation de la caméra vidéo.

Fournir l'alimentation électrique à cet appareil, connecter le moniteur vidéo pour faire le réglage (par exemple, un petit écran d'affichage à cristaux liquides) au connecteur de sortie de moniteur et régler l'angle d'orientation de la caméra vidéo (couper le courant après le réglage de l'angle de vue par mesure de sécurité).

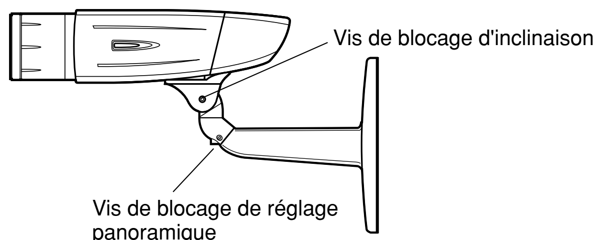
1. Desserrer les 4 vis de fixation du couvercle d'objectif pour retirer le couvercle d'objectif.
2. Connecter le moniteur vidéo pour faire le réglage au prise de sortie de moniteur.



Remarque:
- Les dimensions de la fiche sur l'illustration ci-dessous seront respectées pour le moniteur utilisé pour faire le réglage.



3. Refaire les étapes (1) et (2) pour régler l'angle d'orientation de la caméra vidéo.
   (1) Desserrer la vis de blocage de réglage panoramique et faire tourner la tête de la caméra vidéo horizontalement pour régler le balayage panoramique.
   (2) Desserrer la vis de blocage de réglage d'inclinaison et faire pivoter la tête de la caméra vidéo verticalement pour régler l'inclinaison.
   (3) Serrer la vis de blocage de balayage panoramique et la vis de blocage d'inclinaison après avoir fait le réglage d'angle d'orientation de la caméra vidéo.

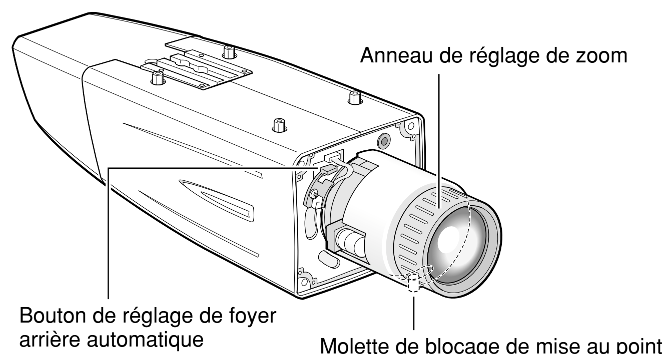


Important:
- Serrer fermement la vis de blocage de balayage panoramique et la vis de blocage d'inclinaison après avoir fait le réglage d'angle d'orientation de la caméra vidéo.
  Couple de serrage recommandé: 2,45 N·m {1,8 lbf·ft}

Remarques:
- Utiliser une clef à six pans avec une largeur des méplats de 4 mm (à se procurer localement) pour desserrer ou serrer la vis de blocage de balayage panoramique et la vis de blocage d'inclinaison.
- À peu près une rotation de desserrage de la vis de blocage de balayage panoramique et de la vis de blocage d'inclinaison permet de faire le réglage d'angle d'orientation de la caméra vidéo. Ne pas desserrer les vis de fixation plus que nécessaire.
- Le boîtier de caméra vidéo sera retenue quand la vis de blocage de balayage panoramique ou la vis de blocage d'inclinaison est desserrée.
- Le réglage de mise au point (☞ page 52) doit être exécuté avant d'exécuter les réglages de balayage panoramique et d'inclinaison.

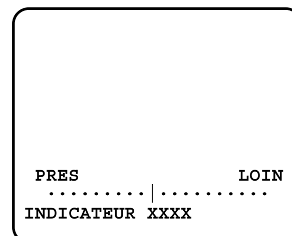
6 Ajuster la mise au point

Le réglage de mise au point doit être exécuté lorsque réglage d'angle d'orientation de caméra vidéo est exécuté (☞ page 51).



1. Refaire les étapes (1) et (2) pour régler l'angle de vue et la mise au point.
   (1) Faire tourner l'anneau de réglage de zoom pour régler l'angle de vue entre les positions TELE et WIDE.
   (2) Desserrer la molette de blocage de mise au point, effectuer le réglage global de mise au point puis resserrer la molette de blocage de mise au point.

2. Appuyer sur le bouton de réglage de foyer arrière automatique après avoir ajusté l'angle de vue tout en observant sur le moniteur vidéo pour le réglage.
   → L'indicateur de position de mise au point est affichée dans la partie inférieure de l'écran et le tirage arrière est ajusté automatiquement.



3. Pour faire un réglage précis du tirage arrière après avoir fait le réglage de tirage arrière automatique, utiliser les boutons de commande par l'intermédiaire de du menu de configuration. (☞ page 67)

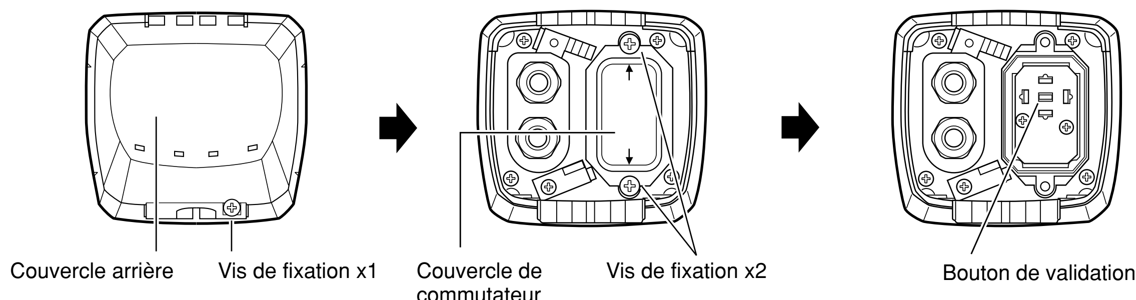
Remarques:
- Aucune opération effectuée pendant de 10 secondes annule automatiquement l'indicateur de position de mise au point.
- Pour pouvoir changer d'angle de vue en actionnant la bague de réglage de zoom, déplacer également la molette de calage de mise au point pour ajuster la mise au point.

<Comment ajuster la mise au point>
- Quand un objectif à diaphragme automatique est utilisé pour enregistrer un sujet photographique, le réglage de mise au point d'origine risque d'être légèrement décalé en fonction de l'état actuel du diaphragme résultant de la profondeur focale de l'objectif. Si toutefois c'est le cas, ouvrir le diaphragme pour assombrir le plus possible le sujet en procédant de la même manière que pour prendre une photo puis faire le réglage de la mise au point. L'écart de mise au point peut être ainsi être évité.
  Le fait de se servir de "ABF" de "BACK-FOCUS AJUST" dans le menu de configuration (☞ page 67) permet aux utilisateurs de régler la mise au point de façon optimale dans les limites de capacité de suivi automatique de variation d'éclairement. (Remarque: Le point focal réglé n'est pas nécessairement le même que le point focal optimal de l'éclairement.)
- Le niveau d'écart de mise au point dans la région proche de l'infrarouge risque d'être plus élevé que dans la région d'une source d'éclairage visible.
  Un réglage de "COULEUR ←→ NB" de "BACK-FOCUS AJUST" sur "AUTO" ou "PRESET" dans le menu de configuration permet aux utilisateurs de régler la mise au point autant dans les régions d'un éclairement proche de l'infrarouge qu'un éclairement visible. (Les variations de l'éclairement ne sont pas suivies après le réglage de mise au point.)

<Comment se servir d'un objectif à focale variable>
- Réinitialiser la position du foyer arrière pour restaurer la position par réglage implicite avant de faire le réglage de foyer arrière. (Appuyer simultanément sur les boutons gauche et droit des boutons de commande pendant au moins 2 secondes ou bien déplacer le curseur sur "MANUEL-AJUST" de "BACK-FOCUS AJUST" dans le menu de configuration et appuyer et immobiliser les boutons gauche et droit simultanément pendant au moins 2 secondes après avoir appuyé sur le bouton de paramétrage.)

<Réglage précis du tirage arrière par l'intermédiaire du menu de configuration>

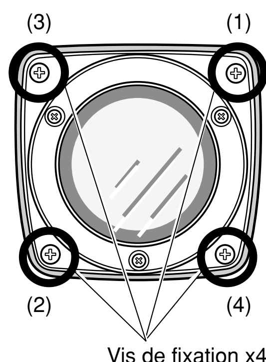
1. Desserrer la vis de fixation du couvercle arrière pour retirer le couvercle arrière.
2. Desserrer les 2 vis de fixation du couvercle de commutateur pour retirer le couvercle de commutateur.
3. Maintenir le bouton de paramétrage enfoncé pendant au moins 2 secondes pour rappeler à l'écran d'ouverture du menu de configuration. Puis ajuster le tirage arrière. Pour obtenir de plus amples renseignements, référez-vous à la page 71.



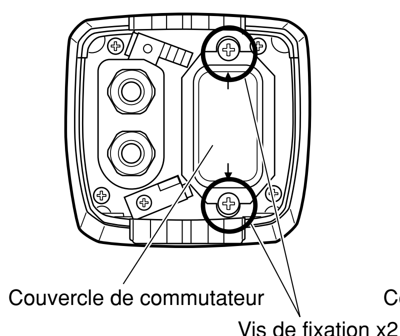
7 Remonter le couvercle.

1. Fixer le déshydratant (accessoire) sur la face inférieure interne du couvercle d'objectif.
2. Remonter le couvercle d'objectif, le couvercle de commutateur et le couvercle arrière.

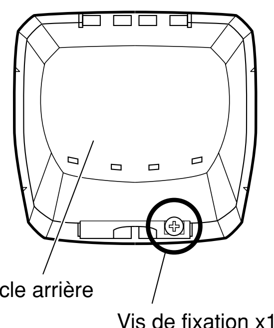
Installation de le capuchon à objectif



Installation de le couvercle de commutateur



Installation de le couvercle arrière



Important:

- Le couple de serrage décrit ci-dessous sera suivi pour les 2 vis de fixation du couvercle de commutateur et les 4 vis de fixation du couvercle d'objectif.
  Couple de serrage recommandé: 0,59 N·m {0,44 lbf·ft}
- Ne pas oublier de fixer le déshydratant (accessoire). Se référer aux instructions d'utilisation du déshydratant pour savoir comment le fixer.
- La séquence de serrage des 4 vis de fixation du couvercle d'objectif doit être respectée et répétée deux fois comme décrit dans l'illustration ci-dessus.
  ((1) → (2) → (3) → (4), deux fois)

8 Fixer la visière pare-soleil

Installer la visière pare-soleil sur la caméra vidéo en utilisant les 4 vis de fixation de visière pare-soleil (en accessoires).

Vis de fixation de visière pare-soleil x4 (M3 x 6) (accessoires)

Aligner la flèche avec le sens d'orientation de l'objectif.

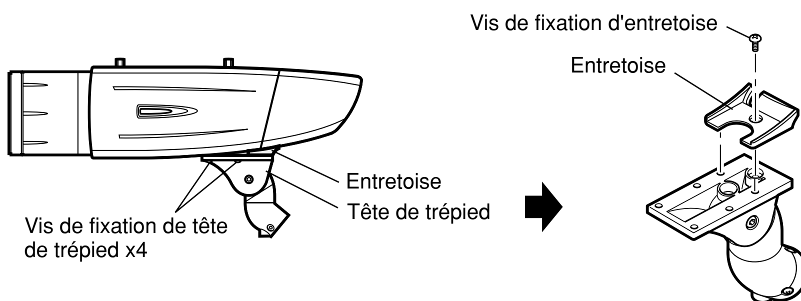
Visière pare-soleil

Boîtier principal de la caméra vidéo

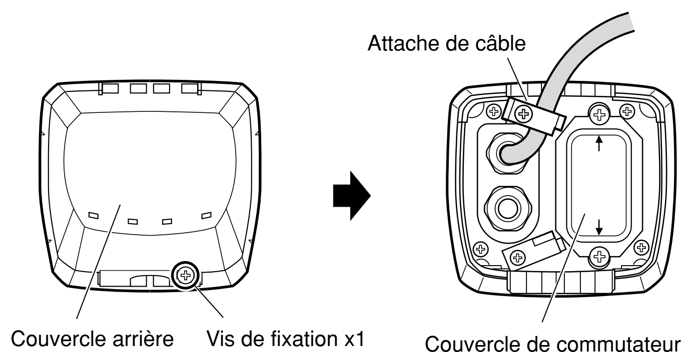
Remarques:
- Faire en sorte d'utiliser les 4 vis de fixation de visière pare-soleil (accessoires). Couple de serrage recommandé: 0,59 N·m {0,44 lbf·ft}
- Le côté "AVANT" de la visière pare-soleil doit se trouver du côté de l'objectif.

9 Quand la surface d'installation est changée et que la surface supérieure du coffret de caméra vidéo

1. Retirer les 4 vis de fixation de tête de trépied du coffret de caméra vidéo et retirer la tête de trépied.
2. Desserrer 1 vis de fixation d'entretoise de la tête de trépied et retirer l'entretoise.



3. Desserrer la vis de fixation et retirer le couvercle arrière.
4. Positionner la partie supérieure de collier de serra de câble pour faire passer le câble de sortie vidéo et le cordon d'alimentation vers le haut. Et puis installer le couvercle arrière.

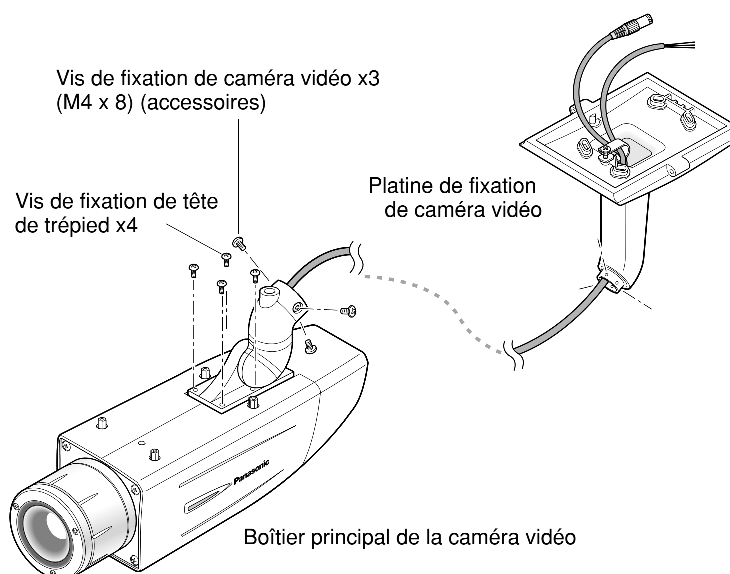


5. Installer la tête de trépied à la partie supérieure de la caméra vidéo avec les 4 vis de fixation de tête de trépied qui ont été retirées au cours de l'étape 1.

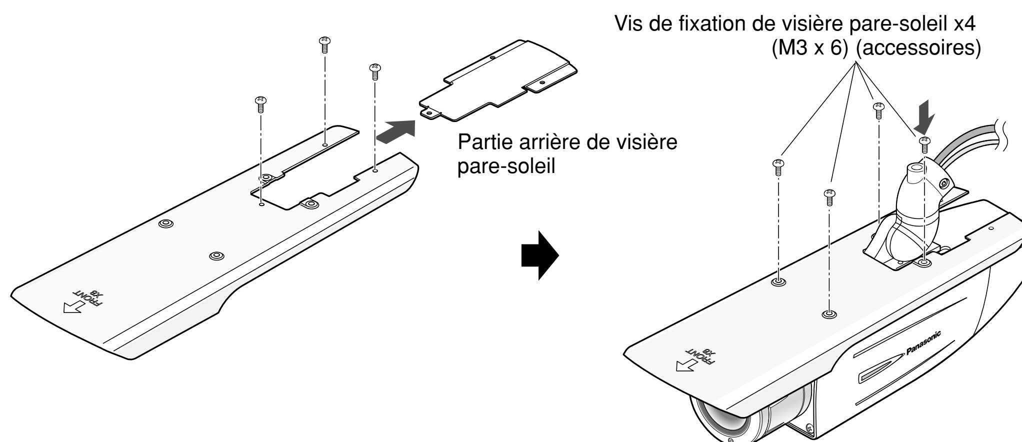
Important:
- Toute précautions doit être prise pour empêcher le câble de sortie vidéo et le cordon d'alimentation d'être pris entre le coffret de caméra vidéo et la tête de trépied.

6. Installer solidement la caméra vidéo sur la platine de fixation d'installation de caméra vidéo en utilisant les 3 vis de fixation de caméra vidéo (en accessoires).
   Faire passer le câble de sortie vidéo, le cordon d'alimentation et le câble de sécurité dans la platine de fixation d'installation de caméra vidéo et fixer le câble de sécurité à la platine de fixation d'installation de caméra vidéo.

Important:
- Faire en sorte d'utiliser les vis qui ont été retirées de la tête de trépied.
  Couple de serrage recommandé: 0,59 N·m {0,44 lbf·ft}



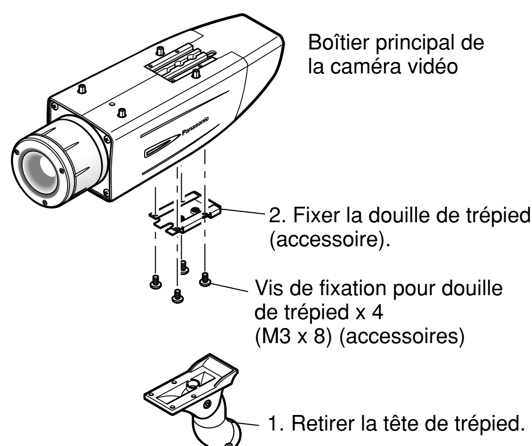
7. Installer la visière pare-soleil sur le coffret de caméra vidéo en utilisant les 4 vis de fixation de visière pare-soleil (en accessoires) après avoir retiré la partie arrière de la visière pare-soleil.



10 Quand la douille de trépied (accessoire) est utilisée (quand une platine de fixation d'installation de caméra vidéo différente est utilisée)

1. Retirer les 4 vis de fixation de tête de trépied du coffret de caméra vidéo et retirer la tête de trépied.
   Démonter la tête de trépied et retirer le câble de sortie vidéo et le cordon d'alimentation.

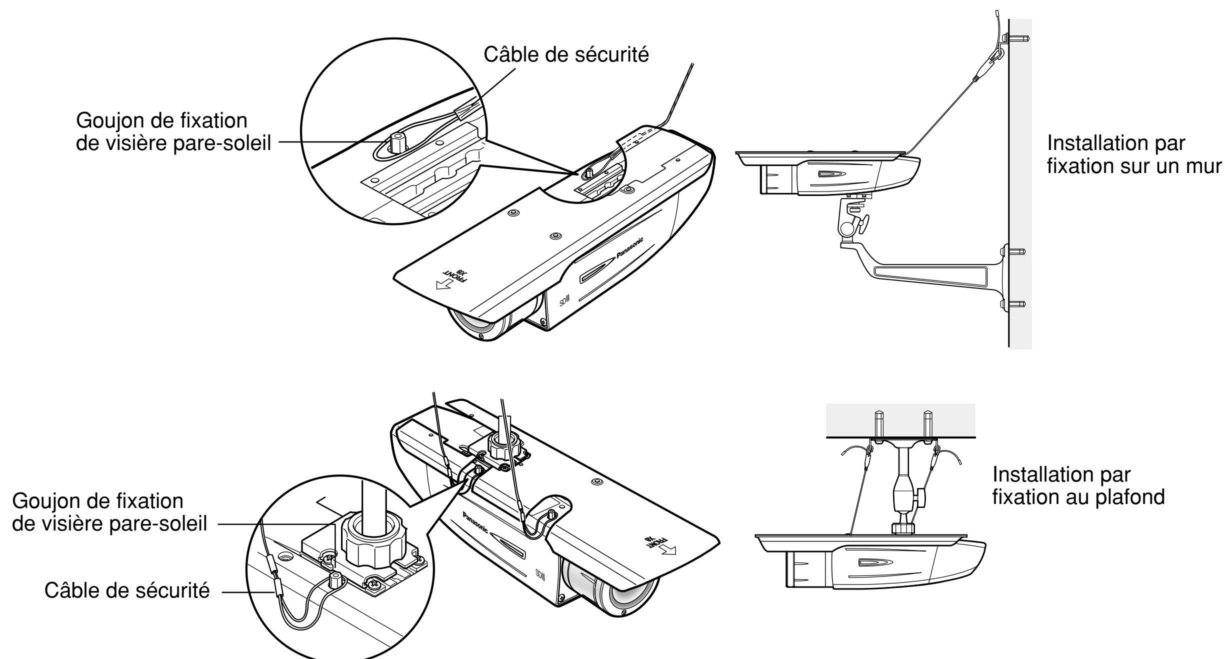
2. Fixer la douille de trépied (accessoire) avec les 4 vis de montage de douille de trépied (accessoires).



3. Utiliser un câble de sécurité (à se procurer localement) pour prendre des mesures contre une chute éventuelle de la caméra vidéo en fonction de la position d'installation.

Platine de fixation de caméra vidéo	Câble de sécurité	
Cas d'une installation murale	WV-831	WV-Q140
Pour une installation au plafond	WV-7010A	WV-Q141

4. Accrocher l'extrémité (la partie en anneau) du câble de sécurité sur le goujon de fixation de la visière pare-soleil et visser la visière pare-soleil pour fixer le câble de sécurité.



5. Se référer aux instructions d'utilisation du câble de sécurité pour les étapes suivantes.

Important:
- Faire en sorte d'utiliser les 4 vis de fixation de douille de trépied (accessoires).
  L'utilisation de vis ayant une longueur inadéquate peut endommager l'appareil.
- Les 4 vis retirées de la tête de trépied ne peuvent pas être utilisées.
- Les platines de fixation d'installation de caméra vidéo, WV-831 et WV-7010A, et les câbles de sécurité, WV-Q140 et WV-Q141, sont conçus pour être utilisés à l'intérieur. Pour une installation extérieure, utiliser la platine de fixation d'installation de caméra vidéo qui se trouve parmi les accessoires.

À propos des menus de configuration

Avant toute opération, une configuration de la caméra vidéo doit être exécutée. Dans le menu de configuration, il est possible de vérifier les paramétrages et d'exécuter les paramétrages adaptés aux conditions d'utilisation.
Ce qui suit est un exemple de procédure de configuration lorsque le paramètre "LANGUAGE" est réglé sur "FRANÇAIS".

Rubriques de paramétrage de la page de configuration de la caméra vidéo

Rubrique de configuration	Description	Pages de référence
CAMÉRA	Configurer les paramétrages relatifs aux opérations exécutées par la caméra vidéo	
CAMÉRA ID	Le titre de caméra vidéo peut être modifié et affiché sur l'écran.	59
ALC	Permet de configurer la méthode de contrôle de l'éclairage.	60
SHUTTER	Sélectionner la vitesse d'obturation.	61
CAG	Sélectionne la méthode de réglage du gain.	62
VISION NUIT	Ajuster la sensibilité.	62
SYNC	Configurer la méthode de synchronisation.	62
BAL BLC	Sélectionne la méthode de réglage de balance des blancs.	63
DÉTECT MVT	Configurer les paramétrages de la fonction de détection de mouvement.	63
RÉDUCT BRUIT	Configurer les paramétrages de la fonction RÉDUCT BRUIT (réduction de bruit numérique).	65
RÉSOLUTION	Sélectionner un mode de résolution horizontale.	65
MODE NB	Configurer les paramétrages relatifs au mode NB tels que les paramétrages de commutation entre les modes couleur et noir et blanc.	65
ZONE PRIVEE	Il est possible de masquer une zone spécifiée en qualité de zone de confidentialité.	66
ZOOM ELEC	Régler le zoom électronique.	66
STABILISATEUR	Sélectionner "OUI" ou "OFF" pour déterminer s'il faut transmettre ou non le stabilisateur d'image empêchant les tremblements d'image.	67
LED	Exécute les paramétrages pour LED.	67
BACK-FOCUS	Sélectionner la méthode de réglage de tirage arrière (foyer arrière) et ajuster minutieusement le tirage arrière (foyer arrière).	67
SPECIAL		68
GAIN CHROMA	Ajuste le niveau de chrominance (densité de la couleur).	68
CONTOURS	Ajuster le niveau d'ouverture.	68
PEDESTAL	Ajuste le niveau de décollement du niveau du noir (la luminosité).	68
NUANCE	Ajuste la phase de chrominance.	68
PIX OFF	Corrige les défauts d'image telles que les rayures.	68
RESET CAMERA	Réinitialise les paramétrages du menu de configuration et les ramène sur leurs valeurs à réglage implicite.	69
NO SER	Vérifier le numéro de série de cette caméra vidéo.	69
LANGUAGE	Sélectionner la langue d'affichage du menu de configuration.	59

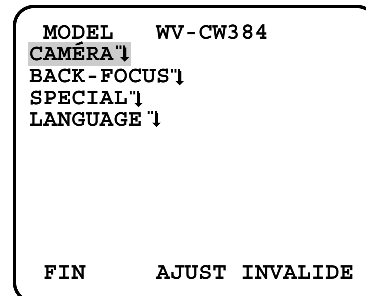
■ Utilisation de base

Les descriptions qui suivent sont consacrées à la façon de configurer chaque rubrique de configuration en utilisant les boutons de commande de la caméra vidéo (se référer à la page 44). Configuration également possible en utilisant un contrôleur de système optionnel.

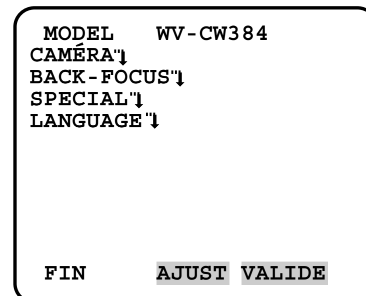
Remarque:
- Les illustrations ci-dessous sont des exemples des pages de configuration à afficher sur un moniteur vidéo.

1. Maintenir le bouton [SET] enfoncé pendant 2 secondes.
   → La page d'accueil sera affichée.

2. Amener le curseur sur "FIN" et presser le bouton [UP] ou [DOWN].

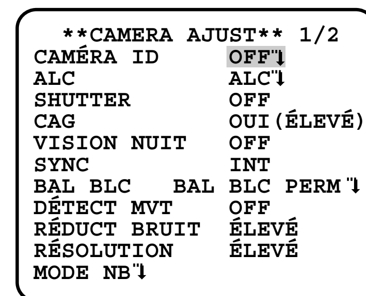


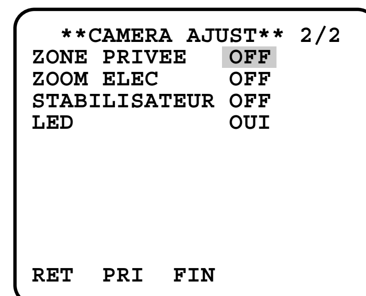
3. Appuyer sur le bouton [SET] après avoir déplacé le curseur sur "AJUST" en appuyant sur le bouton [RIGHT].
   → L'indication "INVALIDE" se changera en indication "VALIDE" et les paramétrages pourront alors être modifiés.



4. Amener le curseur sur la rubrique de paramétrage souhaitée et appuyer sur le bouton [SET].
   → La page de configuration de la rubrique de configuration sélectionnée sera affichée.

5. Configurer les paramétrages de chaque rubrique.
   Sélectionner la rubrique de configuration: Amener le curseur en appuyant sur le bouton [Up] ou [Down].
   Modifier le paramètre: Appuyer sur le bouton [LEFT] ou [RIGHT].
   Affiche la page des paramétrages détaillés de chaque rubrique de configuration: Appuyer sur le bouton [SET] lorsque la rubrique de configuration accompagnée de la marque [↵] est sélectionnée.
   Retourne à la page précédente: Amener le curseur sur "RET" et appuyer sur le bouton [SET].
   Retourne à la page d'accueil: Amener le curseur sur "PRI" (TOP) en appuyant sur le bouton [SET].





6. Pour quitter le menu AJUST et afficher les images provenant de la caméra vidéo, amener le curseur sur "FIN" (END) et appuyer sur le bouton [SET].

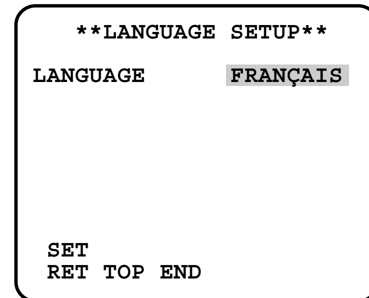
Remarques:
- Pour éviter toute commande erronée, l'indication "INVALIDE" sera toujours affichée lorsque la page d'accueil est affichée à partir de la caméra vidéo. Pour pouvoir agir dans le menu AJUST, commuter d'abord l'indication "INVALIDE" en indication "VALIDE".
- La position du curseur sera affichée en surbrillance.

Procédures de réglage

Sélectionner tout d'abord l'affichage de menu et l'affichage d'identification de caméra vidéo.

Configuration de la langue (LANGUAGE SETUP)

1. Sélectionner "LANGUAGE" dans le menu d'ouverture et appuyer sur le bouton [SET].
   → Le menu "LANGUAGE SETUP" s'ouvre.
2. Sélectionnez une langue. Le réglage implicite est fait sur "ENGLISH".
   Langues disponibles: ENGLISH, FRANÇAIS, ESPAÑOL, DEUTSCH, ITALIANO, РУССКИЙ, CHINESE, JAPANESE
3. Sélectionner "SET" dans le menu et appuyer sur le bouton [SET].



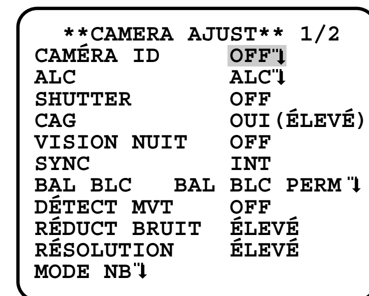
1. Paramétrage d'identification de la caméra vidéo (CAMÉRA ID)

Attribuer un nom à la caméra vidéo à l'aide de 16 caractères qui sera affiché en superposition sur l'image de caméra vidéo à la position sélectionnée.

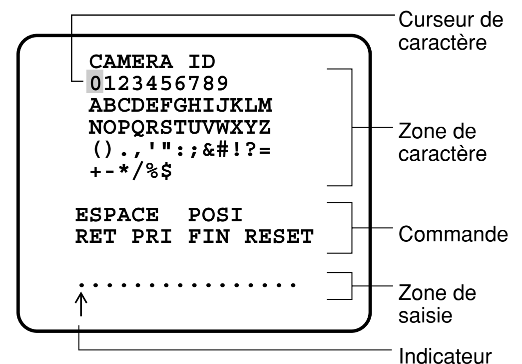
Remarque:
- Si la sélection de la langue est modifiée après avoir attribué une identification de caméra vidéo, elle sera effacée.

1. Dans le menu "CAMERA AJUST", sélectionner "OUI↓" ou "OFF↓" pour le paramètre "CAMERA ID" et appuyer sur le bouton [SET].
   OUI↓: Affiche l'identification de la caméra vidéo qui a été saisie.
   OFF↓: N'affiche pas l'identification.
   → Le menu "CAMERA ID" s'ouvre.

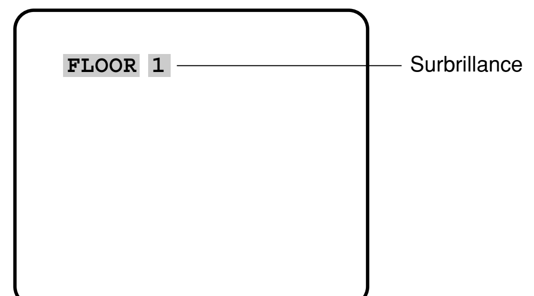
2. Sélectionner un caractère dans la zone de sélection des caractères et appuyer sur le bouton [SET].
   → Les caractères sélectionnés sont affichés dans la zone de modification.



3. Refaire ces procédures jusqu'à ce que tous les caractères soient saisis.
- Pour introduire un espace, sélectionner "ESPACE" et appuyer sur le bouton [SET].
- Pour remplacer un caractère spécifique dans la zone de modification:
  1. Amener le curseur jusqu'à la zone de modification et amener le curseur sur le caractère à remplacer en appuyant sur les boutons [LEFT] et [RIGHT].
  2. Amener le curseur sur le caractère désiré dans la zone de caractère et appuyer sur le bouton [SET].
- Pour effacer tous les caractères de l'identification de caméra vidéo, sélectionner "RESET" et appuyer sur le bouton [SET].



Remarque:
- Dans le cas du chinois, il est possible de saisir jusqu'à 8 caractères au maximum.



4. Comment spécifier la position d'affichage du numéro d'identification de caméra vidéo:
   1. Sélectionner "POSI" appuyer sur le bouton [SET].
      → L'identification de caméra vidéo saisie sera mise en surbrillance sur l'écran.
   2. La déplacer jusqu'à la position appropriée et appuyer sur le bouton [SET].
      → La position est déterminée et l'écran retourne au menu "CAMÉRA ID".

Remarque:
- Continuer à appuyer sur le bouton [LEFT], [RIGHT], [UP] ou [DOWN] pendant au moins seconde pour déplacer plus rapidement l'identification de caméra vidéo quand cela s'avère nécessaire.

2. Paramétrage de mode de contrôle de lumière (ALC)

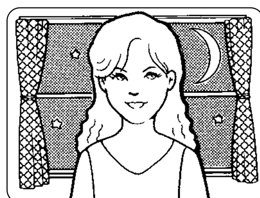
Sélectionner un mode de contrôle de lumière suivant le type d'objectif monté sur la caméra vidéo.
ALC↓: Ceci est applicable à un objectif à diaphragme automatique. SUPER-D3 est disponible avec cette sélection.

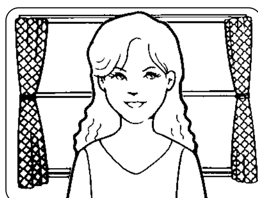
2-1. Mode ALC avec la fonction SUPER-D3 activée

Fonction Super Dynamic 3 (SUPER-D3)

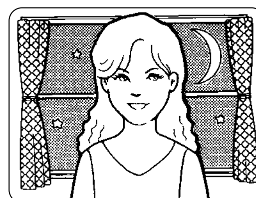
En mode SUPER-D3, une plus grande pondération photométrique est accordée au centre de l'écran que sur les bords, là où un puissant éclairage en contre-jour est le plus probable.

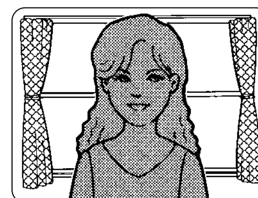
SUPER-D3 "OUI"


Heure de nuit


Heure de jour

SUPER-D3 "OFF"


Heure de nuit


Heure de jour

SUPER-D3 OUI: Valide la fonction SUPER-D3 afin de compenser automatiquement un éclairage à contre-jour.
SUPER-D3 OFF: Valide un paramétrage manuel afin de compenser un éclairage à contre-jour.

Remarques:
- Lorsque le paramétrage est fait sur "OUI", les paramètres disponibles pour "SHUTTER" et "VISION NUIT" seront limités comme cela est indiqué à la page suivante.
- Paramétrer "SUPER-D3" sur "OFF" lorsque du bruit, un scintillement ou une dégradation de la couleur se produisant dans une zone lumineuse est remarquée.

1. Amener le curseur sur "ALC" et appuyer sur le bouton [SET].
   → Le menu "CONTRÔLE ALC" s'ouvre.
2. Sélectionner "OUI" pour "SUPER-D3".
3. Ajuster le niveau de sortie vidéo (NIVEAU) en amenant le curseur sur "I". Il est certainement préférable d'ajuster "NIVEAU" sur une valeur sensiblement supérieure.

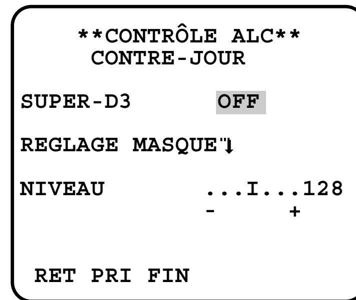
```
    **CONTRÔLE ALC**
     CONTRE-JOUR

SUPER-D3       OUI


NIVEAU         ...I...128
               -     +

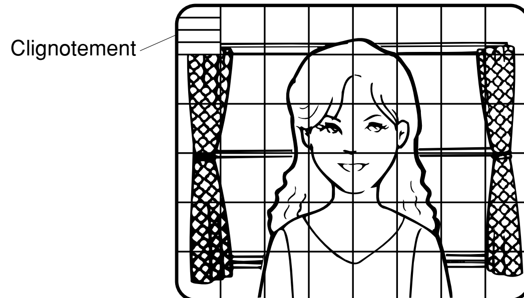

 RET PRI FIN
```

2-2. Mode ALC avec la fonction SUPER-D3 OFF



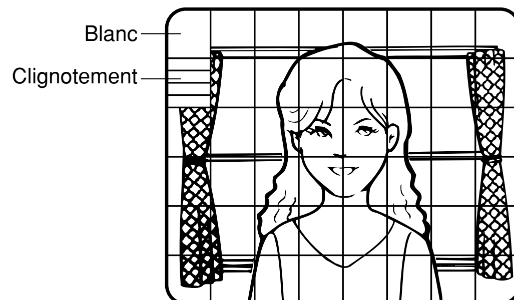
1. Amener le curseur sur "ALC" dans le menu "CAMERA AJUST" et sélectionner "OFF" pour le paramètre "SUPER-D3" dans le menu "CONTRÔLE ALC".
   → "REGLAGE MASQUE↓" apparaît dans le menu "CONTRÔLE ALC".

2. Sélectionner "REGLAGE MASQUE" et appuyer sur le bouton [SET].
   → Les 48 zones masquées apparaissent en superposition à l'image de caméra vidéo camera avec le curseur clignotant dans le coin supérieur gauche.



3. Amener le curseur dans une zone où l'éclairage arrière est intense et appuyer sur le bouton [SET] pour masquer cette zone.
   → La zone masquée apparaît alternativement en blanc et en clignotant lorsque le curseur est dans la zone ou bien elle vire au blanc lorsque le curseur est sur d'autres zones.

4. Pour annuler un masquage, amener le curseur sur une zone masquée et appuyer sur le bouton [SET].
   → Lorsque le masquage de la zone est annulé, la zone vire du blanc à la teinte normale.
   Pour annuler tous les masquage, appuyer simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT] pendant au moins 2 secondes.



5. Au besoin, refaire les étapes 3 et 4.

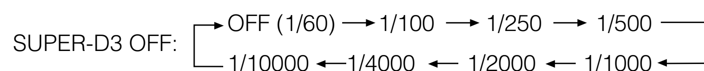
6. Maintenir le bouton [SET] pressé pendant au moins 2 secondes.
   → Le menu "CONTRÔLE ALC" apparaît.

7. Ajuster le niveau de sortie vidéo (NIVEAU) en amenant le curseur sur "I".

Remarque:
- Lorsque l'option "OUI" est sélectionnée pour "SUPER-D3", une ombre (une ligne noire) risque éventuellement d'apparaître dans la zone limite entre les scènes lumineuses et sombres. Ce phénomène est naturel et ne signifie qu'il y a anomalie pour autant.

3. Réglage de la vitesse d'obturation (SHUTTER)

Sélectionner une vitesse d'obturation appropriée lorsque "ALC" est sélectionné dans le menu "CAMÉRA AJUST". La sélection d'une vitesse plus rapide permettra d'atténuer le flou lorsque les sujets observés se déplacent rapidement. Le réglage implicite a été fait sur "OFF".



Remarques:
- Seule l'option "OFF" est disponible lorsque le paramètre "SUPER-D3" est réglé sur "OUI".
- Quand une vitesse supérieure est sélectionnée pour la vitesse électronique, l'image sera généralement plus sombre et parfois manifestera des traînées d'image (stries verticales provoquées par des sujets lumineux).

4. Paramétrage de contrôle de gain (CAG)

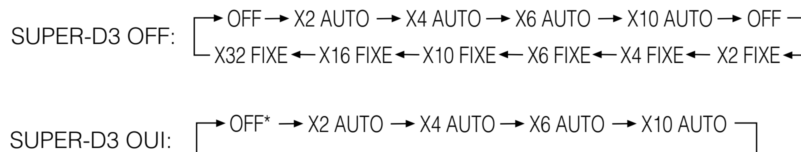
Sélectionner le mode de contrôle automatique de gain. Ce réglage augmente le gain le plus élevé et rend l'image plus lumineuse sous faible éclairement. Le réglage implicite a été fait sur "OUI (ÉLEVÉ)".

Modes disponibles: OUI (ÉLEVÉ), OUI (MOYEN), OUI (BAS), OFF

5. Accroissement de la sensibilité électronique (VISION NUIT)

Sélectionner un taux rehaussement approprié quand la caméra vidéo est réglée en mode ALC. Plus le taux de rehaussement est élevé et plus l'image est lumineuse. Le réglage implicite a été fait sur "OFF".

AUTO: Régler "CAG" sur "OUI" et augmenter de façon adaptée la sensibilité jusqu'au taux d'amplification sélectionné, par exemple 10 fois lorsque le paramétrage est fait sur "X10 AUTO".
FIXE: Relever la sensibilité sur un niveau fixe sur le taux sélectionné.
OFF: N'augmente pas la sensibilité.



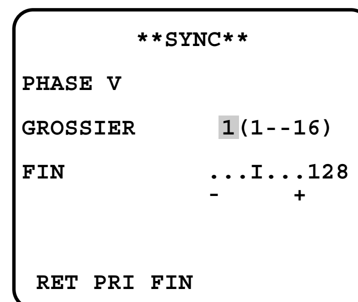
* Le réglage implicite

Remarques:
- Certains types de contrôleurs de système risquent de ne pas fonctionner avec les fonctions VISION NUIT. Si toutefois cela se produit, se servir des boutons de commande de la caméra vidéo.
- Lorsque l'option "AUTO" est sélectionnée pour le paramètre "VISION NUIT" et "OUI" pour le paramètre "SUPER-D3", la fonction VISION NUIT est prioritaire de telle sorte que la fonction SUPER-D3 n'est pas mise en service automatiquement.
- Quand la fonction VISION NUIT est sélectionnée, du bruit, des taches lumineuses ou un phénomène de virage au blanc peuvent apparaître dans l'image quand la sensibilité de la caméra vidéo est augmentée. Ce phénomène est normal.
- Seule l'option "OFF", "X2 FIXE" ou "X2 AUTO" est sélectionnée pour un rehaussement de la sensibilité (VISION NUIT), il est possible d'exécuter le paramétrage de ABF ou de sélectionner "AUTO" pour le paramètre "COULEUR ←→ NB" dans le menu "BACK-FOCUS AJUST". Quand un taux de sensibilité autre que "X2 FIXE" ou "X2 AUTO" est sélectionné, se servir de l'option "PREPO" et "FIXE" pour le paramètre "COULEUR ←→ NB" dans le menu "BACK-FOCUS AJUST".

6. Réglage de synchronisation (SYNC)

1. Sélectionner un mode de synchronisation.
   VD2: Signal de commande vertical multiplexé, plus haute priorité
   SECTEUR: Verrouillage trame et réseau, suit la phase de l'alimentation à courant alternatif fournie, 2ème priorité
   INT: Signal de synchronisation interne, plus faible priorité

Remarques:
- La sélection n'est pas disponible lorsque le signal VD2 est ajouté à la caméra vidéo. La sélection à partir de "SECTEUR" est disponible lorsque la synchronisation respective est ajoutée.
- Lorsque "SECTEUR" est sélectionné, le calage de phase est exigé.



2. Calage de phase de signal vertical de fréquence trame et réseau (PHASE V)
   - Sélectionner "SECTEUR" et appuyer sur le bouton [SET].
   - Préparer un oscilloscope bitrace et injecter le signal de sortie vidéo de la caméra vidéo à ajuster et le signal vidéo de sortie de référence de la caméra vidéo.
   - Régler l'oscilloscope bitrace en taux de trames et étendre la section de synchronisation de trames.
   - Sélectionner une phase "GROSSIER" appropriée parmi les 16 échelons (22,5 degrés par échelon) qui permet de rapprocher au mieux les deux signaux vidéo sur l'oscilloscope.

• Sélectionner une phase "FIN" appropriée qui permet de rapprocher au mieux les deux signaux vidéo sur l'oscilloscope.

Remarques:
- Le fait de amener le curseur "I" jusqu'en bout de course +/- permet d'agir sur la gamme "FIN".
- Pour ramener les paramétrages de "PHASE V" sur leurs valeurs à réglage implicite (0 degré), appuyer simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT].
- Continuer à appuyer sur les boutons [LEFT] et [RIGHT] pendant au moins seconde pour déplacer plus rapidement le curseur "I" quand cela s'avère nécessaire.
- Les crêtes de bruit qui, si elles sont contenues dans l'alimentation à courant alternatif, risquent d'affecter la synchronisation de SECTEUR.

7. Réglage de balance des blancs (BAL BLC)

Sélectionner un mode "BAL BLC" dans le menu "CAMÉRA AJUST". Le réglage implicite est fait sur "BAL BLC PERM1".
BAL BLC PERM1: Une adaptation automatique aux températures de couleur de 2 700 K à 6 000 K est réalisée.
BAL BLC PERM2: Une adaptation automatique est réalisée pour une utilisation des lampes au sodium (2000 K à 6 000 K).
BLANCS MEMO: Une adaptation automatique aux températures de couleur de 2 000 K à 10 000 K est réalisée.

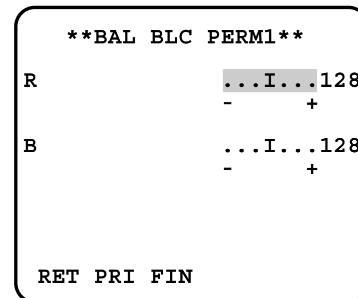
Remarques:
- Lorsque "BAL BLC PERM1" ou "BAL BLC PERM2" est sélectionné, aucune opération supplémentaire n'est nécessaire.
- "BAL BLC PERM1" et "BAL BLC PERM2" n'apparaissent pas dans le menu de configuration du contrôleur de système.
- Sélectionner le mode "BLANCS MEMO" dans les cas suivants: La température de couleur est en dehors des limites de 2 000 K - 6 000 K, la scène contient principalement des températures de couleur élevées comme dans le cas d'un ciel bleu ou d'un coucher de soleil ou bien la scène est sombre.
- Lorsque "BLANCS MEMO" est sélectionné, le paramétrage "BLANCS MEMO" est exigé.

Paramétrage de BLANCS MEMO

1. Sélectionner "BLANCS MEMO" et appuyer sur le bouton [LEFT].
   → "BLANCS MEMO" se changera en "AWC → APP SET".
2. Appuyer sur le bouton [SET].
   → "APP SET" sera mis en surbrillance pendant l'exécution du paramétrage de "BLANCS MEMO".

Remarque:
- Si toutefois le calage de la balance des blancs n'est pas effectué, "APP SET" est mis en surbrillance.

3. Appuyer sur le bouton [RIGHT].



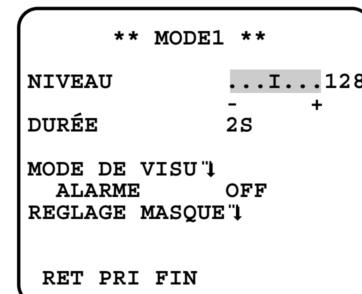
Réglage précis et manuel

Au besoin, exécuter le réglage précis.
1. Sélectionner "BAL BLC" et appuyer sur le bouton [SET].
   → Le menu de réglage précis de BAL BLC PERM ou BLANCS MEMO s'ouvre.
2. Faire un réglage précis du gain "R" (rouge) et "B" (bleu) en déplaçant le curseur "I".

8. Paramétrage de la détection de mouvement (DÉTECT MVT)

Quand une série de modifications opérées dans les images est détectée, la caméra vidéo délivre un signal d'alarme à destination d'un dispositif externe tel qu'un enregistreur de disque. L'enregistreur commencera à enregistrer les images.

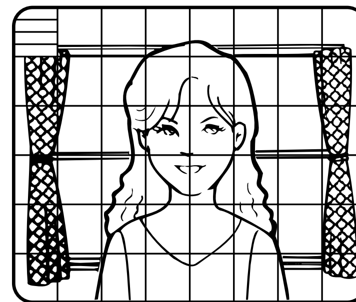
1. Sélectionner un mode"DÉTECT MVT" dans le menu "CAMÉRA AJUST".
   Le réglage implicite a été fait sur "OFF".
   OFF: Invalide la sortie d'alarme.
   MODE1: Délivre un signal d'alarme quand une série de mouvements est détectée.
   MODE2: Délivre un signal d'alarme quand une série de modifications dans la scène est détectée.
   → Le menu "MODE1" s'ouvre lorsque "MODE1" est sélectionné et que le bouton [SET] est pressé.



2. Ajuster "NIVEAU" pour optimiser la sensibilité de détection.

3. Sélectionner une durée de temporisation. Le réglage implicite est fait sur "2S".
   Durée disponible (en seconde): 2, 5, 10, 30
   La détection suivante sera exécutée après que la durée paramétrée se sera écoulée.

4. Sélectionner "REGLAGE MASQUE" et appuyer sur le bouton [SET].
   → Un écran divisé en 48 zones est ouvert.
- Spécifier les zones de non détection (masque) et de détection de la même manière que celle décrite plus haut au paragraphe 2-2 Mode ALC. (☞ page 61)
- Maintenir enfoncé le bouton [SET] pendant 2 secondes pour retourner au menu "MODE1".



Remarque:
- Exécuter le paramétrage de zone masquée après que "STABILISATEUR" du menu "CAMÉRA AJUST" soit paramétré sur "OFF".

5. Sélectionner "OUI" ou "OFF" pour le paramètre "ALARME" sous "MODE DE VISU".
   OUI: Délivre une alarme
   OFF: Ne délivre pas d'alarme. Ceci est applicable lorsque n'importe lequel des contrôleurs suivants est utilisé: WV-RM70, séries WV-CU550 , WV-CU161, WV-CU360, WV-CU650, WV-CU850, WV-CU950

6. Sélectionner "MODE DE VISU" et appuyer sur le bouton [SET] voir les paramétrages qui sont actuellement en vigueur. Quand un mouvement est détecté, la zone clignotera.
- Appuyer sur le bouton [SET] pour retourner au menu "MODE1".

7. Au besoin, refaire le réglage de "NIVEAU" et le paramétrage de "MASQUE" en vérifiant sur l'écran "MODE DE VISU".

Important:
- Dans les systèmes autres que Panasonic, sélectionner "OFF" pour le paramètre "DÉTECT MVT" pour empêcher toute confusion du signal de code temporel et du signal d'alarme par les dispositifs de système.
- Placer "REGLAGE MASQUE" sur les zones où des feuilles ou des rideaux etc. oscillent.
- Ajuster le niveau de détection pour empêcher que la détection soit faussement interprétée des mouvements et du bruit dans des conditions d'éclairage réduit.
- Il faut environ 0,2 seconde pour que le signal d’alarme parvienne à la borne d’alarme du magnétoscope après la détection.
- La détection de changement de mouvement ou de scène n'est pas spécifiquement destinée à empêcher le vol ou la déclaration d'un incendie.

Détecteur de mouvement

Le détecteur de mouvement divise l'écran en 48 blocs et contrôle les variations de luminance de chacun des blocs. Quand il détecte le moindre changement (un mouvement) de l'image, il délivre un signal d'alarme. Quand un changement (un mouvement) se produisant dans l'image est détecté pendant le mode automatique, le signal d'alarme est délivré et la caméra vidéo s'arrête dans la position préréglée pendant la durée spécifiée.

Mode de démonstration

Le mode démonstration divise l'écran en 48 blocs et contrôle les variations de luminance de chacun des blocs. Il masque également toute partie de l'image où un changement de la luminance pondérée excède le niveau de sensibilité de détection spécifié actuellement en vigueur. Les résultats du mode de démonstration peuvent être utilisés pour déterminer le niveau de sensibilité de détection optimum (échelon 2) et les zones de l'écran qui doivent être masquées (échelon 4).

À propos du MODE2 de la détection de mouvement

La caméra vidéo détectera un changement de scène dans les cas suivants.
Quand une pulvérisation sur l'objectif s'est produite ou qu'il est recouvert d'une pièce de tissu, d'un couvercle ou d'un objet similaire.
Lorsque l'orientation de la caméra vidéo change soudainement

Important:
- La caméra vidéo ne détectera pas de changement de scène dans les cas suivants.
  Quand une pièce de tissu possédant des motifs recouvre l'objectif et oscille sous l'effet du vent
  Quand certaines parties de l'écran ne sont pas masquées
  Lorsque les écrans sont identiques aux motifs de la scène bien que l'orientation de la caméra vidéo ait changée
- La caméra vidéo détectera par erreur un changement de scène dans les cas suivants.
  Quand un changement évident de luminosité se produit (par expl. Allumage ou extinction de lampes)
  Lorsque des sujets se déplacent en permanence comme cela se produit dans les véhicules de circulation des rues embouteillées

9. Paramétrage de la réduction de bruit numérique (RÉDUCT BRUIT)

Sélectionner un mode "RÉDUCT BRUIT" approprié aux conditions présentées par le site de caméra vidéo. Le réglage implicite a été fait sur "ÉLEVÉ".

ÉLEVÉ: Atténue considérablement le bruit bien que cela produise une rémanence d'image en présence de sujets en mouvement.

BAS: Atténue légèrement le bruit et produit moins de rémanence d'image.

10. Paramétrage de résolution (RÉSOLUTION)

Sélectionner un mode de résolution horizontale. Le réglage implicite a été fait sur "ÉLEVÉ".

NORMAL: Une résolution de plus de 480 lignes de télévision est obtenue.

ÉLEVÉ: Une résolution caractéristique de 540 lignes de télévision est obtenue bien que cela augmente le bruit lorsque "VISION NUIT" est activé dans des conditions de faible éclairement.

11. Paramétrage du mode monochromatique (MODE NB)

1. Sélectionner "MODE NB" dans le menu "CAMÉRA AJUST" et appuyer sur le bouton [SET].
   → Le menu "MODE NB" s'ouvre.

2. Sélectionner un mode pour NB. Le réglage implicite a été fait sur "OFF".
   → Lorsque "AUTO1" ou "AUTO2" est sélectionné, "NIVEAU" et "DUREE" apparaissent.
   AUTO1: Applique le mode noir et blanc si l'image est foncée ou en mode couleur si l'image est suffisamment lumineuse.
   AUTO2: Fonctionne de la même manière que "AUTO1", à l'exception que ceci est appliqué pour un éclairage proche de l'infrarouge. (longueur d'onde ≥ 800 nm).
   OUI: Paramètre le mode en monochromatique.
   OFF: Paramètre le mode en couleur.

Remarques:
- Il peut apparaître des cas où "AUTO1" ou bien "AUTO2" ne réagit pas correctement si la caméra vidéo est dirigée vers des sujets se déplaçant en permanence ou quand une scène est remplie d'une teinte unique comme cela se produit avec le ciel bleu.
- Il est possible de paramétrer le mode de tirage arrière pour corriger l'écart de mise au point qui risque de se produire lors d'une commutation de la caméra vidéo entre les modes couleur et noir et blanc. Se référer à la page 67. Détails de paramétrage de tirage arrière.

3. Sélectionner un seuil "NIVEAU" pour commuter entre les modes couleur et noir et blanc. Le réglage implicite a été fait sur "ÉLEVÉ".
   ÉLEVÉ: Commute en mode sous approximativement Un éclairement de 5 lx.
   BAS: Commute en mode sous approximativement un éclairement de 1 lx.

```
        **MODE NB**

NB               AUTO1
 NIVEAU          ÉLEVÉ
 DUREE           .I..
                 C  L

BURST(NB)        OFF


 RET PRI FIN
```

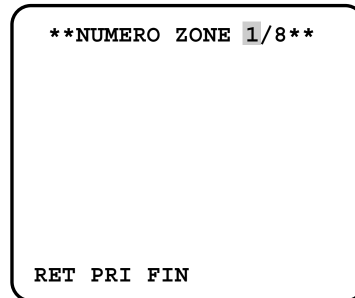
4. Sélectionner une durée spécifiée pour déterminer s'il faut changer de mode. Le réglage implicite est fait sur 30 secondes.
   Durée disponible: (Court) 10 s ↔ 30 s ↔ 60 s ↔ 300 s (Long)

5. Sélectionner un mode d'impulsion de synchronisation. Le réglage implicite est fait sur "OUI".
   OUI: Applique un signal d'impulsion de synchronisation (couleur) avec un signal vidéo composite noir et blanc.
   OFF: N'applique aucun signal de synchronisation.

Remarque:
- Il est habituellement recommandé de choisir "OUI". Essayer "OUI" et "OFF" pour faire correspondre les périphériques connectés (enregistreurs, moniteurs vidéo, etc.) possédant des caractéristiques différentes.

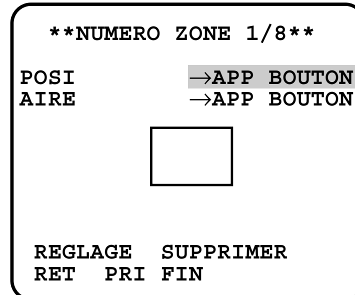
12. Paramétrage de zone de confidentialité (ZONE PRIVEE)

Exécuter ces paramétrages jusqu'à concurrence de huit zones de confidentialité où l'on souhaite masquer l'écran du moniteur vidéo.



1. Sélectionner "OUI(1)", "OUI(2)" ou "OFF" pour le paramètre "ZONE PRIVEE" à la page 2 du menu "CAMÉRA AJUST" et appuyer sur le bouton [SET]. Le réglage implicite a été fait sur OFF.
   OUI (1): Masque la zone en gris.
   OUI (2): Masque la zone en mosaïque.
   OFF: Affiche les images normalement.
   → Le menu de sélection "NUMERO ZONE" s'ouvre.

2. Sélectionner un numéro de zone à la ligne supérieure en utilisant les boutons [LEFT] et [RIGHT] et appuyer sur le bouton [SET]. Tout numéro de zone suivi d'un astérisque (*) indique que la zone est déjà enregistrée.
   → "POSI", "AIRE" et un encadrement apparaissent sur le menu.



3. Sélectionner "→APP BOUTON" pour "POSI" et appuyer sur le bouton [SET].
   → La sélection de position est alors possible.

4. Amener la section d'image à masquer jusqu'au centre de l'encadrement en utilisant les boutons [LEFT], [RIGHT], [UP] ou [DOWN].

5. Sélectionner "→APP BOUTON" pour "AIRE" et appuyer sur le bouton [SET].
   → Le réglage d'échelle de zone est alors possible.

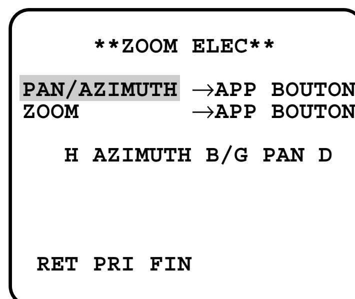
6. Règle l'échelle de zone en utilisant les boutons [LEFT], [RIGHT], [UP] ou [DOWN].

7. Pour appliquer les paramétrages, amener le curseur jusqu'à "SET" et appuyer sur le bouton [SET].
   → L'écran revient en menu de sélection de "NUMERO ZONE".
   Pour supprimer les paramétrages, sélectionner "DEL" et appuyer sur le bouton pour [SET].

13. Zoom électronique (ZOOM ELEC)

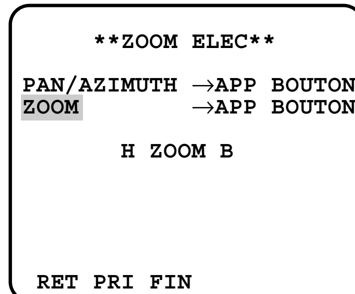
1. Amener le curseur sur "ZOOM ELEC".

2. Sélectionner "OUI" ou "OFF" et appuyer sur les boutons [LEFT] et [RIGHT].
   Le réglage implicite a été fait sur "OFF".
   OUI: Un objectif zoom électronique 2 fois est disponible avec le commutateur ZOOM du contrôleur.
   OFF: La fonction de zoom électronique est invalidée.



3. Amener le curseur sur "ZOOM ELEC" et appuyer sur le bouton [SET]. Ceci a pour effet de faire apparaître le menu "ZOOM ELEC".

4. Amener le curseur sur "→APP BOUTON" pour "ZOOM" et appuyer sur le bouton [SET] pour afficher le menu de paramétrage "ZOOM".



5. Appuyer sur le bouton [UP] ou [DOWN] pour opérer un rapprochement ou un éloignement de l'image par zoom.

6. Amener le curseur sur "→APP BOUTON" pour "PAN/AZIMUTH" et appuyer sur le bouton [SET]. Ceci a pour effet de faire apparaître le menu de réglage "PAN/AZIMUTH".

7. Appuyer sur le bouton [LEFT], [RIGHT], [UP] ou [DOWN] pour change de champ angulaire de vue.

8. Pour retourner au menu "ZOOM ELEC", appuyer sur le bouton [SET].

14. Stabilisateur d'image automatique (STABILISATEUR)

Cette fonction compense électroniquement une image de caméra vidéo instable issue d'un mouvement du pôle d'installation ou de la platine de fixation. Le réglage implicite a été fait sur "OFF".
OUI: Compense automatiquement une instabilité d'image.
OFF: Le stabilisateur d'image ne sera fonctionnel.

Important:
- Une fois paramétré sur "OUI", certains pixels effectifs sur le bord de l'analyseur d'image CCD sont utilisés par la fonction de stabilisation. Cela risque de se traduire par une faible réduction de la résolution et de réduire l'angle de vision. Après l'activation de la fonction de stabilisation d'image, vérifier que le champ de vision est normal.
- La stabilisation d'image risque de ne pas fonctionner en présence d'un mouvement excessif de la caméra vidéo ou lorsque la scène est sous faible éclairement ou possède des sujets à faible contraste.

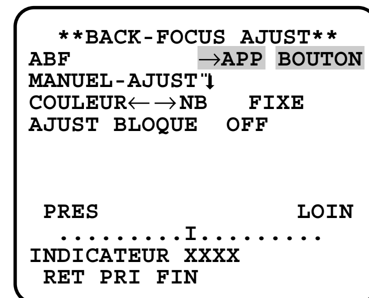
15. Paramétrage de diode électroluminescente (LED)

"OUI" ou "OFF" est sélectionné pour déterminer s'il faut utiliser ou non la diode électroluminescente située sur le flanc de cet appareil. Le réglage implicite a été fait sur "OUI".
OUI: Clignote la diode électroluminescente quand la fonction de détecteur de mouvement (☞ page 63) détecte un changement dans l'image. S'allume dans les cas autres que ce qui précède.
OFF: Maintient la diode électroluminescente éteinte.

16. Paramétrage de tirage arrière (BACK-FOCUS AJUST)

Exécuter le réglage de tirage arrière (foyer arrière: L'espace entre l'objectif et le plan focal) à distance dans ce menu en utilisant un contrôleur de système. Une fois l'installation terminée, il est possible d'exécuter ce réglage quand un écart de mise au point se produit en raison d'une utilisation à long terme, de variations de l'environnement, etc.

Important:
- Ne pas utiliser la fonction ABF à des fins d'utilisation continue ou répétée (par expl. pour la mise au point automatique etc.). Cette fonction peut être utilisée pour corriger l'écart de mise au point en commandant une commutation entre la couleur et le noir et blanc comme cela est exécuté lors de l'installation ou après l'installation de la caméra vidéo.



1. Sélectionner "BACK-FOCUS" dans le menu d'ouverture et appuyer sur le bouton [SET].
   → Le menu "BACK-FOCUS AJUST" s'ouvre.

2. Sélectionner "ABF" et appuyer sur le bouton [SET].
   → Le réglage est automatiquement exécuté.

Remarques:
- L'exécution de ABF permettra d'obtenir la meilleure mise au point possible autour des zones centrales dans la scène.
- La fonction ABF est uniquement disponible lorsque "OFF", "X2 AUTO" ou "X2 FIXE" est sélectionné pour "VISION NUIT".
- L'utilisation de la fonction ABF dans des conditions d'éclairage réduites risque de créer du bruit.

3. Sélectionner "MANUEL-AJUST" et appuyer sur le bouton [SET] quand un réglage manuel est nécessaire.
   L'écran de réglage de tirage arrière manuel s'ouvre.
   - Se servir de du bouton [LEFT] ou du bouton [RIGHT] pour déplacer le curseur "I" et obtenir la mise au point appropriée.
     → Se référer au nombre à 4 chiffres de la deuxième ligne en bas de l'écran. Plus le nombre est élevé, meilleure est la mise au point.
   - Sélectionner "RET" et appuyer sur le bouton [SET] pour retourner au menu de configuration.

4. Sélectionner un mode pour "COULEUR ←→ NB". Le réglage implicite d'usine est fait sur "AUTO".
   AUTO: Règle automatiquement le tirage arrière à chaque fois que la caméra vidéo se commute entre les modes couleur et noir et blanc. La fonction "AUTO" est uniquement disponible lorsque "OFF", "X2 AUTO" ou "X2 FIXE" est sélectionné pour "VISION NUIT".
   PREPO: Régler le tirage arrière sur les positions de mode couleur et de mode noir et blanc qui sont préréglés en exécutant l'étape 2 (automatique) ou l'étape 3 (manuel) sous les conditions d'éclairage respectives.
   FIXE: Cale le tirage arrière une fois le réglage terminé.

5. Sélectionner "OUI" ou "OFF" pour "AJUST BLOQUE". Le réglage implicite a été fait sur "OFF".
   OFF: Permet au bouton [SET] pour ouvrir l'écran de réglage de tirage arrière pendant qu'une image de caméra vidéo est affichée.
   OUI: Ne permet pas au bouton [SET] d'ouvrir l'écran de réglage de tirage arrière.

6. Pour ramener les paramétrages de réglage de tirage arrière sur leurs valeurs à réglage implicite, appuyer simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT].

Important:

- Sélectionner "FIXE" ou "PREPO" et faire un réglage manuel du tirage arrière lorsque le réglage automatique est gêné en raison des conditions suivantes.
  1. Accumulation de saletés ou d'eau sur la glace frontale
     Ceci provoque un écart de mise au point sur le sujet placé de l'autre côté de la glace.
  2. Sujets placés sous des conditions de faible éclairement
  3. Sujets extrêmement lumineux
  4. Objet à faible contraste tel qu'un mur blanc ou du feutre fin
  5. Sujets placés en bordure d'une scène
  6. Plus d'un sujet placé à une certaine profondeur
  7. Un sujet possédant une certaine profondeur
  8. Sujets constamment en mouvement telles que les rues embouteillées
  9. Sujets extrêmement scintillant
  10. Sujets composés de lignes parallèles horizontales tel qu'une store de fenêtre
- Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. ne sera pas tenu pour responsable la nuisance, les dommages ou les pertes survenus qui sont dues ou attribuées à paramétrages inadaptés à la fonction ABF.

---

17. Menu spécial (AJUST SPECIAL)

Sélectionner "SPECIAL" dans le menu d'ouverture et appuyer sur le bouton [SET].
→ Le menu "AJUST SPECIAL" s'ouvre.

```
   **AJUST SPECIAL**
GAIN CHROMA    ...I...128
CONTOURS       ...I...128
PEDESTAL       ...I...128
NUANCE         ...I...128
               -     +
PIX OFF"↓

RESET CAMERA→APP BOUTON

 NO SER XXXXXXXX
 RET PRI FIN
```

17-1. Réglage de niveau de chrominance (GAIN CHROMA)

Amener le curseur "I" pour régler le niveau de chrominance.

17-2. Réglage de gain d'ouverture (CONTOURS)

Amener le curseur "I" pour régler le niveau de gain d'ouverture.
Réduire le niveau quand un moirage (sorte de bruit, interférence optique) apparaît sur l'écran en qualité de partie de mire quadrillée précise, etc.

17-3. Réglage de niveau de tension constante de signal (PEDESTAL)

Amener le curseur "I" pour régler le niveau de décollement du noir (niveau du noir).

17-4. Réglage de phase de chrominance (teinte) (NUANCE)

Amener le curseur "I" pour régler le niveau de teinte (phase de chrominance).

17-5. Paramétrage de compensation de pixel (PIX OFF)

Exécuter les paramétrages de compensation pour un nombre maximum de 16 pixels sur le dispositif analyseur d'image comportant des défectuosités.

```
      **PIX OFF**

  1     2     3     4
  5     6     7     8
  9    10    11    12
 13    14    15    16

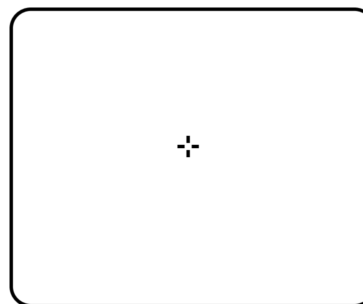

000 000

RET PRI FIN
```

1. Sélectionner "PIX OFF" et appuyer sur le bouton [SET].
   → Le menu "PIX OFF" s'ouvre avec des numéros de 1 à 16.

2. Sélectionner un numéro et appuyer sur le bouton [SET].
   → L'écran d'attribution "PIX OFF" s'ouvre avec un curseur +.

3. Amener le curseur au centre de la position possédant une défectuosité jusqu'à ce que l'aspect devienne moins évident. Appuyer finalement sur le bouton [SET].
   → Les positions horizontale et verticale (coordonnées) de la défectuosité seront affichées sous la forme d'un nombre à 6 chiffres à la deuxième ligne en bas de l'écran.
   → La position avec la défectuosité est alors enregistrée pour recevoir une compensation.
   → L'écran retourne au menu "PIX OFF" qui affiche le numéro suivi d'un astérisque s'il a été enregistré.



4. Au besoin, refaire les opérations susmentionnées.
5. Pour supprimer un enregistrement, sélectionner un numéro accompagné d'un astérique dans le menu "PIX OFF" et appuyer sur le bouton [SET].
   → L'écran d'attribution "PIX OFF" s'ouvre.
   Appuyer simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT] pendant au moins 2 secondes.
   → Le menu "PIX OFF" apparaît et affiche le numéro sans astérisque si son enregistrement a été annulé.

17-6. Comment opérer la réinitialisation des réglages sur les réglages par défaut usine (RESET CAMERA)

1. Sélectionner "RESET CAMERA".
   → "→APP BOUTON" est mis en surbrillance.
2. Appuyer simultanément sur les boutons [LEFT] et [RIGHT] puis appuyer sur le bouton [SET] pendant au moins 2 secondes.
   → Les paramétrages de la caméra vidéo seront réinitialisés et ramenés sur leurs paramétrages à réglage implicite.

Remarque:
- Le paramétrage "PIX OFF" ne peut pas être initialisé.

17-7. Le numéro de série de cette caméra vidéo sera affiché. (NO SER)

Dépannage

Avant de faire une demande de réparation, veuillez vérifier les symptômes mentionnés dans le tableau suivant.
Si une panne ne peut pas être corrigée même après avoir vérifié et essayer d'y remédier ou si un problème n'est pas décrit ci-dessous ou en cas de problème d'installation, contacter le distributeur.

Symptôme	Origine/Solution	Pages
Aucune image n'est affichée	• Le cordon d'alimentation et le câble coaxial sont-ils raccordés correctement ? → Vérifier si la connexion est correctement établie.	50
	• La luminance du moniteur vidéo est-elle ajustée correctement ou le contraste est-il ajuster correctement ? → Vérifier si les paramétrages du moniteur vidéo sont corrects.	–
Image floue	• De la poussière ou des saletés se sont-elles accumulées sur l'objectif de caméra vidéo ? → Vérifier si l'objectif de la caméra vidéo est propre.	–
	• La mise au point est-elle ajustée correctement ? → Vérifier si la mise au point est ajustée correctement.	52
La gaine du cordon d'alimentation est endommagée **Le cordon d’alimentation chauffe pendant l'utilisation de l'équipement.** **Cordon d'alimentation chaud ou connexion incomplète à la suite d'un cintrage ou d'un allongement pendant l'utilisation de l'appareil.**	• Le cordon d'alimentation sont endommagés. L'utilisation d'un cordon d'alimentation endommagée risque de provoquer une décharge électrique voire un incendie. Couper l'alimentation et demander au distributeur de réparer.	–
La diode électroluminescente n'est pas allumée	• L'alimentation électrique est-elle fournie à la caméra vidéo? → Vérifier si l'alimentation électrique est fournie à la caméra vidéo.	–
	• "OUI" est-il sélectionné pour le paramétrage de la diode électroluminescente? → Vérifier si "OUI" est sélectionné pour le paramétrage de la diode électroluminescente.	67

Caractéristiques techniques

● **Caméras couleur CCTV**

Source d'alimentation et puissance consommée:	24 V c.a. 60 Hz, 18 W, 12 V c.c., 540 mA
Capteur d'image:	Dispositif à transfert de charges interligne de type à 1/3 de pouce {1/3"}
Pixels effectifs:	768 (H) x 494 (V)
Zone de balayage:	4,8 mm (H) x 3,6 mm (V)
Système de balayage:	2:1 entrelacé
Fréquence de scannage:	Horizontale: 15,734 kHz, Verticale: 59,94 Hz
Synchronisation:	Signal de commande multiplexé (VD2), verrouillage trames et réseau (SECTEUR), interne (INT)
Résolution:	Horizontale: 570 lignes de télévision (mode monochromatique), 540 lignes de télévision caractéristiques, 520 ligne de télévision (mode couleur, résolution: ÉLEVÉ) Verticale: 350 lignes de télévision (mesurées au centre)
Éclairement minimum:	Mode couleur: 0,65 lx (accroissement de la sensibilité OFF, CAG ÉLEVÉ: F1,6, WIDE) 0,065 lx (accroissement de la sensibilité 10x, CAG ÉLEVÉ: F1,6, WIDE)* Mode NB: 0,09 lx (accroissement de la sensibilité OFF, CAG ÉLEVÉ: F1,6, WIDE) 0,009 lx (accroissement de la sensibilité 10x, CAG ÉLEVÉ: F1,6, WIDE)* * Valeur convertie
Rapport signal-sur-bruit :	50 dB (CAG désactivé)
Gamme dynamique:	52 dB typ
Sortie vidéo:	Signal vidéo composite NTSC 1,0 V[P-P]/75 Ω, connecteur BNC
Sortie de moniteur vidéo:	Signal vidéo composite NTSC 1,0 V[P-P]/ 75 Ω, mini-fiche ø3,5 mm (monaurale)
Fonctions	
Titre de caméra vidéo:	Nombre maximum de 16 caractères (caractères alphanumériques, symboles)
Contrôle de lumière:	ALC
Super-Dynamic 3:	OUI/OFF
Vitesse d'obturation électronique:	OFF(1/60), 1/100, 1/250, 1/500, 1/1 000, 1/2 000, 1/4 000, 1/10 000
Contrôle de gain:	OUI (ÉLEVÉ)/OUI (MOYEN)/OUI (BAS)/OFF
Accroissement de la sensibilité:	OFF, X2 AUTO, X4 AUTO, X6 AUTO, X10 AUTO, X2 FIXE, X4 FIXE, X6 FIXE, X10 FIXE, X16 FIXE, X32 FIXE
Synchronisation:	VD2/SECTEUR/INT
Balance des blancs:	BAL BLC PERM1/BAL BLC PERM2/BLANCS MEMO
Détection de mouvement vidéo:	MODE1/MODE2/OFF
Rréduction de bruit numérique:	ÉLEVÉ/BAS
Résolution:	NORMAL/ÉLEVÉ
Couleur/Noir et blanc:	AUTO1/AUTO2/OUI/OFF
Zone de confidentialité:	OUI(1)/OUI(2)/OFF
Zoom électronique:	OUI*/OFF (* Jusqu'à 2x)
Stabilisateur d'image:	OUI/OFF
Diode électroluminescente:	OUI/OFF
Foyer arrière:	ABF (AUTO/PREPO/FIXE), MANUEL-AJUST
Spécial:	GAIN CHROMA, CONTOURS, PEDESTAL, NUANCE, PIX OFF
Langue:	ENGLISH, FRANÇAIS, ESPAÑOL, DEUTSCH, ITALIANO, РУССКИЙ, CHINESE ou JAPANESE
Température ambiante de service:	–30 °C à +50 °C {22 °F à 122 °F}* * –10 °C à +50 °C {14 °F à 122 °F} sur 12 V de courant continu
Humidité ambiante de service:	90% ou moins (sans condensation)
Résistance à l'eau:	Caméra vidéo: IEC60529 (IP66, contre l'infiltration d'eau avec des effets nocifs sous une puissance pulvérisation à l'eau)* * Ceci n'est applicable que lorsque l'installation et le traitement d'étanchéité ont été exécutés correctement
Dimensions:	82 (L) mm x 78 (H) mm x 301 (P) mm {3-1/4" (L) x 3-1/16" (H) x 11-3/16" (P)}
Poids:	1,5 kg {3,3 lbs.}
Finition:	Couvercle à objectif: Moulage d'aluminium Boîtier principal: Résine AES avec un revêtement argent métallique

● Objectif

Longueur focale:	f=5 mm - 40 mm (Objectif 8 fois à focale variable)
Nombre F:	F1,6 (WIDE) - F1,9 (TELE)
Limites de mise au point:	∞ - 1,2 m
Angle de vue:	Horizontale: 6,6° (TELE) - 52,0° (WIDE) Verticale: 5,6° (TELE) -39,0° (WIDE)

● Platine de fixation de caméra vidéo

Angle de réglage:	Limites de balayage panoramique: ±100° Limites d’inclinaison: +30°, –90°
Dimensions:	125 (L) mm x 125 (H) mm x 143 (P) mm {4-15/4" (L) x 4-15/16" (H) x 15-5/16" (P)}
Poids:	240 g {0,53 lbs.}
Finition:	Moulage d'aluminium avec un revêtement argent métallique

● Boîtier adaptateur

Dimensions:	133 (L) mm x 133 (H) mm x 50 (P) mm {5-15/64" (L) x 5-15/64" (H) x 1-31/32" (P)}
Poids:	510 g {1,12 lbs.}
Finition:	Revêtement argent métallique

Les poids et dimensions indiqués sont approximatifs.

Accessoires standard

Instructions d'utilisation (présent document)....1 él.
Carte de garantie ....1 él.

Les éléments suivants sont destinés à l'installation.
Platine de fixation de caméra vidéo....1 él.
Couvercle de platine de fixation ....2 él.
Visière pare-soleil....1 él.
Embase filetée de trépied....1 él.
Boîtier adaptateur ....1 él.
Vis de fixation de caméra vidéo (M4 x 8) ....4 él.
(une vis de fixation supplémentaire fournie)
Vis de fixation de couvercle de platine de fixation (M3 x 6)....3 él.
(une vis de fixation supplémentaire fournie)
Vis de fixation de boîtier adaptateur (M4 x 35)....1 él.
Vis de montage pour le boîtier d'adaptation/platine de
fixation d'installation de caméra vidéo (M5 X 20)....5 él.
(une vis de fixation supplémentaire fournie)
Vis de fixation de visière pare-soleil (M3 x 6) ....5 él.
(une vis de fixation supplémentaire fournie)
Vis de fixation pour douille de trépied (M3 x 8)....4 él.
Déshydratant ....1 él.
Bande imperméable à l'eau....1 él.

Panasonic System Solutions Company,
Unit Company of Panasonic Corporation of North America
www.panasonic.com/business/
For customer support, call 1.800.528.6747
Three Panasonic Way 2H-2, Secaucus, New Jersey 07094

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,Mississauga,
Ontario, L4W 2T3 Canada (905)624-5010
http://www.panasonic.ca

Panasonic Sales Company
Division of Panasonic Puerto Rico Inc.
San Gabriel Industrial Park 65th Infantry Ave. KM. 9.5
Carolina
P.R. 00985(809)750-4300

NM0108-1038 3TR005460BAA
Printed in Japan
Imprimé au Japon